

KRAKÓW
ROK LX Nr 26 s

Niedziela

I II 2004

Cena 1 zł

(w tym 7% VAT)

www.dziennik.krakow.pl

DZIENNIK POLSKI

WYDANIE NIEDZIELNE

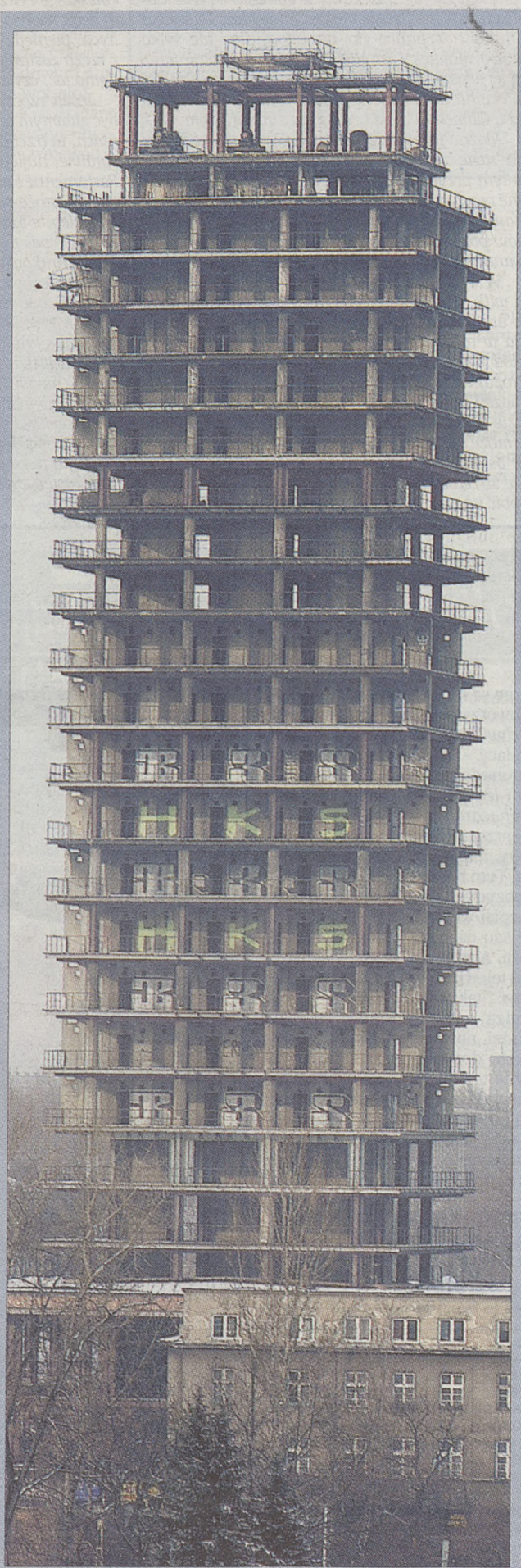


„W świetle gromnicy”

- str. 9

Koszmar
„szkieletora”Miał być pierwszym wieżowcem krakowskiego Manhattanu.
Jest szansa na to, by po ćwierćwieczu przestał straszyć.

Na ostatnim piętrze najwyższego w mieście wieżowca miała powstać kawiarnia „Panorama”. Z jej okien miał się roztaczać widok na Kraków, a w słoneczne dni nawet na Tatry. Niestety, po wzniesieniu przy rondzie Mogiłskim szkieletu wieżowca – przez wiele lat – na budowie nic się nie działo. Teraz wreszcie pojawiła się szansa na to, aby wizja przerodziła się w rzeczywistość. A wszystko za sprawą Akademii Ekonomicznej w Krakowie, która jest zainteresowana adaptacją niedokończonego wieżowca NOT na centrum naukowo-kongresowo-wystawiennicze.



Fot. Piotr Kędziński

– Są przygotowywane wyceny wieżowca wraz z otaczającym go terenem, a także tworzone różne koncepcje jego zagospodarowania. Mamy kilku kontrahentów, którzy są zainteresowani budową nowego centrum, a także jego przyszłym zarządzaniem – mówi prof. Ryszard Borowiecki, rektor Akademii Ekonomicznej w Krakowie. Podkreśla, że jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, wstęga do odnowionego wieżowca może zostać przecięta już w 2006 r. (zbięłyby się to z planowanym otwarciem Krakowskiego Centrum Komunikacyjnego i biegnącego od ronda Mogiłskiego do Dworca Głównego PKP podziemnego odcinka szybkiego tramwaju).

Pomyślnie nastrajają również zapewnienia konstruktorów, według których nie ma przeszkód, by stalowy szkielet wieżowca przeszedł upiększającą operację i zamienił się w nowoczesny obiekt z lśnącymi szybami. Potrzebne są tylko pieniądze oraz przekazanie AE gruntu wraz z budynkiem NOT.

Łańcuszek dłużników

Krakowska Akademia Ekonomiczna zagospodarowaniem 92-metrowego, 24-piętrowego wieżowca NOT, potocznie zwanego „szkieletorem”, zainteresowana jest od roku. Do tej pory nie mogła jednak nic zrobić, bowiem nie jest właścicielem około 1,5-hektarowej parceli, na której stoi budynek. Teren ten – należący do gminy – został oddany w wieczyste użytkowanie do 2089 r. Centrali Zbytu Węgla „Węglizbyt” SA z Katowic.

Dokończenie – str. 4

Ani wiz, ani kontraktu na uzbrojenie

Tylko żołnierze

MSZ nie otrzymał jeszcze oficjalnych informacji o wynikach przetargu na dostawę sprzętu wojskowego dla armii irackiej. Tymczasem Bumar poinformował wczoraj, że chce poprosić organizatora przetargu o złożenie stosownych wyjaśnień i sprawdzenie wiarygodności oferty zwycięzcy przetargu – amerykańskiej firmy NOUR.

Jak nieoficjalnie dowiedziała się PAP, w skład konsorcjum, które wygrało przetarg, wchodzić dwie polskie firmy, oprócz nich trzy amerykańskie i cztery irackie.

W piątek wieczorem rzeczniczka Bumaru Roma Sarzyńska poinformowała, że jej firma przegrała przetarg na

dostawę uzbrojenia i sprzętu wojskowego dla armii irackiej.

Ujawniła, że zwycięzcą przetargu jest amerykańska firma NOUR, która – jej zdaniem – przedstawiła „nierealnie taną” ofertę. – Być może mają podwykonawców z krajów tańszych niż Polska – powiedziała Sarzyńska.

Rzecznik MSZ Bogusław Majewski powiedział natomiast, że ma nadzieję, iż standardy tego przetargu „były klarowne, przejrzyste i rzeczywiste wygrała firma, która złożyła lepszą ofertę”. Zapewnił, że polski rząd oraz Ministerstwo Gospodarki i Spraw Zagranicznych zrobiły wszystko, by polska oferta była „widoczna, rozpoznawalna i bardzo poważnie brana pod uwagę”. Pytany, czy ewentualną przegraną Bumaru w przetargu można traktować jako po-

rażkę, powiedział, że „czas to pokaże”.

– Nie jesteśmy zadowoleni, że nasza oferta nie była lepsza, musimy się jednak z tym pogodzić i następnym razem wyciągnąć wnioski z błędów, które zostały popełnione – zaznaczył.

Także wiceprezes Krajowej Izby Gospodarczej Bogdan Golik powiedział w rozmowie z PAP, że „czas dla interesów w Iraku dopiero się rozpoczyna, a przegrany kontrakt Bumaru nie powinien zniechęcać innych polskich kandydatów do działalności w tym kraju”.

Szef klubu SLD Krzysztof Janik, wiceminister obrony narodowej Janusz Zemke i rzecznik rządu Marcin Kaszuba nie chcieli wczoraj komentować informacji o przegraniu przez Bumar przetargu – twierdząc, że jest na to jeszcze za wcześnie.

Dokończenie – str. 3

Rutkowski
za MałyszemEmocje
na Wielkiej Krokwi

W obecności 10 tysięcy widzów Adam Małysz z Wisły-Ustronianski obronił tytuł mistrza Polski na Wielkiej Krokwi, ale ostro naciśnął go 17-latek z TS Wisła Zakopane Mateusz Rutkowski, który tylko nieznacznie przegrał rywalizację. Brazowy medal wywalczył Robert Mateja z WKS Zakopane.

Małysz, Mateja i Marcin Bachleda wystartują w najbliższych zawodach o Puchar Świata w skokach na mamuciej skoczni w Oberstdorfie (7-8 lutego). Do sztabu szkoleniowego (Apoloniusz Tajner, Piotr Fijas) włączony został na te konkursy trener klubowy Małysza – Jan Szturc. Rutkowski wraz z czterema innymi skoczkami odlatuje na mistrzostwa świata juniorów w Norwegii (2-7 lutego). – Mateusz skakał dzisiaj bardzo dobrze, w takiej formie może przywieźć medal z mistrzostw w Norwegii – mówił po konkursie w Zakopanem Adam Małysz. – Mój cel to pierwsza trójka – odpowiada Rutkowski.

Szczegóły – str. 24

Harry Potter i Zakon Feniksa

O wschodzie słońca

Libiążanin Piotr Gurdek, student UJ,
przed Empikiem był już o 4.30

Fot. Anna Kaczmarz

Ponad 300 osób czekało wczoraj rano przed Empikiem na Krakowskim Rynku, aby kupić nową książkę Joanne K. Rowling „Harry Potter i Zakon Feniksa”. Kolejka po piąty tom przygód młodego czarodzieja kończyła się dopiero obok pomnika Adama Mickiewicza.

Punktualnie o godz. 7.18, czyli równo ze wschodem słońca w Krakowie (tytułowy feniks to symbol słońca), „potteromaniacy” wbiegli do środka. Co ciekawe, pierwsze egzemplarze książki nie trafiły w ręce dzieci, lecz... studentów. Libiążanin Piotr Gurdek, student UJ, przed Empikiem był już o 4.30! – Nie było czym przyjechać wcześniej – uśmiecha się. Kwadrans po nim na rynek dotarła Marta Buchalska, studentka UJ z Ożarowa. – Dla Harry’ego warto było wstać tak wcześnie.

Dokończenie – str. 3

Zwiedzając Wawel, wstąp na rodzinny obiad
do restauracji Na Wawelu

Specjalna niedzielna oferta cenowa

Organizujemy:

• bankiety • wesela • rauty

tel./fax. 012/421-19-15, 411-65-98

www.nawawelu.pl restauracja@nawawelu.pl



15422403b

Druga strona

Dziś 32. dzień roku

W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.14, zajdzie o 16.32.

Księżyc wejdzie o godzinie 11.42, zajdzie o 3.55.

Dzień będzie trwał 9 godzin i 18 minut

Imieniny obchodzą Brygida i Ignacy

Na św. Ignacy w polu już inaczej.

1411 – w Toruniu zawarto pierwszy pokój z Krzyżakami. Zmudź została przekazana Litwie, ale tylko na czas życia Witolda i Jagiełły, Polska odzyskała ziemię dobrzyńską i granice sprzed 1409 r. Krzyżacy zobowiązali się wypłacić Koronie wysokie odszkodowanie w gotówce za wykup jeńców i zamków.

1556 – królowa Bona opuściła Kraków i udała się do dziedzicznego księstwa Bari we Włoszech.

1717 – w Warszawie odbył się trwający tylko jeden dzień Sejm Niemy. Nazwa wywodzi się stąd, że żaden z posłów nie został dopuszczony do głosu, wszystkie postanowienia zostały wcześniej ustalone. Sejm ten ograniczył ilość saskich wojsk i urzędników w Polsce oraz królewskie prawa do wypowiedzania wojny. Gwarantem ustaw został Piotr I, car Rosji.

1920 – w Krakowie rozpoczął się strajk masarzy i rzeźników, usiłujących wymusić podniesienie cen maksymalnych, ustalonych przez władze miejskie.

1922 – przy placu Matejki 5 rozpoczął działalność teatr lalkowy dla dzieci. Rok później przeniesiono go do budynku Teatru im. J. Słowackiego.

1924 – zaprzestano emisji marek polskich.

1926 – w Krakowie ukazał się pierwszy numer „Gazety Literackiej”, dwutygodnika poświęconego literaturze i sztuce, wydawanego przez Jerzego Brauna i redagowanego przez Witolda Zechentera.

1930 – uruchomiono stałą linię telefoniczną łączącą Polskę z Nowym Jorkiem.

1931 – kpt. pil. Stanisław Skarżyński wystartował w Warszawie samolotem PZL Ł-2 do lotu dookoła Afryki.

1953 – w Krakowie powstało Wydawnictwo Literackie.

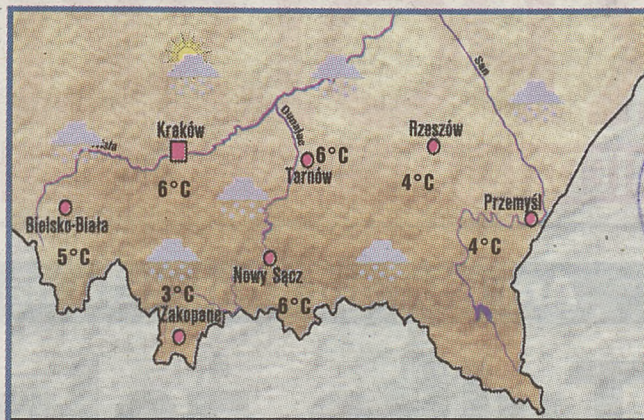
1970 – prof. Marian Kukiel został prezesem londyńskiego Polskiego Towarzystwa Historycznego.

(MS, PS)

Do sylwestra pozostały 334 dni

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Marian Nowy

Ciepło z nad Atlantyku



Sytuacja baryczna

Polska południowa jest w zasięgu głębokiego niżu z nad południowego Bałtyku, w strefie frontu atmosferycznego. Znad Atlantyku napływa ciepłe powietrze polarnomorskie.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna – powodować będzie wydłużenie czasu reakcji oraz nasilenie chorób układu krążenia. Występuje zwiększona podatność na przeziębienia.

Prognoza pogody

Dziś będzie pochmurno z licznymi przejaśnieniami. Miejscami głównie na północy regionu niewielkie opady deszczu, przejściowo marznącego. W górach może padać słaby śnieg. Temperatura maksymalna od 3 do 6 st., na Podhalu 3 st., w Tatrach –3 st. Wiatr umiarkowany i początkowo dość silny, porywisty, w porywach na pogórzach i w górach do 17m/sek. (61km/h), południowo-zachodni i zachodni. W górach zawieje i zamiecie śnieżne. W nocy pochmurno z przejaśnieniami. Okresami opady deszczu, deszczu ze śniegiem, w górach śniegu. Temperatura minimalna od

–3 w rejonach podgórskich do –1 i 2 st. na pozostałym obszarze, w Tatrach –8 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z południowego zachodu i zachodu.

Prognoza orientacyjna na poniedziałek

W dzień pochmurno z przejaśnieniami. Okresami opady deszczu, w górach śniegu. Temperatura maksymalna na całym obszarze od 2 do 5 st., w Tatrach –3 st. Wiatr słaby i umiarkowany z południowego zachodu. W nocy nadal pochmurno z przejaśnieniami. Miejscami opady deszczu, deszczu ze śniegiem, w górach śniegu. Temperatura minimalna od –1 do 1 st., na Podhalu –2 st., w Tatrach –7 st. Wiatr słaby z południowego zachodu.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra. Warunki drogowe w rejonach podgórskich i górskich ulegną pogorszeniu.

Ciśnienie

Wczoraj o godz. 14 ciśnienie w Krakowie wynosiło 988,6 hPa = 741,5 mm Hg. Średnie miesięczne: 989,7 hPa = 742,3 mm Hg. Tendencja: wzrost ciśnienia.

Tydzień w krakowskiej polityce

I wilk syty, i owca cała

* Radni nieformalnej koalicji Liga Polskich Rodzin – Twoje Miasto – Porozumienie Ruchów Obywatelskich są usatysfakcjonowani autopoprawką prezydenta do tegorocznego budżetu, uwzględniającą zdecydowaną większość ich propozycji zmian. Prezydent też jest usatysfakcjonowany. A to dlatego, że przechrztył radnych, z czego oni chyba jeszcze nie zdają sobie sprawy.

Najtrudniejsza do przetknięcia dla prezydenta wydawała się poprawka o przeznaczeniu 15,7 mln zł na modernizację stadionów Wisły i Cracovii. I chodziło nie tylko o to, że prezydent chce budować nowy stadion miejski, ale głównie o to, że finansowanie remontu sportowych obiektów miało się odbyć kosztem obniżenia wydatków na administrację. Prezydent znalazł rozwiązanie, dzięki któremu pieniądze będą i na stadiony, i na dodatkowych urzędników. A wszystko to za sprawą zwiększenia planu tegorocznych dochodów budżetu, dzięki czemu nie trzeba zmniejszać wydatków na utrzymanie magistratu, a radni mają zapisane swoje pieniądze na stadiony.

Właśnie – radni mają zapisane pieniądze i prawda jest taka, że kwoty w budżecie są tylko zapisane, ale nie będzie można ich wydać. Dlaczego? Gmina ma prawo do inwestowania, ale tylko w swój majątek. Oba stadiony i ziemia pod nimi nie są jej własnością. Jeżeli prezydent wyda choćby złotówkę na inwestycje w tych obiektach, Regionalna Izba Obrachunkowa uzna to za złamanie prawa.

Można powiedzieć, że zwiększenie dochodów to na razie też tylko pieniądze na papierze, choć w tym przypadku są większe szanse, że staną się one rzeczywistą gotówką w miejskiej kasie. A co się stanie, jeżeli nie uda się tych dodatkowych dochodów pozyskać? Zawsze pozostanie nierozdzielona rezerwa na modernizację stadionów...

W tym przypadku sprawdza się przysłowia: „i wilk syty, i owca cała”, przy czym ocalała owca to administracja, a syty wilk – nieformalna koalicja w radzie. Kłopot w tym, że tak naprawdę to głód wilka został tylko oszukany i kiedy wilk to zrozumie, to zagrożone będą nie tylko owce, ale może i bacia... Ten ostatni jednak wie, że wilk będzie w stanie zaatakować jedną czy dwie owce, a może nawet wyszczerzyć kły na samego baczę, ale w ostatecznej wojnie musi przegrać – posługiwać się strzelbą umie tylko bacia. Ważne, by umiał to robić na tyle, by w tej wojnie z wilkiem nie postrze-

lił przygodnych turystów i klientów przychodzących po owczą wełnę. I aby wynajęci przez niego juhasi znali się na wypasie owiec.

* W jednej z ogólnopolskich gazet napisano, że głównym tematem rozmów w krakowskich domach i kawiarniach jest teraz problem zakupu za 400 tys. zł z miejskiej kasy „rzeźby anioła z męskim przyrodzeniem w całej krasie”. Myślę, że krakowianie mają jednak wiele ważniejszych i ciekawszych tematów do rozmów – jak choćby to, czy uda się przetrwać do pierwszego.

Już dawno żadna impreza na Rynku nie wywołała takich reakcji, jak stojące na płycie Rynku rzeźby Igora Mitoraja. Gdy pierwszy zobaczyłem je na Rynku, byłem nieco zszokowany, potem się przyzwyczaiłem, później byłem nieco zdziwiony i zażenowany, gdy nadal stały wśród drewnianych budek Targów Bożonarodzeniowych (choć wyglądały znacznie lepiej niż te budki). Teraz władze Krakowa rozważają, czy nie kupić jednej z tych rzeźb i nie ustawić jej np. na Małym Rynku. Trzeba podać kilka faktów – pieniądze mają być wyjęte z 3 kas (Ministerstwa Kultury, Urzędu Marszałkowskiego i Urzędu Miasta), a do tego poszukiwani będą sponsorzy, by jak najmniej wydać publicznych pieniędzy, nie ma jeszcze decyzji, która z rzeźb zostanie ewentualnie zakupiona, nie wiadomo też, czy zgodzi się na to sam artysta.

Jeżeli rzeczywiście zakup rzeźby Mitoraja ma być głównym tematem rozmów w krakowskich domach, to trzeba by zorganizować referendum w tej sprawie, najlepiej szybko – razem z wyborami do Parlamentu Europejskiego. Trzeba jednak pamiętać, że może się okazać, iż większość krakowian kompletnie to nie obchodzi. Radziłbym też dobrze sprecyzować pytania referendalne, bo może mieszkańcy Krakowa uznać, że należy kupić stojącą na Rynku rzeźbę z postacią Adama Mickiewicza, a co gorsze – opowiedzą się za jej przeniesieniem na Mały Rynek. W końcu w rankingu Krakowskiej Listy Szans krakowianie wskazywali na pierwszych miejscach te inwestycje, na które miasto kompletnie nie ma wpływu. Ciekawe jak w tym przypadku prezydent poradzi sobie z urzeczywistnieniem przysłowia: „i wilk syty, i owca cała”. Zwłaszcza że na Krakowskiej Liście Szans modernizacja ogrodu zoologicznego jest wyżej niż zwiększenie liczby lokali zastępczych dla rodzin eksmitowanych.

(GEG)

Obserwatorium astrologiczne

Księżyc, który jeszcze do niedawna wyglądał jak połówka talerza, teraz zaczyna się powoli zaokrągląć, przybierając postać wyszczerbionej kuli. Wędruje po gwiazdozbiórze Bliźniąt, w odległości katowej około 90 stopni za Słońcem: wschodzi około południa i zachodzi po północy. To znak, że powoli zmierza ku astrologicznej pełni.

Zanim to jednak nastąpi, przeżyjemy barwny, dynamiczny i ciekawy tydzień. Już dziś instynktownie odczuwamy potrzebę przemiany. Jedni zechcą nawiązać bliskie stosunki towarzyskie z ludźmi o podobnych zainteresowaniach, inni znajdą akceptację dla własnych wysiłków artystycznych, jeszcze inni z sukcesem zaczną poszukiwać pracy albo liczyć zyski. W każdym razie, właśnie teraz mamy szansę uwolnić się od przeszkód pochodzących z przeszłości i podczas pełni (6 II) osiągnąć pozytywny przełom – wyzwolenie z długotrwałych kłopotów!

Ale, co widać na niebie?

Księżyc wędruje dzisiaj po konstelacji Bliźniąt, o czym tak pisał Tadeusz Wroblewski: *Zarówno o kobiet, jak u mężczyzn, obserwuje się żywość umysłową, połączoną z dużą wrażliwością. Przy ujemnych wpływach występuje nadmierna gadatliwość, niezdeterminowanie, zmienność przekonań i brak umiejętności skupienia się.*

Układy planetarne są skomplikowane. O godzinie 14.09 Księżyc utworzy kwadraturę z Jowiszem. Nastąpi wówczas chwilowa niestabilność sytuacji – dowodzi Jan Bonifacy. – Nadmierne wydatki, zarozumiałość, fanfaronada, gadulstwo, błaga, obiecywanie na prawo i lewo. Okres niepomyślny dla spekulacji, ryzyka i hazardu. Aspekt przyczynia się do nadmiernego przepełnienia narzędzi wewnętrznych, podagry, impotencji.

Smutna sprawa. Tym bardziej że o godz. 22.02 Pluton utworzy opozycję z Księżycem, a wkrótce potem z Wenus. Lepiej wówczas unikać jazdy samochodem, a w życiu osobistym sporów, kłótni, wyrzutów i pretensji. A najlepiej, zaśnieć z książką przed telewizorem.

Ale, co nas czeka... tak, konkretnie?

Najlepiej poradzą sobie Wodniki, zawsze ciekawe świata, ludzi, nowych miejsc, poszukujące ekscytujących doświadczeń i wielkich atrakcji. Koziorki też mają powody do satysfakcji – ich sytuacja (zawodowa? materialna? związana z nauką lub wyjazdem?) z godziny na godzinę się poprawia. Wagi – całkiem dobrze! Potrzeba Wam nowych znajomości, nowych podnieć, nowych pomysłów, a planety obiecują powodzenie.

Pozostali – ze zmiennym szczęściem. Odradzam jednak udział w ryzykownych eskapadach i zbiorowych szaleństwach.

JAKUB CIEKIEWICZ

Zdjęcie dnia



Rekord Polski w sztafetowym zanurzeniu w lodowatej wodzie pobił trzech mieszkańcy Kluczborka, którzy w sumie wytrzymali w przebiegu 45 minut. Wyczyn wpisany będzie do Polskiej Księgi Rekordów i Osobliwości. Najstarszy z kluczborskich „morsów”, 65-letni Jerzy Krzciuk (na zdj.) wytrzymał w lodowatej wodzie 19 minut.

Fot. Krzysztof Świdorski (PAP)

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Rynek 20, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księża J. Jajłowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Słowackiego 4, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Legionów 2/4, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagranczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



Szukanie nowych źródeł

Brakuje pieniędzy na budowę zbiornika Świnna Poręba

(INF. WL.) Budowa zbiornika Świnna Poręba na rzece Skawie, który jest głównym elementem ochrony przeciwpowodziowej Krakowa, trwa już 18 lat, powinna się zakończyć za 7, ale przy obecnym poziomie finansowania prowadzona będzie jeszcze przez 20. Tylko na tegoroczne roboty budowlane potrzeba 144 mln zł, a Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przekaże 62 mln zł. To i tak dużo, bo 500 tys. zł w 1999 r. nie pokryło nawet kosztów ochrony terenu inwestycji. Na dokończenie budowy potrzeba jeszcze blisko 1,2 mld zł.

Wczoraj w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim odbyło się spotkanie z parlamentarzystami, podczas którego mówiono o ochronie przeciwpowodziowej i zapobieganiu suszy. Tadeusz Litewka, dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, powiedział, że możliwe będzie obniżenie kosztów inwestycji, gdyby finansowanie tzw. zadań towarzyszących (przebudowy dróg i szlaków kolejowych oraz budowy kanalizacji) przejęły inne instytucje. Krzysztof Szamałek, wiceminister środowiska, stwierdził, że budowa zbiornika powinna być finansowana z budżetu państwa. Poseł SLD Kazimierz Chrzanowski przyznał w rozmowie z „Dziennikiem”, że na etapie prac w Sejmie postawienie nie mają już żadnych szans na wpisanie do budżetu tak dużej inwestycji, więc ta powinna się znaleźć w rządowym projekcie (ale ministerstwo zbiornika nie wpisało).

Senator Franciszek Bachleda-Księżdzulcz (Blok Senat 2001) uznał, że do finansowania inwestycji powinny się włączyć samorządy wojewódz-

two śląskiego (bo zbiornik ma być źródłem wody pitnej dla tego regionu) oraz Krakowa (bo zbiornik ma chronić miasto przed powodzią. Senator proponował też założenie spółki, która z zysków elektrowni mogłaby spłacać kredyt i sugerował, że chętni do wsparcia byłiby potencjalni inwestorzy budowy bazy hotelowej nad nowym zalewem.

- Takie spotkanie planowane było w grudniu, przed uchwaleniem budżetu, ale odbyło się dopiero teraz - powiedział nam jeden z parlamentarzystów uczestniczący we wczorajszym spotkaniu. - Powiedzieliśmy, że zbiornik jest potrzebny, że mamy świadomość braków finansowych. I co z tego wynika? Niewiele, a pieniędzy nie przybyło.

(GEG)

Na dokończenie budowy zbiornika Świnna Poręba potrzeba jeszcze blisko 1,2 mld zł. Aby możliwe było zakończenie inwestycji w 2010 r., w ubiegłym roku powinno być wydane 90 mln zł, a było - 53,5 mln zł. Na ten rok potrzeba 144 mln zł, a będzie - 62 mln zł. W 2005 r. nakłady powinny wzrosnąć do 192 mln zł, a przez kolejne trzy lata muszą wynosić około 215 mln zł. Każdy rok mniejszego finansowania, niż przewiduje to harmonogram, wyklucza możliwość ukończenia budowy w 2010 r. Przy obecnym poziomie finansowania zakończenie robót będzie możliwe dopiero za 20 lat, a inwestycja ma już 18-letnią historię.

(GEG)

W intencji akowców

W przeddzień 60. rocznicy zamachu na niemieckiego dowódcę SS Franza Kutscherę w warszawskiej katedrze polowej Wojska Polskiego wczoraj wieczorem została odprawiona msza w intencji żołnierzy Armii Krajowej.

Zwracając się w homilii do żołnierzy weteranów ks. kpt. Krzysztof Jamrozik powiedział, że obecnie ich zadaniem jest utrwalanie pamięci o minionych wydarzeniach. - Wasza służba nie skończyła się. Ojczyzna was potrzebuje. Potrzebuje was kościół. Potrzebuje was ci, którzy chcą budować Polskę na mocnym, chrześcijańskim fundamencie.

1 lutego przypada sześćdziesiąta rocznica zamachu na Kutscherę dokonanego w Warszawie przez żołnierzy z oddziału specjalnego Kedywu Komendy Głównej Armii Krajowej, dowodzonego przez Bronisława Pietraszewicza („Lot”).

Generał Kutschera był dowódcą SS i policji na dystrykt warszawski. Odznaczał się szczególnym okrucieństwem, m.in. był pomysłodawcą publicznych, ulicznych egzekucji.

Sąd Polskiego Państwa Podziemnego wydał na Niemca, nazwanego „katem Warszawy”, wyrok śmierci.

(PAP)

W okolicach Miechowa zginął parolotniarz

Nie widzieli, jak spadał

W okolicach Miechowa zginął wczoraj parolotniarz. Z jakiej wysokości spadł na ziemię i co było przyczyną nieszczęścia - ustala policja.

Mężczyznę znaleziono w pobliżu wzniesienia w Pstroszycach-Widnicy, które należy do ulubionych miejsc startów parolotniarzy. Około godz. 15 ktoś zauważył krwawiące ciało na śniegu. Obok znajdowała się parolotnia. Kiedy karetka pogotowia dotarła na miejsce, mężczyzna już nie żył. Wezwano policję. Zmarły nie miał przy sobie dokumentów, miał tylko kluczyki, należące do zaparko-

Niespokojny dzień w Iraku

Miny sieją śmierć



Iracki żołnierz prowadzi irackiego policjanta, który przeżył eksplozję samochodu w Mosulu

Fot. PAP/AP

Wybuch samochodu-pułapki, do którego doszło wczoraj przed komisariatem policji w Mosulu w północnym Iraku, zabił co najmniej 9 ludzi i ranił 45 - podała AP, powołując się na świadków i źródła szpitalne.

Według amerykańskiego rzecznika wojskowego eksplozja nastąpiła około godziny 11 czasu lokalnego (9 czasu polskiego). W zamachu nie ucierpiał żaden amerykański żołnierz. W zaatakowanym budynku urzędują zarówno policjanci, jak i funkcjonariusze Irackiego Korpusu Obrony Cywilnej.

- Wczoraj w komisariacie wypłacano pensje i dlatego w momencie zamachu był on zatłoczony - poinformował porucznik policji Mohammed Fadi. Zaatakowany komisariat sąsiaduje z kompleksem uniwersyteckim w Mosulu.

Również wczoraj wczesnym rankiem w Bagdadzie wyleciał w powietrze samochód wyższego oficera stołecznej policji, zaparkowany przed jego domem. - Obudziliśmy się z łękiem, słysząc silny wybuch - powiedział AP pułkownik Adnan Radif al-Ani, który dowodzi policyjnymi siłami szybkiego reagowania. Według niego bombę zdetonował zapalnik zegarowy. Eksplozja lekko raniła pięcioro dzieci znajdujących się akurat na ulicy.

Wczoraj zginęło również trzech żołnierzy amerykańskich; ich samochód wjechał na minę.

(PAP)

Ani wiz, ani kontraktu na uzbrojenie

Tylko żołnierze

Dokończenie ze str. 1

- Cały czas czekamy na oficjalne wiadomości - podkreślił wiceszef MON. Janik zaznaczył, że w przetargu brały udział także inne polskie firmy, „w różnych konfiguracjach”. - Przedwczesne komentarze mogłyby im w jakiś sposób zaszkodzić - wyjaśnił.

- Przetarg jest przetargiem, jedni wygrywają, a drudzy przegrywają - powiedział natomiast wiceszef SLD Jerzy Celiński, komentując informację o odrzuceniu oferty Bumar. - Nie spodziewamy się prezentów i uprzywilejowanej pozycji ze względu na pobyt wojsk polskich w Iraku - podkreślił.

Zdaniem szefa Prawa i Sprawiedliwości Jarosława Kaczyńskiego polskie firmy są słabsze ekonomicznie od dużych zagranicznych koncernów i wymagają poważnego wsparcia ze strony sojuszników, bo bez tego nie mają szans na wygrywanie wielkich przetargów. - W przypadku Bumaru najwyraźniej takiego wsparcia nie było - podkreślił.

Także Zbigniew Kuźmiuk (PSL) ocenił, że polskie firmy

nie mają specjalnie szans w Iraku. - Deklaracje, które padły z ust urzędników państwowych (...), wskazywały na to, że będą miały jakieś preferencje, ale okazuje się, że takich preferencji nie ma i trzeba zachowywać się rynkowo - powiedział.

Lider LPR Roman Giertych uważa natomiast, że przegranie przez Bumar przetargu na dostawę sprzętu wojskowego dla irackiej armii jest kolejnym, obok niewypelnienia zobowiązań offsetowych oraz sprawy wiz, argumentem „za rozwiązaniem, „czy z prawnego punktu widzenia istnieją podstawy do unieważnienia kontraktu na F-16”.

Grupa Bumar ubiegała się o kontrakt na dostawę uzbrojenia i sprzętu wojskowego dla przyszłej armii irackiej, o wartości około 600 mln dol. Oferta miała obejmować dostawę 45 asortymentów uzbrojenia i sprzętu wojskowego dla 27 batalionów przyszłej armii irackiej. Dostawy miały być zrealizowane w ciągu dwóch lat.

(PAP)

Krótko

■ **POGRZEB MAŁACHOWSKIEGO.** W Laskach koło Warszawy pochowano zmarłego w poniedziałek byłego wicemarszałka Sejmu i honorowego przewodniczącego Unii Pracy Aleksandra Małachowskiego. Mszę w kaplicy Zakładu Niewidomych w Laskach celebrował brat zmarłego ks. Krzysztof Małachowski.

■ **JASKIERNIA W ŚWIEŁOKRZYSKIM.** Poseł Jerzy Jaskiernia został wybrany na przewodniczącego Sojuszu Lewicy Demokratycznej woj. świętokrzyskiego. Głosowało na niego 102 spośród 185 uczestników regionalnej konwencji wyborczej w Kielcach. Nowy lider świętokrzyskiego SLD oświadczył, że „nie ma aspiracji wodzowskich”.

■ **ZASADY ETYCZNE PiS.** Prawo i Sprawiedliwość ogłosiło wczoraj zasady etyczne partii. Dokument opracowany przez Komitet Polityczny PiS zawiera wymagania moralne stawiane członkom partii i zobowiązuje ich do przestrzegania tych reguł zarówno w działalności publicznej, jak i w życiu osobistym.

■ **LPR O APELU PiS.** Liga Polskich Rodzin w liście przesłanym do władz Prawa i Sprawiedliwości pozytywnie odpowiedziała na apel, skierowany przez PiS do innych partii opozycyjnych, o rozpoczęcie rozmów w sprawie przyszłego rządu. Do spotkania PiS i LPR w tej sprawie dojdzie najprawdopodobniej już w przyszłym tygodniu.

■ **NAGRODA DLA ŁOZIŃSKIEGO.** Wybitny polski dokumentalista Marcel Łoziński otrzymał w Berlinie za twórczość filmową i za zaangażowanie na rzecz demokracji Nagrodę Wolności im. Andrzeja Wajdy.

■ **FILMY NIEPROFESJONALNE.** Filmy „Pokonać nudę” Sebastianą Jensz-Stawowczyka oraz „Die Wanderung” Austriaka Horsta Hubbanera zdobyły główne nagrody zakończonego w Oświęcimiu XI Międzynarodowego Festiwalu Filmów Nieprofesjonalnych „Kochać człowieka”.

■ **PRZYSYPANY W BIEDASZYBACH.** Wydobyto już górnik, który został przysypany w walczyńskich biedaszybach. Mężczyzna nie żyje.

Z KRONIKI WYPADKÓW

Na ul. Krakowskiej o godz. 10.45 kierująca fiatem potraciła pieszka, która odniosła ogólne obrażenia ciała.

Na ul. Zakopiańskiej, o godz. 13.20, doszło do zderzenia trzech samochodów: citroena, fiata uno i poloneza. Poszkodowaną w wypadku 13-letnią pasażerkę fiata przewieziono na obserwację do szpitala w Prokocimiu.

W Zabierzowie, o godz. 11.00 seat toledo potracił pieszka, która nagle wyszła na jezdnię zza stojącego autobusu. Kobieta w ciężkim stanie przewieziono do szpitala.

Strażacy kilkakrotnie wyjeżdżali do usuwania zagrażających przechodniom sopli. Policja Drogowa na terenie miasta i powiatu do godzin wieczornych interweniowała w 3 wypadkach, 51 kolizjach i zatrzymała 2 nietrzeźwych kierowców.

(WES)



Harry Potter i Zakon Feniksa

O wschodzie słońca

Dokończenie ze str. 1

W „kolejkowej czołówce” znalazła się również pani Maria Detnerska. Wracając z nocnej zmiany postanowiła poczekać do świtu na otwarcie księgarni. Nie stała jednak po książkę dla dziecka czy wnuka. - Kupuję dla siebie. Koleżanki z pracy już chcą, żeby im ją pożyczyć - zapewnia.

Czy warto było wstawać tak wcześnie? Sobota to przecież dla małopolskiej młodzieży przedostatni dzień ferii, a egzemplarzy „Zakonu Feniksa” raczej starczy dla wszystkich chętnych. - Czasami w wolne dni robimy z synem coś dziwnego. Dlaczego by więc nie postać rano pod księgarnią? - zastanawia się Joanna Używczuk.

Takie wydarzenie to przede wszystkim okazja do zabawy. Wczoraj po Krakowie podróżować było można specjalnym, magicznym tramwajem. Natomiast w kolejce po książkę stały osoby w czarodziejskich strojach. - To przecież premiera i musi być odpowiedni klimat - podkreśla kilkunastoletnia „czarodziejka” Weronika. - Szkoda tylko, że niewiele osób się przebrało.

(ART)

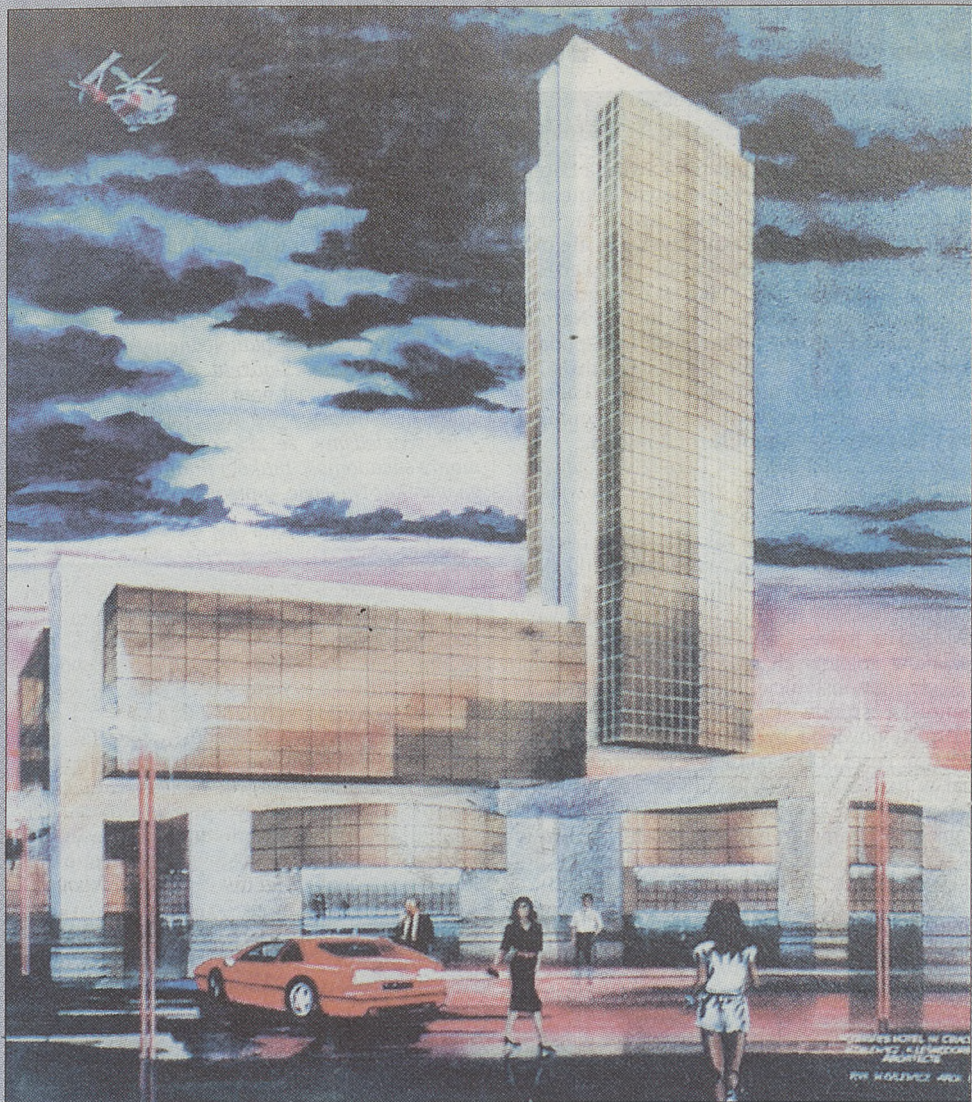
Polska edycja najnowszych przygód Harry'ego Pottera liczy 960 stron (waży ponad kilogram). Wydrukowano ją w rekordowym nakładzie 600 tys. egzemplarzy.



Zdjęcia Anna Kaczmarz



Koncepcja opracowana dla przedsiębiorstwa Centrum Kongresowe Nauki i Techniki. Zakładała adaptację wieżowca na pomieszczenia biurowe wraz z dobudową sali kongresowej na 2 tysiące miejsc (po lewej). Projekt autorski: Krzysztof Leśnodorski, Witold Gilewicz (1988 r.)



Koncepcja utworzenia w wieżowcu hotelu z dobudową sali kongresowej (po lewej) stworzona dla francuskiej firmy SAE. Projekt autorski: Krzysztof Leśnodorski, Witold Gilewicz (1990 r.)

Dokończenie ze str. 1

Śląska spółka w ostatnich latach aktywnie szukała inwestora, który zaopiekowałby się stalowym szkieletem. W zeszłym roku wieżowiec dwukrotnie próbowano sprzedać na przetargu – najpierw za 24 mln zł, a później za 16 mln zł. W obu przypadkach nie było jednak chętnych na jego kupno.

W tym czasie, w gabinetach rektora AE i prezydenta miasta Krakowa, wymyślono inne rozwiązanie – przekazanie wieżowca „z ręki do ręki” w ramach spłaty zadłużenia. Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski przedstawił je właścicielom „szkieletora” pod koniec ubiegłego roku.

Ustalono, że najpierw Węgłozbyt SA – w rozliczeniu długu – odda budynek Kompani Węglowej SA, a ta z kolei przekaze go skarbowi państwa, którego jest wierzycielem. Dzięki temu prezydent Krakowa będzie mógł sprezentować wieżowiec Akademii Ekonomicznej.

– Odpowiada nam takie rozwiązanie. Dzięki niemu budynek zostanie oddany w godne ręce. Zgodnie z ordynacją podatkową wieżowiec wraz z gruntem zamierzamy przekazać Kompanii Węglowej już w lutym tego roku. Do końca pierwszego kwartału mogłby przejąć go skarb państwa – informuje Alfred Dudek, wiceprezes ds. finansowych CZW „Węgłozbyt” SA. Na zlecenie katowickiej firmy w styczniu br. sporządzona została wycena obiektu. Jego koszt oszacowano na ponad 20 mln zł. Wykonano również ekspertyzy stanu technicznego wieżowca, które – jak zapewnia wiceprezes Alfred Dudek – nie wykazały żadnych usterek.

Jeżeli powiedzie się nowy plan i budynek wraz z gruntem trafi w ręce AE, uczelnia wybierze inwestora, który zajmie się modernizacją obiektu i budową planowanego centrum naukowo-kongresowo-wystawienniczego.

– Rozmawiamy z kilkoma zachodnimi konsorcjami zajmującymi się budową tego typu

Koszmar „szkieletora”

Miał być pierwszym wieżowcem krakowskiego Manhattanu. Jest szansa na to, by po ćwierćwieczu przestał straszyć swym wyglądem.

obiektów. Po przejęciu gruntu i wyborze kontrahenta zostanie opracowany ostateczny projekt – mówi Ryszard Borowiecki, rektor AE.

Na razie nie jest więc jeszcze dokładnie wiadomo, jak w przyszłości będzie wyglądać wieżowiec i co powstanie w jego wnętrzu. Można jednak przypuszczać, że obiekt zostanie zaadaptowany na pomieszczenia konferencyjne, biurowe oraz hotelowe.

Na sąsiadującym z nim terenie – o powierzchni około 1,5 ha, odkupionym przez AE od wojska – jest miejsce na budowę dużej sali kongresowej. Innym rozwiązaniem może być przystosowanie do organizacji konferencji dwóch hal znajdujących się na tej parceli. Planowane centrum przylegałoby do budynku dydaktycznego Wydziału Finansów AE. Jedną z zalet będzie więc również możliwość zainstalowania w wieżowcu nowoczesnej sieci informatycznej, która byłaby scalona z pozostałymi obiektami AE.

– Spółkę spokojniej gdyby ten budynek – zgodnie z przeznaczeniem – stał się wreszcie wizytówką Krakowa. Czekam na to chwilę już ponad 30 lat – mówi Krzysztof Leśnodorski, który jako świeżo upieczony architekt wraz ze starszym od niego o 20 lat już nie żyjącym Zdzisławem Arctem, był twórcą pierwszego projektu budynku NOT.

Fatum nad wieżowcem

Historia „szkieletora” sięga końca lat 60. ubiegłego stulecia. Początkowo siedziba Naczelnej Organizacji Technicznej miała mieć około 60 m wysokości

i 14 kondygnacji. Taki był pierwotny projekt wieżowca autorstwa Zdzisława Arcta i Krzysztofa Leśnodorskiego. Koncepcja została wyróżniona pierwszą nagrodą w konkursie SARP w 1969 r. Do budowy wieżowca przystąpiono w 1975 r. Do tego czasu koncepcja uległa jednak poważnym modyfikacjom.

– Ówczesne władze zasugerowały nam, by wyciągnąć budynek w górę ile się da. Dołożyliśmy więc 10 pięter i zatrzymaliśmy się na wysokości 92 m – opowiada Krzysztof Leśnodorski.

Zaprojektowany przez niego budynek NOT miał być pierwszą i zarazem najmniejszą budowlą krakowskiego Manhattanu, który zaplanowano w kwartale obecnie istniejących ulic: Lubomirskiego, Rakowickiej, Olszańskiej i al. płk. Beliney-Prażmowskiego. Wieżowce miały spełniać najwyższe standardy.

Podobnie zresztą zaprojektowano „szkieletora”. Na górnych kondygnacjach miały powstać pomieszczenia biurowe, sale wykładowe i seminaryjne, a także m.in. centrum komputerowe, biblioteka i zespół hotelowy na 180 miejsc. Część niską miała natomiast zająć sala kongresowa na 500 miejsc, sale wystawowe oraz zespół gastronomiczny: restauracja, kawiarnia i cocktail-bar. W dwukondygnacyjnych piwnicach miał powstać parking oraz zaplecze techniczne.

Ściany budynku miały zostać wykonane z aluminium i refleksyjnego szkła. W środku miała być klimatyzacja, automatyczna ochrona przeciwpożarowa, system wewnętrznych

połączeń telewizyjnych i komputerowych oraz własne studio nagrań TV.

Ze względów finansowych, związanych z nadchodzącym końcem „gierkowego dobrobytu”, budowę wieżowca przerwano w 1979 r. Zatrzymała się ona na wykończeniu betonowych fundamentów i postawieniu na nich stalowej konstrukcji. Od tamtej pory nad „szkieletorem” zapanowało jakieś fatum.

Do dziś nie zmienił on wyglądu, mimo iż w pracowni Krzysztofa Leśnodorskiego powstało wiele projektów jego przebudowy. Pierwsze z nich krakowski architekt, wraz z zespołem ze studia Archi-5, wykonał pod koniec lat 80. ubiegłego stulecia dla przedsiębiorstwa Centrum Kongresowe Nauki i Techniki.

Nowa koncepcja zakładała adaptację wieżowca na pomieszczenia biurowe wraz z dobudową sali kongresowej na 2 tysiące miejsc. Jednak z powodu braku środków nie doszło do jej realizacji. Podobny los spotkał kolejne projekty z przełomu lat 80. i 90. Pierwszy z nich dotyczył przerobienia wieżowca na hotel wraz z dobudową sali kongresowej dla francuskiej firmy SAE. Później – na zlecenie austriackiej firmy Ilbau – powstała koncepcja adaptacji „szkieletora” na hotel, a jego dolnej części na zespół handlowy wraz z centrum kongresowym.

Z początkiem lat 90. NOT sprzedał wieżowiec biznesmenowi Robertowi Hamerlikowi. Dla niego wykonano projekt adaptacji wieżowca na pomieszczenia biurowe (w części niskiej miało powstać centrum

handlowe). Pod koniec lat 90. dla zainteresowanej wieżowcem firmy Telefonika przygotowano projekt jego adaptacji na pięciogwiazdkowy hotel. Niedługo potem Hamerlik, w ramach spłaty zadłużenia, przekazał budynek CZW Węgłozbyt SA. I tak spółka z Katowic stała się właścicielem popularnego „szkieletora”.

Krzysztof Leśnodorski podkreśla, że w zależności od potrzeb inwestora można przygotować kolejną koncepcję jego przebudowy.

– W istniejącej dolnej kondygnacji wykonana została betonowa konstrukcja sali konferencyjnej na 500 osób. Można ją maksymalnie rozszerzyć do 800 miejsc. Większy kompleks można natomiast dobudować z tyłu wieżowca na terenach należących kiedyś do wojska. Sam szkielet wieżowca jest odpowiednio zakonserwowany. Na poszczególnych jego kondygnacjach wedle życzenia istnieje możliwość zaprojektowania pomieszczeń o różnych funkcjach. Postuluję jednak zachowanie pierwotnej wysokości budynku. Oczywiście nie byłoby problemu z jego zmniejszeniem. Każde piętro trzeba byłoby jednak odcinać kawałek po kawałku. Wiązałoby się to z dużymi kosztami – zaznacza Krzysztof Leśnodorski.

Brzytwa pokryta rdzą

Obecnie teren wokół wieżowca NOT jest ogrodzony. Dolna część budynku przypomina opuszczony betonowy bunkier. Masywne ściany odpychają chłodem. Wejście na klatkę schodową zagrodzone jest stalową kratą. Trzeba zdjąć kłódkę, by można było się

wspiąć na kolejne piętra stalowego szkieletu. Z każdą kondygnacją widok zatacza coraz większy krąg. W oczach rośnie panorama Krakowa. Widać coraz mniejsze dachy domów i kamienic z lasem telewizyjnych anten. Na szczyt budynku prowadzi ponad 500 schodów.

– Zżyłem się z tym wieżowcem. Pilnuję go już od 10 lat. Niektórzy mówią, że wygląda szpetnie i straszy. Ja go lubię takim, jakim jest. Wiadomo, że lepiej byłoby, żeby ktoś w końcu zajął się jego koszmarnym losem. Ile może tak stać? Przez ten czas trochę się postarzał. Szczególnie widać to po betonie, który gdzieś zaczął pękać. Konstrukcja jest nieco pokryta rdzą. Jak się ją jednak przeżył, to lśni jak brzytwa – mówi jeden z ochroniarzy pilnujących wieżowca.

Dodaje on, że teraz nikt nie wejdzie na teren wokół obiektu, nie mówiąc już o wspięciu się na szczyt budynku. Zaznacza, że wcześniej, kiedy nie było jeszcze ochrony, wieżowiec był miejscem spotkań podejrzanego towarzystwa. Jego ściany wykorzystywali też graffitiarze.

– Raz nawet w wieżowcu znalaziono zwłoki samobójcy. Teraz nikt niepożądany nie wejdzie do budynku. Nieraz zdarza się, że ktoś próbuje przeskoczyć ogrodzenia. Z miejsca powstrzymywany jest przez psa. Raz tylko zgodę na wspinanie się po stalowej konstrukcji dostali alpinści. Szybko jednak się im to znudziło – opowiada pracownik ochrony.

Pamięta on również, że budynek przyjeżdżało oglądać wielu inwestorów. – Raz podjechał nawet cały autobus. Zaglądali wszędzie, robili zdjęcia, zachowywali się nad solidnością konstrukcji – wspomina. – Budynek jednak stoi jak stał. Czas go wreszcie odczarować – mówi ochroniarze. Podkreślają również, że z dachu wieżowca, na którym miała się mieścić kawiarnia „Panorama”, wciąż można zobaczyć wieże krakowskich kościołów, a w słoneczne dni – szczyty Tatr.

PIOTR TYMCZAK
Fot. Piotr Kędziński

Papierowe impresje

**Pokaz prac studentów
Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru**

Już po raz ósmy odbył się pokaz papierowej mody przygotowany przez studentów Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru. Oprócz abstrakcyjnych kreacji na scenie No-

wohuckiego Centrum Kultury pojawiły się także modelki w strojach pret-à-porter.

– Projekty, które można było zobaczyć podczas pokazu, są realizowane przez studentów pierwszego roku na zaliczenie

z przedmiotu „projektowanie ubioru” – mówi Anna Anuszkiewicz ze Szkoły Artystycznego Projektowania Ubioru. Każdy student przedstawił jeden projekt. Wykonanie niektórych zajęło autorom długie tygodnie – inne, często nie mniej widowiskowe, powstały w dniu pokazu. – Cały strój musi być wykonany z papieru – mówi Dominika Jaworska, która przygotowała projekt inspirowany kurpiowskimi wycinankami. – Oczywiście wiele z tych konstrukcji opierało się na stelażach, musiały być one jednak ukryte – wyjaśnia. Wszystkie projekty powstawały pod kierunkiem wykładowców SAPU – Pań Anny Niemczyk-Pilarz i Bogusławy Nastaborskiej. – Papierowe projekty studentów pierwszego roku prezentowane w pierwszej części pokazu są zabawą z formą, kolorem. Natomiast stroje z tkaniny przygotowane przez drugi rok to moda użytkowa. Inspirowana militariami, ubiorami szkolnymi oraz strojami z lat 60. i 80. Wiele z nich znajduje odbiorców wśród odważnych młodych ludzi, którzy lubią oryginalnie się ubierać gdyż nie są to stroje wyłącznie na pokaz mody – mówi.

Wśród najciekawszych projektów papierowych znalazł się pomarańczowy strój ozdobiony anielskimi skrzydłami, który przedstawiła Katarzyna Marszałek. Powstał z białego obrotowego bibuły. Spore zainteresowanie wzbudzała też sukienka z bibuły. – To była misterna praca. Do jej wykonania poza bibułą używałam kleju i sznureczków – mówi Agnieszka Derkacz, autorka tego projektu. Podobną się też srebrny strój Katarzyny Bies, który powstał poprzez zwijanie kartonu w rurki. Wykonując go inspirowałam się śniegiem i zimą – wyjaśnia projektantka.

(AK)

Zdjęcia: Anna Kantaruk



Konwent Miłośników Fantastyki

Krakon 2004

Od czwartku trwa w Krakowie Konwent Miłośników Fantastyki: Krakon 2004. Dziś ostatni dzień Krakonu. To już jedenasta edycja konwentu.

W spotkaniu biorą udział wszyscy, którzy interesują się szeroko pojętą fantastyką. Odbywały się spotkania z pisarzami, redaktorami, wydawcami, prelekcje i dyskusje, gry strategiczne i karciane.



Stratedzy i karciarze wypróbowywali swe siły w licznych turniejach



Zdjęcia: Andrzej Wiśniewski

11. Festiwal Teatrów dla Dzieci

Bawili się wszyscy

Zakończył się jedenasty Festiwal Teatrów dla Dzieci zorganizowany przez Nowohuckie Centrum Kultury. Przedstawienia dla najmłodszych, odbywające się przez całe ferie, cieszyły się wielką popularnością. Dzieci głosowały też na najlepsze ich zdaniem spektakle.

Podczas tegorocznego festiwalu dzieci mogły obejrzeć dziesięć spektakli. Codziennie występował inny teatr, przedstawiając kolejną sztukę. – W czasie przeglądu zaprezentowaliśmy dzieciom różne formy twórczości teatralnej. Występowali aktorzy, lalki, marionetki, kukiełki – mówi Urszula Wojnicka, organizator festiwalu. – Najmłodszym bardzo podobały się spektakle, widowiska dopisała – podsumowuje. W festiwalu wzięły udział teatry z różnych miast Polski – między innymi z Katowic, Tarnowa, Częstochowy, Rzeszowa i Kielc.

Na scenie można było zobaczyć zarówno klasyczne baśnie, jak i współcześnie powstałe sztuki przeznaczone dla publiczności w wieku 4-12 lat. Nie zabrakło „Kopciuszka”, „Czerwonego Kapturka” czy „Małej Syrenki”. Aby zaciekawić i zaskoczyć widza tymi powszechnie znanymi bajkami, autorzy przedstawień postawili na ciekawe dekoracje bądź wydobyć z historii mniej popularnych i rzadziej eksponowanych wątków.

Wśród sztuk współczesnych znalazły się takie tytuły jak „Niebieski piesek”, „Król Ból” czy bajka „O diabełku widelku”. Podczas spektakli dobrze bawili się nie tylko dzieci, ale też ich rodzice i dziadkowie. – Cieszy fakt, iż dla wielu rodziców ważne jest zapewnienie dzieciom kontaktu z żywym plądem, aktorem w teatrze – mówi Magda Gajoch z Nowohuckiego Centrum Kultury. – Dla nas wielką nagrodą jest natomiast widok uśmiechniętych buzi dzieci po zakończonym spektaklu – dodaje.



Aby przekonać się, które z przedstawień sprawiło najmłodszym najwięcej radości, został ogłoszony plebiscyt, w którym widzowie mogli wybrać najlepszy ich zdaniem spektakl. – Dzieci wypełniały kupony konkursowe, na których typowały to przedstawienie, które im się najbardziej podobało – mówi Urszula Wojnicka. – Spośród wszystkich kuponów, jakie do nas trafiły, wylosujemy dziesięć, a dzieci, które je wypełniły, otrzymają nagrody niespodzianki – wyjaśnia. Wszystkie głosy zostaną też policzone i na tej podstawie zostanie wyłoniony zwycięski teatr festiwalu. Losowanie odbędzie się 2 lutego w siedzibie Nowohuckiego Centrum Kultury.

(AK)

Z ostatniej
chwili

Informacje dla Reklamodawców
pod nr. tel. (012) 619-91-87.

**NARTY W SŁOŃCU
DOLOMITY I ALPY WŁOSKIE**

Cortina D'Ampezzo	1 299 zł	06.02 - 15.02 i 13.02 - 22.02
Malga Ciapella	1 450 zł	06.02 - 15.02
Val di Fiemme	1 399 zł	06.02 - 15.02
Val di Sole	1 299 zł	06.02 - 15.02 i 13.02 - 22.02

OLIMP
CENTRUM PROMOCJI
I LAST MINUTE
Zwierzyńiecka 30
Floriańska 24
LATO 2004
first minute - 12%
INFOLINIA (012) 422-80-44
www.dolomity.net.pl
1334004

www.tui.krakow.pl

TUI

Wyspy Kanaryjskie, Egipt, Tunezja, Maroko, Dominikana, Kuba, Meksyk, Kenia, Mauritius, Tajlandia, Singapur, Bali, Malezja, Seszele, Sri Lanka, Austria, Francja, Włochy, Słowacja, Słowenia i inne

BIURO TUI tel. 431-15-53, 431-11-20
UL. ŚW. MARKA 11A

BILETY LOTNICZE



- ➔ najdogodniejsze trasy przelotów
- ➔ korzystne taryfy
- ➔ aktualne promocje



BIURO PODRÓŻY DIENNIKA POLSKIEGO JAGIELLONIA

ul. Wisłowa 2, 31-007 Kraków
tel. (012) 411-22-88, (012) 422-03-45
e-mail: kasa.lotnicza@bp.jagiellonia.krakow.pl

NARCIARSKIE SAFARI

- | | |
|---|--|
| NARCIARSKIE WZASY RODZINNE | <ul style="list-style-type: none"> ✓ Hotele ✓ pokoje 2-3 osobowe z łazienkami ✓ baseny termalne ✓ wyżywienie ✓ SKI - SAFARI |
| MŁODZIEŻOWY OBÓZ NARCIARSKI | <ul style="list-style-type: none"> ✓ lux autokar ✓ SKI BUS ✓ solarium ✓ sauna |
| MŁODZIEŻOWY OBÓZ NARCIARSKO - TENISOWY | <ul style="list-style-type: none"> ✓ ciepłe posiłki na stoku ✓ odnowa biologiczna |

DOSKONAŁE WARUNKI NARCIARSKIE

BIURO PODRÓŻY
TEST - TOUR Kraków, ul. Długa 3
422-10-64, 422-10-76
www.testtour.hg.pl

43204



Rutynowe szkolenie (od lewej): Lary atakuje (w kagańcu) pozoranta; st. sierżant Hubert Lichoń z Esterem na torze przeszkód; Kocz lubi się bawić.

Sa psy, które całymi dniami wylegują się na kanapie, śpią w łóżkach ze swoimi właścicielami, a po ulicy paradują w kolorowych ubrankach. Lecz są też czworonogi, które żadnej pracy się nie boją. Do tej kategorii należą między innymi psy policyjne.

Przyszły pies policjant musi być potomkiem rodziny, której członkowie od pokoleń pracują jako zwierzęta użytkowe. Jednak nawet z miotu najlepszych rodzciców do dalszej tresury nadają się raptem dwa, trzy szczeniaki, są też mioty, z których ani jeden psiak nie ma odpowiednich predyspozycji.

Prewencyjne i specjalne

Kiedy czworonóg ma skończony rok – lecz nie więcej niż dwa lata – przechodzi szczegółowe badania. Stan jego zdrowia sprawdza lekarz weterynarii oraz ogólnopolski lekarz policyjny. Jeśli orzekną oni, że pies jest całkowicie zdrowy, wówczas trafia on w ręce komisji Zakładu Kynologii Policyjnej w Sułkowicach (woj. mazowieckie), który jest jedyną w Polsce placówką szkolącą psy policyjne i ich przewodników. Sułkowska komisja sprawdza m.in.: odporność na odgłos strzału, poziom agresji, chęć do aportowania i współpracy z człowiekiem. Gdy testy wypadną pomyślnie, zaczyna się półroczne szkolenie czworonoga i jego przewodnika. Przeszkolone psy trafiają następnie do macierzystej komendy swojego przewodnika.

Na terenie województwa małopolskiego pracuje ponad 100 psów prewencyjnych, czyli patrolowo-tropiących, patrolowych oraz wykorzystywanych do wyszukiwania materiałów wybuchowych. 40 z nich mieszka na terenie Komendy Wojewódzkiej, pozostałe są rozmieszczone w innych miastach województwa. Oprócz tej grupy są także tzw. psy specjalne, których podstawowym narzędziem pracy jest nos. Ta „psia arystokracja” używana jest do odnajdywania ludzi, szukania narkotyków oraz zwłok. Psy specjalne województwa małopolskiego podlegają Laboratorium Kryminalistycznemu Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie. Natomiast pieczę nad psami prewencyjnymi sprawują dwaj policjanci z Wydziału Prewencji Komendy Wojewódz-

„Policjanci na czterech łapach” atakują tylko na wyraźne polecenie przewodnika

Moje oczy są twoimi oczami

– Stawki nie wystarczają na utrzymanie psa w dobrej kondycji – podkreśla aspirant Wacław Skorupa. Toteż opiekunowie z własnej kieszeni kupują specjalne karmy.



Amerykański pies policyjny ma status funkcjonariusza. W polskim prawie wciąż traktowany jest jak rzecz.

kiej Policji: aspirant sztabowy Jerzy Kołodziej oraz aspirant Wacław Skorupa. Do ich zadań należy m.in. kontrola stanu zdrowia i przydatności psa do służby.

– Co kwartał przeprowadzamy szczegółową kontrolę każdego psa. Sprawdzamy jego wyszkolenie i kondycję. Przy okazji sprawdzian przechodzi także przewodnik, który otrzymuje pochwałę lub naganę – mówi aspirant sztabowy Jerzy Kołodziej. – Przewodnik, który nie dba o swojego psa, z reguły przestaje być przewodnikiem – dodaje aspirant Skorupa.

Od aspirantów Kołodzieja i Skorupy zależy też, kto zostanie psim przewodnikiem. Może nim być jedynie policjant, który naprawdę tego pragnie i nie ma żadnych przeciwwskazań zdrowotnych. Niezbędna jest także zgoda przełożonego, gdyż możliwość pracy z psami uważana jest za pewnego rodzaju awans za-

wodowy. – Przeprowadzamy rozmowę z kandydatem na przewodnika i jeżeli uznamy, że ma do tego predyspozycje, kierowany jest na szkolenie do Sułkowic.

Żyją w stresie

Zakup i utrzymanie psa prewencyjnego to dla policyjnego budżetu spory wydatek. Roczny pies zakwalifikowany na szkolenie kosztuje około 3,5 tys. złotych. Po szkoleniu cena zwierzęcia wzrasta o połowę. Dzienna stawka żywieniowa czworonoznego policjanta wynosi 5,70 zł w lecie i 7 zł zimą.

– Te stawki nie wystarczają na utrzymanie psa w dobrej kondycji – podkreśla aspirant Wacław Skorupa. Toteż przewodnicy z własnej kieszeni kupują specjalne karmy, których cena przekracza 200 zł za 18-kilogramowy worek (tańszych, powszechnie dostępnych, policyjni specjaliści nie polecają). Oprócz porcji suchej karmy pies dostaje dziennie 10 dag mięsa lub dwa gotowane jajka, od czasu do czasu siemię lniane, witaminy i surowe żółtko. Odpowiednio odżywiony jest skory do współpracy, niestraszne mu deszcze i mrozy.

Krakowskie psy policyjne mieszkają w kojach na terenie komendy. W skład wyposażenia każdego boksu wchodzi ciepła buda, drewniany podest oraz miska z wodą i jedzeniem. Kojce są

osłonięte od wiatru, deszczu i śniegu. Na zwierzęta, które chwilowo niedomagają, czeka ciepły pokój sanitarny i szczególnie troskliwa opieka.

Oczywiście pies służbowy może też mieszkać wspólnie ze swoim przewodnikiem, ale wtedy, gdy jest on w stanie zapewnić mu optymalne warunki mieszkaniowe. Temperatura w miejscu, w którym na co dzień przebywa czworonóg, nie może przekraczać 17 stopni C. – Nasze psy pracują w najróżniejszych warunkach, w deszczu, śniegu i mrozie. Muszą więc być przyzwyczajone do niskich temperatur, muszą mieć odpowiednio grubą sierść i tkankę tłuszczową – wyjaśnia aspirant Skorupa.

Pies na stałe mieszkający przy swoim przewodniku, którego kocha i do którego jest bardzo przywiązany, ma szansę przeżyć więcej lat niż ten, który codziennie doświadcza goryczy rozstania – wynika z obserwacji aspirantów Kołodzieja i Skorupy. Jednak psy pracujące, ciągle narażone na stres, żyją zdecydowanie krócej niż domowe, które mają spokojne i unormowane życie.

Jak pistolet

Emerytura przysługuje psu, który skończył 9 lat. Lecz przekroczenie tej granicy wieku wcale nie musi oznaczać wyłączenia

zwierzęcia ze służby. – Zdarzają się jedenastolatki, które świetnie wywiązują się ze swoich obowiązków – zapewnia Jerzy Kołodziej.

Potem pies policyjny jest nieodpłatnie oddawany w ręce dotychczasowego opiekuna. W okresie długoletniego stażu pracy panów Kołodzieja i Skorupy nie zdarzyło się, aby przewodnik nie chciał zabrać do domu swego emerytowanego przyjaciela. Problemem są zwierzęta, które na skutek pracy w stresujących warunkach wykazują nadmierną agresję. Jeśli przewodnik obawia się o bezpieczeństwo rodziny, a nie znajdzie się inna kompetentna osoba, która mogłaby się czworonogiem zająć, wówczas, niestety, musi on zostać uspijony.

Aspirant Skorupa przyrównuje zbyt agresywne psy do naładowanego i odbiepiezonego pistoletu, który jeśli trafi w niepowołane ręce, z pewnością uczyni wiele złego. Do kójki takiego zwierzęcia może wejść tylko jego przewodnik.

Kula dosięgła Irkę

Do zadań psów prewencyjnych należy pilnowanie porządku na różnego rodzaju imprezach, takich jak mecze, festyny, koncerty, a także patrolowanie ulic. Czasem wystarczy sam ich groźny wygląd, by zdyscyplinować agresywnego osobnika. Potrafią walczyć... kagańcem; uderzenie nim nie jest dokuczliwe dla psa, ale bolesne dla zaatakowanej osoby. Duże psy policyjne potrafią też powalić na ziemię sporego człowieka. Oczywiście świetnie wyszkoleni policjanci na czterech łapach atakują tylko na wyraźne polecenie swojego przewodnika.

Drugą specjalnością psa prewencyjnego jest praca wężowa, czyli tropienie na miejscu zdarzenia (rozbój, włamanie), a także szukanie ładunków wybuchowych. W czasie szkolenia uczo-

ne są rozpoznawania ich zapachów. Natomiast psy specjalne, których zadaniem jest odnajdywanie narkotyków, podczas szkolenia w Sułkowicach muszą nauczyć się wielu zapachów środków odurzających.

Wciąż pokutuje przeświadczenie, że aby psy skutecznie szukały narkotyków, muszą być najpierw od nich uzależnione. – To nieprawda – prostują aspiranci Kołodziej i Skorupa. – Pies potrafi rozpoznać 10 tysięcy związków zapachowych i do wydanej pracy potrzebuje jedynie swojego nosa.

W trakcie szkolenia trener wykorzystuje słabe punkty ucznia. Są pieski, które zrobią wszystko, aby otrzymać jakiś smaczny kasek, są też takie, które będą pracować w pocie czoła, gdyż wiedzą, że w nagrodę czeka na nie chwila zabawy z przewodnikiem. W ten sposób, bezboleśnie, łącząc przyjemne z pożytecznym psy policyjne uczą się swych trudnych zadań.

Co roku organizowane są zawody. Po przejściu eliminacji powiatowych i zwycięstwie na szczuble wojewódzkim pies wraz ze swym przewodnikiem bierze udział w Kynologicznych Mistrzostwach Polskiej Policji, które odbywają się w Sułkowicach. W ubiegłorocznych mistrzostwach, niestety, w żadnej z sześciu rozgrywanych konkurencji nie zwyciężył przewodnik i pies z naszego województwa.

Czworonogi pracujące w policji, podobnie jak funkcjonariusze, są narażone na wiele niebezpieczeństw. – Kilka lat temu w Chrzanowie doszło do wypadku, w którym zginęła policyjna suczka Irka – wspomina Wacław Skorupa. Otrzymała polecenie obezwładnienia pijanego i uzbrojonego strażnika banku. Kula z jego pistoletu dosięgła Irkę w momencie skoku. Gdyby nie trafiła psa, najprawdopodobniej ugodziłaby przewodnika, który znajdował się na linii strzału.

W Stanach Zjednoczonych przewodnicy psów policyjnych przed każdą akcją odmawiają specjalną modlitwę, która ma chronić ich życie oraz życie ich podopiecznych. Amerykański pies policyjny ma status funkcjonariusza policji. W polskim prawie wciąż traktowany jest jak rzecz.

ANNA KOLET-ICIEK
Zdjęcia Andrzej Wiśniewski

POLSKA PSIM ZAGŁĘBIEM

Na psy policyjne najlepiej nadają się owczarki niemieckie. Większość czworonogów mieszkających na terenie Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie należy do tej właśnie rasy. Jest jednak wśród nich także np. labrador, śliczna suczka, której specjalnością są ładunki wybuchowe. Panowie Kołodziej i Skorupa z dumą podkreślają, że Polska stanowi „psie zagłębie”. Psy ras użytkowych, hodowane w naszym kraju, są poszukiwane na całym świecie. Pracują m.in. w Stanach Zjednoczonych i w krajach Europy Zachodniej. Większość tamtejszych zwierząt – na skutek wad w hodowli i nadmiernej dbałości o wystawieniczą urodę – utraciło zdolność służenia w policji.

Modlitwa amerykańskiego Stowarzyszenia Policjantów Współpracujących z Psami (fragmenty)

Moje oczy są twoimi oczami,
by patrzyły i chroniły twoje oczy.
Moje uszy są twoimi uszami,
by słyszeć i wyczuwać w ciemności złe zamiary złych ludzi.

Mój nos jest twoim nosem,
by wyczuwać napastnika i abyś ty mógł żyć.
Także moje życie należy do ciebie.

- Mam nadzieję, że gospodarze tego miejsca nam wybaczą - żartował Przemysław Predygiel. Nie zniechęcało to Piotra Bota do coraz szybszego kręcenia korbą. Kankan to przecież taniec żwawy, skoczny - nic dziwnego, że wymaga niezłej kondycji. Zwykle ten wymóg dotyczy tańczących, ale teraz najbardziej męczył się grający. Korba obracała się coraz szybciej i gdyby otworzyć drewniane pudło, perforowana taśma widoczna byłaby jako pędząca smuga. Tak wyglądał krakowski koncert, zorganizowany w kapitulatu oo. Dominikanów w ramach III Festiwalu Kataryniarzy.

Gromkie brawa, publiczność zachwycona i roześmiana. Jedyne starsza pani patrzyła ze smutkiem. Ślady dawnej elegancji - długi futrzany płaszcz, kapelusik, cienkie rękawiczki, w ręku laska. - Nie mogę uwierzyć, że znów słyszę te dźwięki - wzruszyła się.

Jak policzył Przemysław Predygiel, organizator festiwalu, teraz w Polsce jest sześciu katarzyniarzy. Sam Predygiel katarzyniarzem został, jak mówi, z zauroczenia. Ukończył Akademię Teatralną w Warszawie. - Zająłem się organizowaniem imprez artystycznych. Na warszawskiej Starej wólcie stał katarzyniarz, którego gra zawsze mnie fascynowała, więc postanowiłem zaprosić go na estradę. Grał pięknie. A ja chodziłem wokół jego katarzynki, zaglądałem do środka. Nie byłem w stanie zostawić go w spokoju - opowiada.

Ofiarą przypadkowego zauroczenia stał się też jeden

W całym kraju jest tylko sześciu katarzyniarzy

Zakręcenie artyści

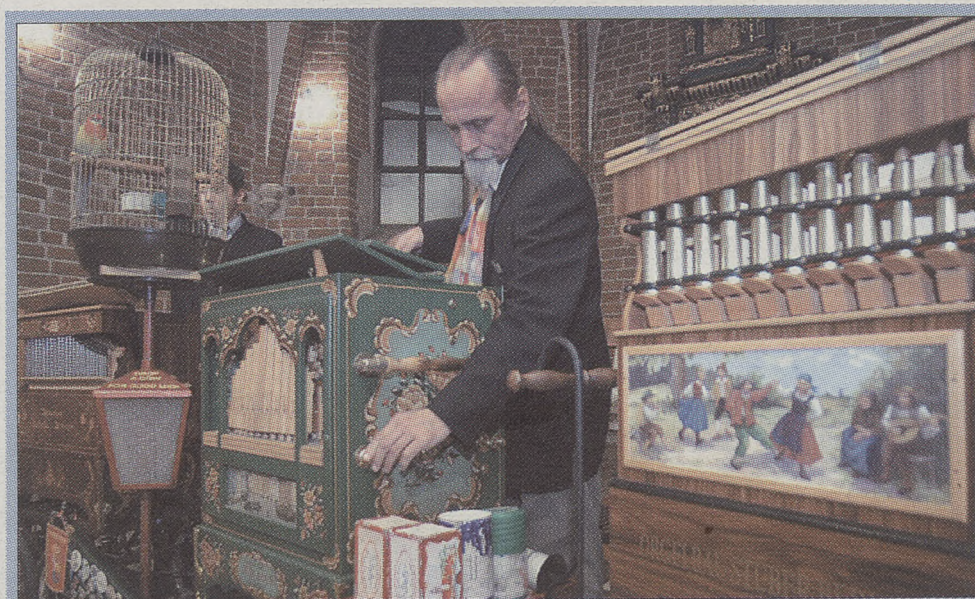
- Kankan na Rynku? Tak, właśnie o tym marzę! - zwierza się Przemysław Predygiel

z bardziej znanych katarzyniarzy niemieckich. Nieżyjący już Horst Klepper stworzył wielką orkiestrę katarynek, która koncertowała także w Polsce. - Był właścicielem firmy spedycyjnej - opowiada o Klepperze Predygiel. - Na moście we Frankfurcie zobaczyłem katarzyniarza, którego gra go zachwyciła. Długo targował się z artystą, aż ten wreszcie sprzedał mu instrument i strój.

Utrzymać tempo

- Czy granie na katarzynie jest trudne? - zastanawia się Predygiel. - I tak, i nie. W zasadzie wystarczy poruszać korbą. Trzeba jednak pamiętać, aby utrzymać stałe tempo, co wcale nie jest proste. Poza tym katarzynki mają registry, jest to rodzaj dodatkowego sterowania. Można doprowadzić do wibrowania dźwięku, co daje bardzo ciekawy efekt. Tego wszystkiego trzeba się nauczyć. A potem... można zostać wirtuozem.

Jedną z przeszkód dla katarzyniarza, który chciałby wędrować po świecie, stanowi kwestia... ubezpieczenia instrumentu. Wartość katarzynki porównywalna jest z cenami samochodów: można kupić „malucha” za około 20 tys. złotych, ale istnieją też instrumenty luksusowe, których wartość sięga 100 tys. złotych i więcej. Strata instrumentu jest bolesna nie tylko pod względem finansowym - wiele



Przemysław Predygiel w kapitulatu oo. Dominikanów

Fot. Piotr Kędziński

katarynek to przedmioty użytkowe albo niepowtarzalne.

Walce i taśmy

Historia katarzynki zaczyna się od drewnianego walca z metalowymi gwoździkami. Walec poruszany jest korbą, a gwoździki naciskają odpowiednie zawory, przez które powietrze wchodzi do piszczał. - Na walcu umieszczonych jest zwykle 6 melodii - wyjaśnia Predygiel. - W Europie działa jeden jedyny rzemieślnik, który robi takie walce. Sądzę, że koszt walca

równy jest cenie jednego samochodu.

W Polsce znajduje się tylko jeden instrument z walcem. - Ma około 100 lat, powstał w berlińskiej firmie - mówi Przemysław Predygiel. - Znalazł się przypadkiem, kiedy babcia poprosiła wnuczka, żeby „wyrzucił wreszcie to pudło, które zawadza na strychu”. Remont trwał 3 lata.

Obecnie najpopularniejszym nośnikiem katarzynkowych melodii jest taśma perforowana - korba porusza miech, który pompuje powietrze, a dziurki kierują je

do odpowiednich piszczał. - Teraz mamy nawet „wspomaganie” - opowiada Predygiel. - Elektroniczne podzespoły kontrolują ilość przepływającego powietrza. Dzięki temu można stworzyć orkiestrę z połączonych katarynek i partytura rozpisana jest wtedy na kilka instrumentów. Jak mówi, w Polsce rekordowy był koncert pięciu zsynchronizowanych katarynek, w Niemczech zagrało aż 55 instrumentów.

Walczyki, poleczki, melodie ludowe - oprócz katarzynkowej klasyki można usłyszeć też rock

and rolla, pop, znane melodie filmowe, muzykę klasyczną, a także melodie religijne. Marzeniem polskich katarzyniarzy jest taśma z utworami polskimi, jednak zamówienie taśmy z określoną melodią to wydatek co najmniej kilku tysięcy złotych. - Jednemu z polskich katarzyniarzy udało się „wydziurkować” dwie piosenki powstańcze, co zajęło mu 3 miesiące - opowiada Predygiel. - Ale nadal pracujemy nad technologią, może coś uda się zrobić za pomocą komputera. Problem polega na ogromnej precyzji - przesunięcie dziurki o ułamek milimetra oznacza fałsz.

Marzenie o Rynku

Katarzynki mają ponadtrzysetletnią historię. Niegdyś były obecne na każdym rogu ulic miast i miasteczek, na każdym wiejskim odpuszcisku. - Katarzynka to symbol starych czasów. Katarzyniarze odeszli wraz z II wojną światową. Jeszcze w krajach Europy Zachodniej funkcjonują jako pewnego rodzaju ozdoba, natomiast w państwach bloku wschodniego w ogóle przestali istnieć. Według mojej teorii, stało się tak dlatego, że katarzyniarz nie ma stałego „miejsca pobytu”, gra to tu, to tam, a władze nie mogły zaakceptować takiej swobody - mówi Przemysław Predygiel.

- Kankan na Rynku Głównym? Tak, właśnie o tym marzę! - zwierza się Predygiel. - Kraków to wspaniałe miejsce dla katarzynki. Festiwal, koncerty na Plantach, na Kazimierzu...

Polskie festiwale odbywają się co roku od 3 lat. W organizowaniu krakowskiej imprezy Predygiera wsparł Urząd Miasta. - Chcę ich namówić na koncert na Rynku - kilkunastu artystów, może też instrumenty synchroniczne? - zastanawia się Przemysław Predygiel. JOANNA SIERADZKA

Paweł Głowacki

Wyznania szczerego entuzjasty teatru

Wierzbę znad Biebrzy

Zanim wyrecytował legendarny Jana Lechonia wiersz patriotyczny o Mochnackim, który jak trup błądził przy klawikordzie, Zygmunt Józefczak, dla wzmocnienia szlachetności - dostojnie uniósł się z fotela. Gołębie za oknem ze wzruszenia kamieniały w locie. Wstał, ale nie poszedł i nie zasiadł przy klawikordzie. Nie tylko dlatego, że w dostojnym foyer Teatru Słowackiego nie ma klawikordu, jeno fortepian. Nie poszedł, nie zasiadł i nie zagrał, gdyż miejsce przy fortepianie było już zajęte. Zajmowała je Renata Żelobowska-Orzechowska, która dla jeszcze mocniejszego wzmocnienia szlachetności, z uczuciem spiżowym grała najszlachetniejsze nuty Fryderyka Chopina.

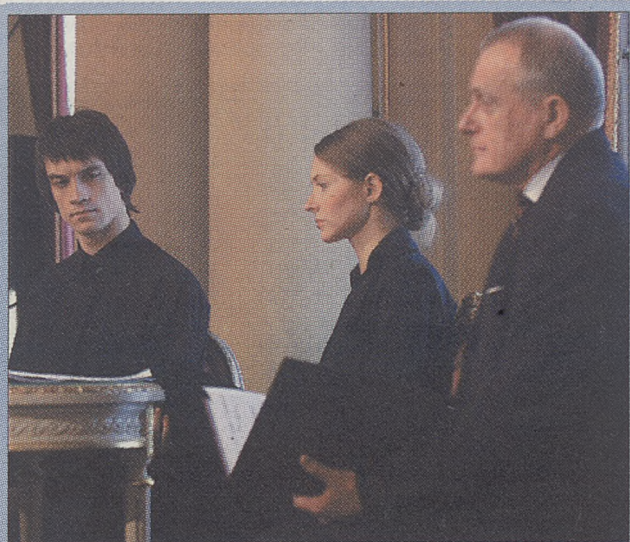
Najszlachetniejsze nuty Chopina brały na anemiczne barki swoje trzy Józefczaki, unosiły je i przez uszy nasze w nas wsuwając się delikatnie, osadzały trzy Józefczaki na wstrząśniętych polskich ser-

ce pierzastego gruzu. Co mogło stać się dalej? Co mogło sprostać takiemu prologowi?

Nic już nie mogło stać się dalej. Nic nie mogło sprostać Józefczakowi. W piątej minucie swego trwania zeszyły Salon Po-

jest sens do masła masło do kładać, by uzyskać masło bardziej maślane niż Pan Bóg przykazał? Czy dodawać tęgę do tęg, błądność do błądności, szlachetność do szlachetności, wzruszenie do wzruszenia, oraz Chopina do słów, co są jak nuty Chopina? Czy gdy pada fraza: „Chorału Bacha słyszę dźwięki”, to w imię jakiego podbijania, komu i którego bębna, jakżeż odkrywco puszcza się z głośników kompletnie nieoczekiwany w tych okolicznościach - chorał Bacha?

Niestety. Pytania powyższe są retoryczne. Niestety. Odwieczny nasz feler jest wciąż felerem aktualnym. Myślałem, że łzawość zdechła już. Myliłem się. Nas po prostu wciąż od czasu do czasu bierze w swoje władanie żalostny tik odbębniania mszy za nas samych. Tik akademii ku czci naszej. Tik intonacyjnego koturnu. Gdy się wiersze poety uzależnionego od posuwistego szumu wierzb płaczących dostaną w usta aktora podatnego na posuwisty szum wierzb płaczących - ciężko jest. Niektórzy wciąż pojąć nie mogą, że dwie wierzbę znad Biebrzy w jednym barszczu - to specjalnie do przekłnięcia. Co pozostaje normalnemu? To, co zawsze. Po Salonie, niczym Robinson Krakowski, przez wyrąbane w pierzastych gruzowiskach tunele szedłem do baru „Dym”. Cicho było. Niechybnie wyczerpały się zapasy gołębi w moim mieście. Szedłem i szeptałem znaną frazę Lechonia. „A po Józefczaku - niechaj banie, nie Polskę zobaczę.”



Teatr im. Juliusza Słowackiego. 80. Krakowski Salon Poezji. Wiersze Jana Lechonia czytali: Urszula Grabowska-Ochalik, Zygmunt Józefczak i Michał Czernecki (na zdjęciu z lewej). Na fortepianie grała Renata Żelobowska-Orzechowska. Gospodarze Salonu: Anna Dymna i Józef Opalski.

Fot. Wacław Klag

cach naszych. Do końca był piękny piękny patriotą, który godnie boleje nad utratą ojczyzny. Do ostatniej linijki błądził jak trup. A gdy skończył - cisza nastąpiła ogromna. Tylko skromny szmer wsączał się przez szyby. To służby miejskie, za pomocą wyciszonych spychaczy, z godnością i wielkim taktem usuwały z ulic kop-

ezi był uduszony pierzyną szlachetności. Urszula Grabowska-Ochalik i Michał Czernecki, doszczętnie zdruzgotani strzelistością recytacji pedagoga swojego, nie mieli siły unieść się z foteli. Gdy nadeszła pora ich czytania - na siedząco szemrali coś pod nosami bladymi jak nos trupa. I tak oto ucieleśnił się odwieczny feler. Czy

Nie boimy się eksperymentów

Wczoraj w studiu Telewizji Kraków na Krzemionkach odbył się koncert muzyki metalowej. Jedną z gwiazd była formacja Corruption. Rozmawiamy z jej basistą - „ANIOŁEM”.

- Dotychczas na Wasze kolejne albumy trzeba było czekać dosyć długo. „Orgasmusica” ukazała się jednak już w rok po „Pussyworld”. Skąd ten zapal do pracy?

- Nigdy nie spieszyliśmy się z nowymi nagraniami, bo nie goniły nas żadne terminy. Tym razem było inaczej. Prawdziwego kopa dało nam granie prób, na których powstawały utwory na „Orgasmusice”. Nowe kawałki stały się dla nas „pępkiem świata” i im poświęciliśmy całą uwagę.

- Sesja do „Orgasmusici” przypadła na czas, kiedy graliście w okrojonym, czteroosobowym składzie. Jak to wpłynęło na pracę w studiu?

- To, że było nas mniej niż zwykle, nie miało żadnego znaczenia dla kształtu nagrań. „Orgasmusica” jest dziełem sekcji rytmicznej - moim i perkusisty „Melona”. Gitarzyści nie mieli w tym czasie żadnych pomysłów i cała odpowiedzialność za materiał spadła na nasze barki. Myślę, że podołaliśmy temu zadaniu.

- Jak Wam się udało uzyskać tak potężne brzmienie przy wykorzystaniu jednej gitary?

- Nagraliśmy więcej ścieżek gitarowych niż poprzednio. W efekcie kompozycje są ciężkie, ale i melodyjne.

- Mam jednak wrażenie, że „Orgasmusica” jest mniej przebojowa niż „Pussyworld”.

- Posłuchaj takich utworów, jak „Blasting Foreskins” czy „Sleeper”. Przez chwilę wydawało się nam, że zrobiliśmy nawet zbyt melodyjny materiał!

- Zdecydowaliście się jednak na kilka eksperymentów i odstąpiście od ulubionej przez Was formuły stoner rocka w takich nagraniach, jak „In The League Of Devil”, „Candlelight” czy „I Used To Know Little Red Riding Hood”. Dlaczego?

- Większość naszych piosenek powstaje spontanicznie podczas prób. Czasem są efektem improwizacji - tak było w przypadku „Candlelight” i „I Used To Know The Little Red Riding Hood”. Nie boimy się eksperymentów.

- Wystąpiście niedawno u boku Deep Purple. Jak wspominać ten koncert?

- Początkowo trochę się obawialiśmy, bo gramy nieco inną muzykę niż Purple, a polska publiczność nie jest zbyt tolerancyjna. Kiedy pojawiliśmy się w Katowicach, potraktowano nas jednak jak prawdziwe gwiazdy. Dostaliśmy garderobę wielkości boiska do koszykówki i mogliśmy odbyć próbę z własnym akustykiem. Publiczność bardzo żywo zareagowała na nasz występ i pomagała nam oklaskami w trakcie trwania utworów. Po koncercie podszedł do nas Roger Glover z Purpli i powiedział, że bardzo mu się spodobała nasza muzyka.

Rozmawiał: PAWEŁ GZYL



Orzeł uwieczniony na starszej kliszy Natana Kriegera



Druga klisza N. Kriegera – orzeł „poprawiony”



Orzeł Matejkowski z 1882 r.

Fot. Andrzej Wiśniewski

Znak Orła Białego pojawia się na bramach miejskich polskich miast już w średniowieczu. Nie wiemy, czy w wiekach XIV i XV widniał on na Bramie Floriańskiej. Pod koniec piętnastego stulecia powstały kamienne tarcze z wizerunkami Orła Białego, Pogoni i murów miejskich Krakowa, umieszczone wewnątrz Barbakanu (dzisiaj zachowane w stanie szczątkowym).

Najstarszy znany nam wizerunek orła na Bramie Floriańskiej pochodzi z wieku XVIII. Wykonany techniką stiukową, pod koniec XIX w. był już w bardzo złym stanie. Zachowały się dwie klisze Natana Kriegera (1844–1903), na których widzimy ów symbol jak gdyby w różnych sytuacjach. Klisza, zapewne starsza, ukazuje nam orła o długiej szyi, z szeroko rozpostartymi i lekko wzniesionymi ku górze skrzydłami, grubymi, ozdobnymi piórami i pięknie rozczłonkowanym, długim ogonem. Jest on bardzo bliski graficznej formie Orderu Orła Białego z okresu stanisławowskiego.

Stanisławowski orzeł

Zniknął z murów Bramy Floriańskiej, zastąpiony w 1882 r. płaskorzeźbą projektu Jana Matejki

Na następnej fotografii ten sam orzeł wyrażnie, choć nieudolnie poprawiony, jakby stracił uprzednią elegancję. Dodatkowo, otaczają go drewniane listewki, zapewne jakaś naiwna próba dekoracji królewskiego znaku.

Zniknął z murów Bramy Floriańskiej, zastąpiony w 1882 roku przez kamienną tarczę z orłem projektu Jana Matejki, którą możemy oglądać do dziś.

Kształt orła uwiecznionego na kliszach Kriegera zdaje się wskazywać na powstanie stiuku raczej w drugiej niż pierwszej połowie osiem-

nastego stulecia. Miasto po drugim najeździe szwedzkim popadło w stan głębokiego regresu, więc musiał być jakiś ważny powód, dla którego ozdobiono Bramę Floriańską dostojnym znakiem. Zapewne tym powodem był uroczysty wjazd króla Stanisława Augusta Poniatowskiego do Krakowa 16 czerwca 1787 roku – wydarzenie, które na czas krótki zdawało się odmienić smutny los miasta.

Odnowiono zamek królewski, w którym Dominik Merlini zaprojektował i wykonał dla króla tak zwaną Srebrną Salę. Bale i inne uroczystości

przypominać miały wcześniejsze, uroczyste wjazdy władców do Krakowa. Zgodnie z dawnym zwyczajem to właśnie Bramą Floriańską wjeżdżało się do miasta. Tutaj rozpoczynała się trasa, na której wznoszono bramy i łuki triumfalne. W trakcie kolejnych uroczystości utrwalili się zwyczaj umieszczania na szczycie jednego z łuków triumfalnych figury orła poruszającego skrzydłami.

Kronikarz wydarzeń z roku 1787 Adam Naruszewicz pisał: „Stali w liniach uzbrojeni w rusznice i pałasze mieszczanie pod cechowymi chorągiewkami... a linie swoje jeszcze przed bramą Floriańską dobrze na przedmieściach rozpoczęte do samego ratusza rozciągali... W tym porządku, odgłosie i okrzykach, gdy wjechał Najjaśniejszy Pan do miasta, dały się wszędzie widzieć kamienice ulic, przez które wjazd ten był czyniony, napelnione obojgiem płci ludem... i z za granicy wielkie mnóstwo swoich i cudzoziemców zjechało”.

HENRYK ŚWIĄTEK

„Dom Pod Globusem” przy zbiegu ulic Długiej i Basztowej zbudowany został jako siedziba organizacji skupiającej kupców i przedsiębiorców, powstałej w roku 1850 i noszącej pierwotnie nazwę Izba Handlowo-Przemysłowa. W późniejszych latach, gdy odwróciły się proporcje i wśród członków izby więcej było przedsiębiorców niż kupców, nastąpiła zmiana nazwy na Izbę Przemysłowo-Handlową.

W roku 1903 członkowie izby podjęli decyzję o zbudowaniu własnej siedziby. Dwa lata później przyjęto do realizacji projekt wykonany przez Tadeusza Stryjeńskiego i Franciszka Mączyńskiego. Gmach miał na parterze mieścić ciąg sklepów, reprezentacyjny hal i także klatkę schodową. Na drugim piętrze miały mieścić się mieszkania czynszowe, zaś na pierwszym biura izby, biblioteka, pokój prezesa, garderoba oraz sala posiedzeń. O zaprojektowanie wystroju tej ostatniej komisji budowy zwrócił się do Stanisława Wyspiańskiego.

W lipcu 1905 r. twórca rozpoczął pracę nad rysunkami roboczymi. Projekty obejmowały nie tylko meble, ale i dekorację ścian oraz plafonu. Komisja nadzorująca przebieg prac budowlanych i wykończeniowych pozostawała w stałym kontakcie z Wyspiańskim, aprobując jego wizję wnętrza. Artysta zaproponował, aby oprócz ścian bocznych sali ozdobić także

Tajemnice krakowskich budowli

Cesarz to nie „element dekoracyjny”

ścianę za stołem prezydyalnym. Miało się tam znaleźć malowidło przedstawiające Rynek i widoczny w tle kopiec Kościuszki.

Projekt ten także zyskał aprobatę komisji. Doszło jednak do kontrowersji, gdyż przedstawiciele izby zalecili, aby artysta

umieścił we wnęce pod obrazem wizerunek cesarza Franciszka Józefa. Wyspiański nie zgodził się, twierdząc, iż „nie

uznaje cesarza za element dekoracyjny”. Próbowano szukać kompromisowych rozwiązań, lecz nic z tego nie wyszło.

„Dom Pod Globusem” wg projektu T. Stryjeńskiego i F. Mączyńskiego
Fot. Andrzej WiśniewskiOryginalne wnętrze sali stworzył Józef Mehoffer
Fot. Andrzej Nazar

Wszystko to zbieгло się z pogorszeniem stanu zdrowia artysty, który wycofał się z wszelkich prac. Jego następcą, twórcą niezwykle oryginalnego wnętrza, nie mającym oporów przed umieszczeniem na ścianie cesarskiego wizerunku, został Józef Mehoffer. Zamiast panoramy Rynku, na ścianie sali zawisał obraz przedstawiający „Poskromienie żywiołów” pędzla Mehoffera, a cesarskie popiersie stanęło poniżej.

Historia sali posiedzeń izby ma swój dalszy ciąg. Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918 roku Mehoffer zaproponował zmianę wystroju. Pozostał wspomniany obraz, lecz cesarza zastąpiono wizerunkiem polskiego orła.

Po II wojnie światowej w budynku miał przez pewien czas swą siedzibę komitet PZPR. Meble projektowane przez Mehoffera oraz jego obraz ocalały dzięki profesorowi Karolowi Estreicherowi, który wyrzucone na śmietnik sprzęty wytargował od śmieciarzy i ekipy rozbiórkowej.

Kolejnym lokatorem dawnej siedziby izby stało się Wydawnictwo Literackie. Salę zwaną Mehofferowską oraz ocalałe meble poddano konserwacji, a brakujące elementy wystroju wnętrza odtworzono. Dziś sala pełni funkcję reprezentacyjną.

Dla zwiedzających miejsce to udostępniane jest rzadko. Chcąc zobaczyć salę Mehofferowską, należy skontaktować się z sekretariatem wydawnictwa.

ANDRZEJ NAZAR

Jutro ze świątyn znikną bożonarodzeniowe szopki

W świetle gromnicy

Wierni przynoszą do kościoła przystrojone świece.
Po ich poświęceniu odbywa się uroczysta procesja.

Radosny czas Bożego Narodzenia dobiega końca. Jutro po raz ostatni w tym roku zaśpiewamy koledy. Z wnętr świątyn znikną bożonarodzeniowe szopki. 2 lutego Kościół obchodzi święto Ofiarowania Pańskiego, w Polsce znane bardziej jako święto Matki Boskiej Gromnicznej, które rozpoczyna tzw. okres przedpościa. W czasach współczesnych jest to zarazem Dzień Życia Konsekrowanego, czyli święto wszystkich osób, które przeznaczyły swoje życie na służbę Bogu.

„męskiej będzie poświęcone Panu”. Jak relacjonuje ewangelista, w świątyni nastąpiło spotkanie z bogobojnym starcem, Symeonem, który biorąc z rąk matki Dziecię Jezus, z radością zawołał: „*Bo moje oczy ujrzaly Twoje*

dni do kościoła przystrojone świece. Po ich poświęceniu odbywa się uroczysta procesja, w czasie której śpiewana jest Pieśń Symeona: *Teraz, o Władco, pozwól odejść słudze Twemu w pokoju*. Po mszy świętej wier-

Świece z wosku białego używano przy wystawieniu Najświętszego Sakramentu, natomiast gromnice z wosku żółtego na pogrzebach – jako oznakę żałoby – oraz w czasie Wielkiego Postu na znak pokuty.



W głównym ołtarzu Bazyliki Mariackiej, dzieło Wita Stwosza, scena Ofiarowania Pańskiego umieszczona jest u dołu lewego skrzydła ruchomego

Bogactwo treści święta Ofiarowania Pańskiego odnajdujemy w dawnej liturgii i sztuce. Zanim jednak wskażemy konkretne przykłady, przypomnijmy genezę gromnicznych tradycji.

Święto Ofiarowania Pańskiego, znane i obchodzone w Jerozolimie już w IV wieku, zostało ustanowione na pamiątkę wydarzenia, którego opis znajdujemy w Ewangelii św. Łukasza. Zgodnie z przepisami prawa Mojżeszowego, które nakazywało kobiecie w czterdzieści dni po urodzeniu dziecka poddać się rytuałnemu oczyszczeniu, Maryja i Józef przybyli do świątyni, przynosząc ze sobą małego Jezusa. Łączyło się to z postanowieniem prawa, według którego „każde pierwotne dziecko pięci-

zbawienie, któreś przygotował wobec wszystkich narodów: światło na oświecenie pogan i chwałę ludu Twego”.

W X i XI wieku święto Ofiarowania Pańskiego zaczęło nazywać się świętem Oczyszczenia Najświętszej Maryi Panny. W ten sposób narodziła się tradycja tego dnia jako święta Maryjnego, podczas gdy pierwotnie było ono świętem Pańskim. Natomiast w liturgii Kościoła wschodniego święto Ofiarowania Pańskiego nosiło nazwę Święta Spokowania, co zwracało uwagę na jeszcze jeden jego aspekt: spotkanie Chrystusa z Jego ludem.

W naszej polskiej tradycji dzień 2 lutego znany jest jako święto Matki Boskiej Gromnicznej. Wierni przynoszą w tym

ni z zapalonymi świecami wracając do domu, czyniąc płomieniem gromnicy znak krzyża na futrynie drzwi z nadzieją, że zło nie będzie miało tam wstępu.

W przeszłości gromnica stała w izbie na honorowym miejscu, tuż obok świętych obrazów, lub wisiała nad łóżem skrzyżowana wraz z wielkąnocną palmą. Towarzyszyła ludziom w ich życiu codziennym, dając poczucie bezpieczeństwa w obliczu śmierci lub klęsk żywiołowych. Wiercono, że jej płomień odpędza burzowe chmury i rozprasza stada zgłodniałych wilków. Gdy kapłan spieszył z wiatykiem do chorego, witano go z zapaloną gromnicą, stojącą obok łóża boleści. Wkładano ją do rąk konających, aby przypominała wieki światła czekające na duszę zmarłego człowieka.

Stosowanie świec w obrzędach kościelnych nawiązywało do praktyki starotestamentowej. Na pamiątkę święta Oczyszczenia Najświętszej Maryi Panny rytuał liturgiczny przewidywał powitanie przez kapłana i uroczyste wprowadzenie kobiety przychodzącej po raz pierwszy do kościoła po urodzeniu dziecka. Wówczas, na samym wstępie, kobiecie wręczano zapaloną świecę. W Polsce ów obrzęd nazywał się „wywód”. Po Soborze Watykańskim II zaprzestano go stosować, choć oficjalnie nie został zakazany.

Scena przybycia Maryi i Józefa z małym Jezusem do świątyni i spotkanie z Symeonem przedstawiano w malarstwie i rzeźbie, a także w sztukach złotniczych.

W większości przypadków scena Ofiarowania Pańskiego wchodziła w skład cyklu maryjnego, opowiadającego dzieje Maryi wplecione w dzieje Chrystusa. Z tej racji najczęstszymi miejscami, gdzie ją umieszczano, były ołtarze skrzydłowe o rozbudowanych programach ikonograficznych, stalle, cykle malowideł ściennych lub kwatery witrażowe.

Trzy niezwykle ciekawe przykłady tego motywu ikonograficznego odnajdujemy w Bazylice Mariackiej.

Najstarszym przykładem jest kwatery witrażowa, umieszczona w oknie południowo-wschodnim trójbocznego zamknięcia prezbiterium. Jest ona fragmentem zdekompletowanego cyklu nowotestamentowego i powstała zapewne około 1370 roku.

W głównym ołtarzu, dzieło Wita Stwosza (1477-1489), scena Ofiarowania Pańskiego umieszczona jest u dołu lewego skrzydła ruchomego, tuż nad predellą. Jest więc widoczna po zamknięciu nastawy. Rzecz dzieje się we wnętrzu świątyni nakrytej gotyckim sklepieniem wspierającym się na kolumnie, która dzieli przedstawienie na dwie części. W części lewej dostrzegamy świętego Józefa w towarzystwie mężczyzny i kobiety. W części prawej Maryja wręcza klęczącemu Symeonowi Dzieciątka Jezus, czemu przyglądają się kobieta i mężczyzna stojący po bokach widocznego w głębi ołtarza.

Geniusz mistrza z Horb sprawił, że wykonana w płaskorzeźbie scena jest nadzwyczaj sugestywna i wierna opisowi zawartemu w Ewangelii.

Techniką płaskorzeźby posłużył się także Fabian Moller, gdańszczanin osiadły w Krakowie, który około 1635 roku wyrzeźbił sceny na zapleczkach stali w prezbiterium mariackiej fary. Przedstawienie Ofiarowania Pańskiego umieszczone jest tu pomiędzy Pokłonem Trzech Króli a rzadko ilustrowaną sceną Pożegnania Chrystusa z Matką.

Znaczenie święta Ofiarowania Pańskiego nawiązującego do jednego z najważniejszych wydarzeń w życiu Chrystusa i Maryi sprawiło, że jego ilustracja znalazła się w programie ikonograficznym królewskiego ołtarza w Kaplicy Zygmuntowskiej na Wawelu (1531-1535), fundacji króla Zygmunta I Starego. Srebrna blacha z przedstawieniem Ofiarowania Pańskiego, wykuta przez Melchiora Baiera i Petera Flotnera na podstawie szkicu Hansa Dürera, umieszczona jest w środkowej partii ołtarza otwartego, powyżej sceny Bożego Narodzenia i sceny Pokłonu Trzech Króli.

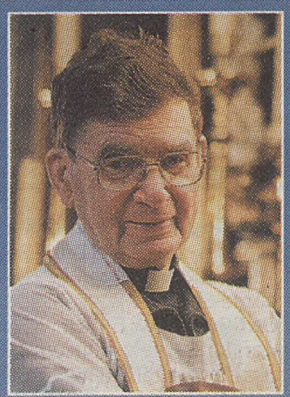
Akcja rozgrywa się w renesansowym wnętrzu, nakrytym sklepieniem kasetonowym z rozetami. Obok klęczącej przed ołtarzem Maryi dostrzegamy brodatą postać sędziwego Symeona pochylonego nad trzymanym na ręku małym Jezusem. Świadczy o tym fakt, że jedna z rąk trzyma nad Symeonem zapaloną świecę. Także i w tym przypadku mamy przed sobą dzieło sztuki najwyższego lotu, talentem swoich twórców przekazyujące potomnym – jak niegdyś przekazywało modlącym się królom – prawdy wiary zawsze żywe i aktualne.

JAROSŁAW P. KAZUBOWSKI
Zdjęcia: Waclaw Klag

Jutro, z okazji święta Ofiarowania Pańskiego, ks. kardynał Franciszek Macharski odprawi uroczystą mszę świętą i poprowadzi procesję z gromnicami w katedrze na Wawelu. Początek o godz. 16.

Czwarta niedziela zwykła

Wszyscy Mu przyświadcza



Fot. Danuta Węgieł

Polska otrzymała chrzest z rąk misjonarzy z Rzymu. Wschód – z rąk misjonarzy z Bizancjum. My weszliśmy w obszar kultury łacińskiej, podczas gdy oni – greckiej. Ta inność nasza i Wschodu wyraża się najbardziej w liturgii. Religia jest zawsze najczulszym strumieniem kultury.

Cerkiew nie przypomina naszego kościoła. Tam dominuje ikonostas – ściana, na której wiszą ikony. Do nich podchodzi wierni, całują, dotykają, modlą się. Kontakt z ikoną traktują prawie jak sakrament. Ich msza święta trwa około trzy godziny. W bogatej oprawie, w złotych szatach celebrans. Jest pełna śpiewów – innych niż nasze, procesji, okadzeń, znaków krzyża świętego, pokłonów. Kazania nie ma. Gdy czekamy na podniesienie, nie doczekamy się. Komunia święta jest podawana inaczej.

Bo tutaj Objawienie Boże jest przekazywane nie kazaniem, nawet nie czytaniem Pisma Świętego, ale obrzędem, liturgią. Stąd ona tak bogata, tak długo trwająca.

My należymy do zachodniej Europy. Ale my jesteśmy inni niż Niemcy – protestanci, niż wszyscy protestanci anglosasi.

Ich protestanckie zbory są inne niż nasze kościoły. Przeważnie wybielone, bez obrazów. Elementem centralnym – pulpit, na nim Pismo Święte. Jest czytanie i komentowanie. Ono stanowi istotę rzeczy. Liturgia mszy świętej ograniczona do minimum. Chór śpiewa psalmy.

Bo tu Objawienie Boże jest przekazywane słowem Pisma Świętego. Czytaniem albo pisanym. Nie obrzędami liturgicznymi, ale słowem. Kazania są inne niż nasze, przypominają wykłady egzegetyczne. To interpretacje, analizy, komentarze do tekstów Pisma Świętego.

Jesteśmy w Europie tysięcy lat. My, Słowianie – a jakby nie Słowianie, bo różniący się od całego Wschodu właśnie kulturą łacińską.

Ale przecież wszyscy – tak katolicy jak prawosławni i protestanci – wierzymy w Chrystusa. Który jest Słowem Bożym. Wszystkie podstawowe prawdy są nam wspólne, zwłaszcza gdy chodzi o prawosławie.

I my nie domagamy się, ażeby prawosławni i protestanci odprawiali tak samo mszę świętą, sprawowali obrzędy liturgiczne tak jak my. Niech zostaną przy swoim. Tylko żebyśmy nie patrzyli na siebie wilkiem. Ani my na nich, ani oni na nas. Żebyśmy patrzyli na siebie jak bracia.

ks. MIECZYSLAW MALIŃSKI



Fragment srebrnego ołtarza w Kaplicy Zygmuntowskiej na Wawelu (1531-1535).

1 lutego niedziela

Brigidy, Ignacego

Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, codziennie 8-22, tel.: 411-01-26, ul. Dunajewskiego 2, codziennie 8-21, tel.: 422-65-04.
CAŁODOBOWE: ul. Krowoderska 31, tel.: 430-00-35; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Kapelanka 56 TESCO, tel. 296-42-39; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36.

WIELICZKA, ul. Dembowskiego 57 (apteka PKP, 626-24-85); **MIECHÓW**, ul. Fundacja - Szpitalna 3.

Dyżury szpitali

LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY, OKULISTYCZNY - Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Pogotowia

Tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży. Pomoc całodobowa - **Szpitalne Oddziały Ratunkowe:** Krakowskie Pogotowie Ratunkowe, ul. św. Łazarza 14; Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35-37; Szpital Wojewódzki, ul. Wrocławska 1-3; Szpital MSWiA, ul. Galla 25; Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1; Szpital im. Żeromskiego, os. Na Skarpie 66; Uniwersytecki Szpital Dziecięcy ul. Wielicka 265. **Telefony alarmowe:** Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35.

PRZEWÓZ CHORYCH - TRANS-MED, całodobowo, tel. 626-52-76, 0605-997-997.
CAŁODOBOWE transporty medyczne - (0-12) 648-00-44.
POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE całodobowo ul. Augustiańska 13, 292-33-00.
POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.
POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Zaczysze 6, tel. 422-22-66.
LEKARZ WETERYNARII - wizyty, tel. 655-55-33.

Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Dobry piesek” - 12, „Droga bez powrotu” - 14.15, 16.30, 18.45, 20.45, „Gdzie jest Nemo?” - 11, 13.15, 15.30, „Mali agenci: trójwymiarowy odjazd” (3D) - 9.45, 10.45, 11.45, 12.45, 14, 14.45, 16.15, 16.45, 18.30, 19.15, „Miasto Boga” - 13, 20.30, „Młody Adam” - 12.30, 21.45, „Mój brat niedźwiedź” - 9.15, 11.15, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, „Ostatni samuraj” (premiera) - 10.30, 11.30, 13.45, 14.45, 17, 18, 20.15, 21.15, „Tatuaz” (premiera) - 15.45, 18.45, 21.45, „To właśnie miłość” - 17.45, 20.30, „Uśmiech Myny Lizy” - 10, 15.15, 18, 21, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” - 9, 10, 12, 13, 15, 16, 17.15, 19, 20, 21.30, „Zakrecony piątek” - 10.45, 21.15;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perleńkowy, rezerwacja tel.: 421-89-50): „Gdzie jest Nemo” (USA, b.o.) - 13.15, „Tajemnica Aleksandry” (austr., 15 l.) - 15, 22.45, „Miasto Boga” (braz., 15 l.) - 17, „Młody Adam” (ang./fr., 15 l.) - 19.15, „Kumple” (norw., 12 l.) - 21;

APOLLO FILM: KIJÓW (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking, tel.: 422-30-93): „Mój brat niedźwiedź” (USA, b.o.) - 10.30, 12.15, 14, 15.45, 17.30, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” cz. III (USA/nowozel., 12 l.) - 19.15;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A, tel.: 634-28-97): „Frida” (USA, 2002) - 16, „Marlena” (niem., 1999) - 18, „Muza” (niem./ang., 2001) - 20.15;

ARS ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perleńkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: 421-41-99): Bajkowe ferie w ARS-ie: „Reksio sadownik” (pol., b.o.) - 11, „Trio z Belleville” (fr./belg., 12 l.) - 12.15, 17.10, „Rzyska opowieść” (wł./ang., 15 l.) - 13.45, 15.25, 18.45, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” (USA/nowozel., 12 l.) - 20.30;

ARS KINIARNIA 1 (ul. św. Jana 6) (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Good bye, Lenin” (niem.) - 16.15, „Trio z Belleville” (fr./belg., 12 l.) - 18.30, „Dogville” (dun./szw./norw., 12 l.) - 20.15;

ARS REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perleńkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Miasto Boga” (braz., 15 l.) - 12.30, 15, 21.15, „Tajemnica Aleksandry” (austr., 15 l.) - 17.20, 19.15;

ARS SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround

skanii” - 11.45, 16.15, 18.30, 20.45, „To właśnie miłość” - 15, 17.30, 20, „Dobry piesek” - 11, 13, „Mali agenci” (3D) - 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, „Ubu Król” - 20.15, „Pan i władca na krańcu świata” - 21.45;

CINEMA CITY ZAKOPIANKA (ul. Zakopiańska

20.45, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” - 10.30, 12.45, 14.15, 16.30, 18, 20.15, „Zakrecony piątek” - 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe, tel.: 290-90-90, www.kino-imax.pl): „Mikołaj kontra

PARADOX (ul. Krowoderska 8, dolby stereo SR; tel. 430-00-25, w. 51 - seanse na zamówienie): „Rok diabła” (90’) - 16, 19.30, DKF: „Kola” (104’) - 17.35;

PASAŻ (Rynek Gł. 9): „Niebezpieczny umysł” (USA, 15 l.) - 14, „Dogville” (dun./fr./ang.,

Nowy film Jane Campion igra z przyzwyczajeniami widza. Niby thriller, a jednak najważniejsza jest w nim psychologia; niby o pożądaniu, a jednak o miłości; niby o mężczyźnie - a jednak w tej grze karty rozdaje się damską dłoń.

Niezbyt atrakcyjna i gardząca makiżem (to pierwsze wyzwanie, jakie Campion stawia widzowi - kiedy ostatnio widzieliśmy na ekranie taką twarz aktorki?) Frannie jest wykładowczynią literatury i kreatywnego pisania w Nowym Jorku. Chaotyczne, odurzające monstrualną wielkością miasto przynębia ją i przyprawia o depresję; lęki kobiety pogłębiają osoby, z którymi się spotyka - nie zrównoważony psychicznie były chłopak i uczeń zafascynowany postacią seryjnego mordercy. W dzielnicy Frannie powtarzają się bestialskie morderstwa, a śledztwo w tej sprawie prowadzi przystojny policjant Malloy. Przesłuchiwana przez niego Frannie ulega pożądaniu, ale pewne znaki wskazują na to, że to właśnie ten czarujący mężczyzna zabija kobiety w okolicy...

Streszczenie filmu brzmi znajomo dla wytrawnego widza, Campion manipuluje jednak publicznością niczym wytrawny psycholog. Odwróceniu proporcji ulegają wszystkie oczywiste wydawałoby się składniki thrilleru - zamiast „męskiej akcji” mamy do czynienia z bardzo kobiecym „dzianiem się”, zamiast pościgów i strzelanin - długie sekwencje lęków, snów, pozornie nieistotnych zdarzeń, zamiast widoków drapaczy chmur - zdjęcia dusznych, ciemnych uliczek, w których aż roi się od

Tatuaz



miejskich wariatów. Najbardziej zaś uderzającemu odwróceniu ulega para głównych bohaterów - zamiast ikonicznej w tego rodzaju filmach wystrzałowej blondynki, zaspokajającej fantazje i marzenia męskiego bohatera (a przy okazji widza), mamy niepozorną bohaterkę, która spotyka kwintesencję damskich pragnień: niezbyt bystrego, ale przystojnie umiśnionego bruneta.

Odtwarzająca w „Tatuazu” główną rolę Meg Ryan po raz pierwszy od dawno, wyszła poza stereotyp rozszczębiotanej chichotki i nie we wszystkich chyba sce-

nach czuła się wystarczająco pewnie. Ten niewielki mankament filmu równowagi obecność dawno nie widzianej na ekranie, a jak zawsze świetnej Jennifer Jason Leigh. Prawdziwą rewelacją jest

odtwórca roli przystojnego policjanta - Mark Ruffalo. Również partnerujący mu Nick Damici przykuwa uwagę widzów swym niejednoznacznym, cynicznym-złowieszczym urokiem.

Reasumując, Jane Campion w „Tatuazu” dokonała niezwyklej rzeczy - przekuła męski gatunek filmowy jakim jest thriller, na kobiecą modłę, i wyszła z tej operacji jak najbardziej zwycięską ręką. **Tatuaz.** Reżyseria: Jane Campion. Występują: Meg Ryan, Mark Ruffalo, Kevin Bacon. Czas: 119 minut.

MATYŁDA DUDEK

EX, ekran perleńkowy, klimatyzacja): „Ostatni samuraj” (USA/nowozel., 15 l.) - 12.40, 15.20, 18, 20.40;

CINEMA CITY KRAKÓW PLAZA (al. Pokoju 44, dolby digital, dolby digital surround EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 290-90-90, www.cinema-city.pl): „Mój brat niedźwiedź” - 10, 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, „Dobry piesek” - 10.15, „Droga bez powrotu” - 19.15, 21.15, „Gdzie jest Nemo” (dubbing) - 10, 12, 14, 16.15, „Good bye, Lenin” - 18.15, „Ostatni samuraj” (premiera) - 11.30, 14.30, 17.45, 20.45, „Tatuaz” (premiera) - 14, 16.30, 19, 21.30, „Zakrecony piątek” - 10.30, 12.30, 16.45, „Uśmiech Myny Lizy” - 14.30, 18.45, 21, „Mój brat niedźwiedź” - 11.45, 13.30, 15.30, 17.45, 19.45, „Władca Pierścieni. Powrót Króla” - 10, 12, 14, 16, 18, 20, „Gdzie jest Nemo” - 11.30, 13.45, „Pod słońcem To-

62, dolby digital, dolby SR EX, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, tel.: 295-95-95, www.cinema-city.pl): „Mój brat niedźwiedź” - 10, 11.45, 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, „Dobry piesek” - 10.15, „Droga bez powrotu” - 19.15, 21.15, „Gdzie jest Nemo” (dubbing) - 10, 12, 14, 16.15, „Good bye, Lenin” - 18.15, „Ostatni samuraj” (premiera) - 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, „Mali agenci” (3D) - 11, 13, 15.15, 17.15, „Niepokonany Seabiscuit” - 20.45, „Pan i władca” - 21.45, „Piraci z Karaibów” - 11.45, „Pod słońcem Toskanii” - 14.30, 16.45, 19, 21.15, „To właśnie miłość” - 12.15, 15, 17.45, 20.30, „Uśmiech Myny Lizy” - 11.30, 13.45, 16, 18.30,

Bałwanek” (3D) - 12.30, 16, „Cybernetyczny świat” (3D) - 10, 14.45, 17, 19.30, „Galapagos” (3D) - 13.30, „Głosy z głębin” (3D) - 11.15, 18.15, 20.45;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (dwie sale, dolby stereo SR, klimatyzacja, bufet): „Gdzie jest Nemo” (USA, b.o., dubbing) - 11.45, „Tajemnica Aleksandry” (austral., 15 l.) - 12, 20.30, „Miasto Boga” (braz./fr./USA, 15 l.) - 13.30, 19, „Kumple” (norw., 15 l.) - 14, 18.30, „Trio z Belleville” (kan., 15 l.) - 15.45, „Nigdzie w Afryce” (niem., 15 l.) - 16, „Rozsądek” (ros./niem., 15 l., seans przedpremierowy) - 17.15, „Symetria” (pol., 18 l., seans przedpremierowy) - 21.15;

15 l.) - 16, „Siostry magdalenki” (ang., 15 l.) - 18.25, „Kill Bill” (USA, 18 l.) - 20.30;

SFINKS (os. Góralski 5): „25. godzina” (USA, 15 l.) - 17, „Podwójny błąd” (ang./fr., 15 l.) - 19.20;

TECZA (ul. Praska 52): „Stara baśń” (pol., 15 l.) - 17, „Żurek” (pol., 15 l.) - 19;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Makrokosmos” (fr., 12 l.) - 16, 17.45, „Ciśnienie” (USA, 15 l.) - 19.30;

MYŚLENICE - **MUZA** (ul. Piłsudskiego 20) (dolby Pro Logic, parking, udogodnienia dla osób niepełnosprawnych): nieczynne.

SKAWINA - **PIAST** (ul. Węgierska 3): „Sindbad: Legenda siedmiu mórz” - 17, „Rzeka tajemnic” - 19.

Dziś w TV

Małżeński problem

„Zmowa pierwszych żon” spodoba się nie tylko mężatkom w średnim wieku. Pogodny i zagrzany przez plejadę doskonałych aktorów film proponuje skuteczną, choć radykalną terapię dla osób, przeżywających kryzys w związku.

Brenda (Bette Midler), Elise (Goldie Hawn) i Annie (Diane Keaton) nie widziały się od szkolnych lat. Spotkały się przypadkiem, na pogrzebie dawnej koleżanki, która popełniła samobójstwo. To wydarzenie zmusza je do refleksji nad sensem własnego życia. Każda z nich ma już po czterdziestce, ma rodzinę i... starzejącego się męża, który pragnie przeżyć drugą młodość w objęciach znacznie młodszej kochanki. A to wszystko oczywiście za pieniądze, które w połowie są własnością żony. Brenda, Elise i Annie postanawiają, że tak łatwo nie dadzą się wykorzystać. Tym panom poświęciły przecież całe życie! Teraz pierwsze żony jednoczą swe siły i układają przebiegły plan, który ma im pomóc w pozbyciu się współmałżonków i pozbawieniu ich środków na lekko-

myślną zabawę u boku młodszych i szczęśliwszych dam, które tylko czyhają na cudze pieniądze. *Zmowa pierwszych żon*, TVN, godz. 13.40.

Mroczne tajemnice

Filmem „Mulholland Drive” David Lynch powrócił do tajemnic i mrocznych zagadek kryjących się w domach zwyczajnych ludzi. Bohaterkami filmu są dwie kobiety, Rita (Laura Elena Harring) i Betty (Naomi Watts). Ich przygodowa znajomość przerodziła się w burzliwy romans bez happy endu. Pierwsza w wyniku wypadku samochodowego traci pamięć, druga przybywa do Kalifornii w nadziei na filmową karierę. Rozpoczynają wspólną wędrówkę przez dziwną lynchowską krainę. Kolejne osoby i wydarzenia, pozornie nie mające ze sobą żadnego związku, kontrpunktują postaci i historię Rity i Betty. Kiedy wraz z dwiema kobietami docieramy do dziwnego teatru Silencio i zagłębiamy w głąb tajemniczego błękitnego pudełka, zarówno historia kobiet, jak i historie po-

zostałych osób odkrywają przed nami swe drugie dno.

Ukrytym bohaterem filmu jest Hollywood. Tytułowa Mulholland Drive to słynna, przechodząca przez góry Santa Monica droga, z której roztacza się wspaniały widok na Hollywood. *Mulholland Drive*, Canal+, godz. 23.15.

Miłość i książki

Popularny autor romansów Paul Sheldon (James Caan) ulega na odludziu poważnemu wypadkowi samochodowemu. Nieprzytomnego pisarza ratuje przed niechybną śmiercią jego zagożdała fanka, Annie (Kathy Bates). Pod troskliwą opieką swojej wielbicielki, choć wciąż przykuty do łóżka, Paul powoli powraca do zdrowia. Annie początkowo jest uszczęśliwiona możliwością pielęgnować swojego ukochanego autora. Zmienia jednak zdanie, kiedy dowiaduje się, że Sheldon zamierza w najnowszej książce zakończyć cykl przygód jej ulubionej romansowej bohaterki - Misery. Miła do tej pory gospodyni przeobraża się we wściekłą furiatkę, terroryzuje

pisarza i zmusza go, by przerobił powieść pod jej dyktando. Sheldon zdaje sobie sprawę, że stał się bezradnym więźniem w domu niebezpiecznej i zdolnej do wszystkiego psychopatki.

Książki bestsellerowego pisarza horrorów Stephena Kinga uważane są za gotowe, doskonałe scenariusze - od czasu sukcesu „Carrie”, filmowcy przenoszą na ekran praktycznie wszystko, co tylko napisze. Wśród kilkudziesięciu filmowych adaptacji prozy Kinga nie brakuje filmów bardzo dobrych, a nawet wybitnych (jak choćby „Lśnienie” w reżyserii Kubricka, „Skazany na Shawshank” Darabonta czy wspomnianą „Carrie” De Palmy). Także „Misery”, wyreżyserowana przez Boba Rainera (autora „Kiedy Harry poznał Sally”) uważana jest za jeden z najlepszych thrillerów początku lat 90. Krytyka jednogłośnie chwaliła Jamesa Caana wcielającego się w pisarza Sheldona i Kathy Bates, która za rolę szalonej Annie otrzymała jednocześnie Oscara i Złoty Glob.

Misery, Ale Kino!, godz. 22.05.

(MD)

Muzea

KOPALNIA SOLI WIELICZKA (ul. Daniłowicza 10): **TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom:** Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; **EKSPOZYCJA MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH** (III poziom, gł. 135 m): Wyst. st.: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządz. górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnictwa i sakralna, makieta XVII-w. Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie; codz. (8 – 16), (20% niżki na bilety wstępu); inf. (012) 278-73-66;

JASKINIA WIERZCHOWSKA, Wierzchowie k. Krakowa: Jaskinia krasowa – najdłuższa trasa jaskiniowa w Polsce – ekspozycja form naciekowych, skamieniałości i wykopalisk archeologicznych. Zapraszamy na karnawał jaskiniowy. Ferie i weekendy (10 – 15), inf. BUT www.gacek.pl, inf. tel./fax: 012 411-07-21;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): nd. (10 – 15, wstęp bezpł.); **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE** (I piętro): Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; stałe wejście o godz. 12 (z j. ang.), 13, 14.10 (z j. pol.), pozostałe za wcześniejszą rezerw.; nd. (10 – 15); **WAWEL ZAGINIONY**: nd. (10 – 15, wstęp bezpł.), pn. (9.30 – 15); **KATEDRA**: nd. (10 – 15);

KOPIEC KOŚCIUSZKI: codziennie (9 do zmroku); **Wystawa Kościuszkowska:** codziennie (9.30 – 17);

MUZEUM NARODOWE:

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. st: *Galeria Rzemiosła Artystycznego*; Wystawy czas: *Memoriae donatorum. Ofiarodawcom w hołdzie Gabinet Numizmatyczny Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 31.03); *Moda włoska – mity i realia* (do 15.02); nd. (10 – 15.30); kasa zamykana na pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn. tel.: 29-55-500 i 29-55-501 (wyst. dostępne dla osób niepełnospr.); **MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Szczepań-

ska 11): wyst. czas.: *Z biegiem lat, z biegiem nocy* czyli *Narodowe Muzeum Szalonego Kabaretowi* (do 30.04), nd. (10 – 18); **GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH:** nd. (10 – 15.30), kasa zamykana pół

pełnospr.; wstęp wolny w nd. na eksp. st.); **MUZEUM XX. CZARTORYSKICH** (ul. Jana 19): *Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Zbrojownia; Pamiątki Puław-*

Okińczyć w Arsenale

Wśród wystaw eksponowanych w Krakowie, a dostępnych również w niedzielę, nie należy przegapić pokazywanej w Arsenale Muzeum Czartoryskich, przy Pijarskiej 8, wystawy malarstwa Andrzeja Okińczycza.

Poznański artysta nie po raz pierwszy gości w Krakowie. Była już okazja, by poznać go jako świetnego portrecistę, a także przyjrzeć się pierwszym obrazom związanym z naturą i pierwszym próbom szukania faktury w obrazie. Obecnie oglądamy 60 prac z lat 1978–2003 pochodzących z kilku serii, m.in. „z draperiami”, „z przyciemnionym szkłem”, „w zakurzonych lustrach”, bardzo Okińczykowych pejzaży. Tym razem Okińczyć zrezygnował z portretów, a szczególne miejsce na wystawie przypada draperiom; reliefowo malowane na obrazach, innym razem pozostające sobą – grubymi tkaninami, noszącymi ślady czasu i kontaktu z codziennością, zawsze mają nadaną im przez artystę rangę i wymiar symbolu. Symbolika tych zasłon, kurtyn, draperii jest zaskakująco bogata; artysta odchodząc od malarskiej dosłowności nie przestał być wrażliwym obserwatorem życia i świata.

O swoich obrazach mówi: „Czasem to my znajdujemy temat, ale bywa i tak, że temat znajduje nas i dyktuje sposób rozwiązania”. Niezwykłej oprawy plastycznej, jaką wymyślił dla tej wystawy, nie komentuje; wiadomo, że to ona znajdzie każdego widza i podyktuje mu sposób zwiedzania. (AN)

godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew., tel. (012) 422-11-66 (wstęp wolny w nd.); **DOM MATEJKI** (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Stroje i kostiumy z kolekcji Jana Matejki* (do 29.02); nd. (10 – 15.30), kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew., tel. (012) 422-59-26; **DOM JÓZEFA MEHOFFERA** (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne; nd. (10 – 15.30), kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przew. tel. (012) 421-11-43 (wstęp wolny w nd.); **CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPANEJSKIEJ MANGGHA** (ul. Konopnickiej 26): wyst. st.: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Feliksa Jasieńskiego*; nd. (10 – 18), pn. – niecz., kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedz., rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel.: (012) 267-37-53 (wyst. dostępne dla osób nie-

skie; *Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Pokaz dokumentacji konserwatorskiej chorągwi carów Szujskich; Arsenał Muzeum Czartoryskich* (ul. Pijarska 8): wyst. czas.: *Andrzej Okińczyć* (do 29.02); nd. (10 – 15.30); kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedzania, rezerw. grup do 30 osób i przewodn., tel. (012) 422-55-66;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. st.: *Bogowie starożytnego Egiptu; Pradzieje i wczesne średniowiecze Małopolski*; Wyst. czas.: *Sto najciekawszych odkryć archeologicznych w Chinach w XX w.* (do 31.03.); nd. (10-14, wstęp wolny) (kasa zamykana pół godz. przed końcem zwiedzania);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; nd. (9 – 15.30); wyst. czas.: *Szopki; Anioły* – wyst. rzeźby K. Nowakowskiej (sien Pała-

cu), codz. (9 – 18) (do 15.02); **KAMIENICA HIPPOLITÓW** (pl. Mariacki 3 – I piętro): wyst. st.: *Mieszczkański Dom*; nd. (9 – 15.30); **CELESTAT** (ul. Lubicz 16): nd. (9 – 15.30); **DOM POD KRZYŻEM** (ul. Szpitalna 21): Wyst. czas.: *Zygmunt Konieczny w teatrze i kabarecie* (do 14.03); nd. (9 – 15.30); **STARA BOŻNICA** (ul. Szeroka 24): wyst. st.: *Z dziejów i kultury Żydów*; nd. (9 – 15.30); **ZWIERZYŃIECKI SALON ARTYSTYCZNY** (ul. Królowej Jadwigi 41): Wyst. st.: *Mieszkanie na Zwierzyńcu w pocz. XX w.*; nd. (9 – 15.30); **MUZEUM PRZYRODNI-CZE ISEZ PAN** (ul. św. Sebastiana 9): Wyst. st.: *Mięczaki świata; Fauna plejstocenu Polski*; wyst. czas.: *Wystawa ptaków* (do 31.01); codz. (9 – 18); **MUZEUM ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1): Wyst. st.: *Polska kultura ludowa*; (ul. Krakowska 46): czas.: *Strój krakowski między prawdą a wyobrażeniem* (do 30.03); nd. (10 – 14);

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): nd. (10 – 15.30);

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): codz. (8.15 – 18);

SYNAGOGA IZAACKA (ul. Kupa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. *Kazimierz krakowski 1936; Przeprowadzki do getta w Krakowie*; nd. (9 – 19);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowicza 25): nd. (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym – tel. 644-56-74);

MUZEUM INŻYNIERII MIEJSKIEJ (ul. św. Wawrzyńca 15): Wyst. st.: *Zabawy z nauką, Z dziejów polskiej motoryzacji*, wyst. czas.: *Technika w dziejach pożarnictwa*; nd. (10 – 16);

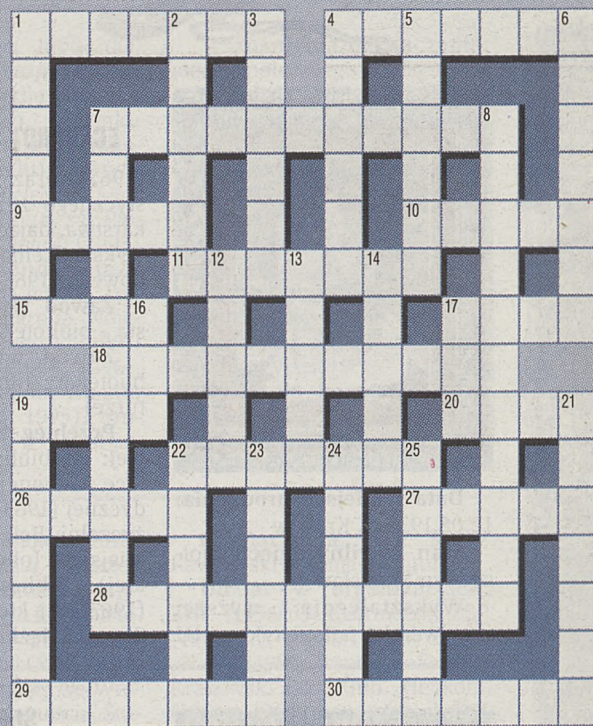
MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOWALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto): Wyst. stała: *Historia, archeologia, etnografia*; nd. (10 – 18); rezerw. tel. 271-14-55.

PIESKOWA SKAŁA – Zamek: *Ze zbiorów zamku królewskiego na Wawelu*; nd. (10 – 18);

DWÓR W STRYSZOWIE: codziennie (10 – 16);

BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): nd. (11 – 18).

KRZYŻÓWKA na niedzielę nr 99



POZIOMO: 1. w Krakowie „Pod Baranami” z kabaretem 4. Węgier 7. miłośnierny 9. ryba – ludojad 10. świadczył się swoimi dziełami 11. krzyżówkowy stan w USA 15. wsiowy diabeł 17. coś do naśladowania 18. okrągła wiekowa rocznica 19. województwo w USA 20. stworzenie 22. anestezjolog nad nią czuwa 26. gra w 21 27. barbarzyńcy 28. tam bukiet dla ukochanej nabędzie 29. do zwiedzania na Wawelu 30. towarów do sklepu.

PIONOWO: 1. np. buraków na cukier 2. siostra Antygony 3. czarny kontynent 4. przyganiała graczy 5. pojemnik na dużą agawę 6. człowiek lubiący pouczać, mędrkować 7. ozdoba niewielkie biurko z szufladkami i schowkami 8. urządzenie do ogrzewania powietrza 12. Elza z afrykańskiego buszu 13. jeden z obuwia 14. Szczerebiec 16. potomek 17. Stwos 19. w buzi niemowlaka 21. choroba płuc 22. świeża wiadomość 23. przedmioty 24. górniczy kilof 25. piękny młodzieniec ukochany przez Afrodytę.

Rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 99 prosimy nadsyłać (wyłącznie na kartkach pocztowych) do poniedziałku, 9 lutego 2004 r. pod adresem redakcji: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, załączając kupon konkursowy.

Wśród Czytelników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie, rozlosujemy 2 nagrody po 100 zł.

Rozwiązanie Krzyżówki na niedzielę nr 97

POZIOMO: 1. bilard 4. fiskus 7. Samozwaniec 10. Spa 12. fryzjerstwo 13. dal 15. wał 17. Alina 18. waliza 19. szkrab 20. swing 22. NIK 24. sen 26. filantropia 27. rum 29. fotogazetka 31. kalosz 32. awaria.

PIONOWO: 1. baszta 2. Lem 3. dewizka 4. fleksja 5. kos 6. Skalka 8. Odrodzenie 9. niewiniątka 11. Swosowice 13. dzwon 14. Lolek 15. wirus 16. tubin 20. smakosz 21. gromada 23. imbryk 25. errata 28. mól 30. tur.

WYNIK LOSOWANIA W redakcji odbyło się losowanie nagród wśród uczestników, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie „Krzyżówki na niedzielę” nr 97.

Nagrody po 100 złotych wylosowali:

DOROTA BORUTA – Kraków

STEFAN KWIECIEŃ – Kraków

Pieniądze prześlemy pocztą.



Kącik dziecięcy

TEATRZYKI

CZERWONY KAPTUREK

Przedstawienie lalkowe, z ogromną ilością piosenek. Tekst oparty jest na klasycznej dla polskich dzieci wersji Jana Brzechwy. Z wielkiej, otwartej na scenie książki, na oczach dzieci tworzone są las, wnętrza domu, scenografia.

Teatr Groteska, ul. Skarbowa 2, godz. 11, tel. 633-37-62, bilet: 13 zł.

FILMY

DOBRY PIESEK

Wystąpi w kosmiczną misję pies Canid 3942 lądów w Ameryce i trafia do schroniska dla zwierząt. Stąd zabiera go dwunastoletni chłopiec, Owen Bake, nadając psiakowi imię Ciapek. Wkrótce Owen przekonuje się, że jako jedyny człowiek na świecie rozumie mowę psów i potrafi się z nimi porozumiewać. Ciapek wyjaśnia zdumionemu Owenowi cel swojej misji. Musi zdobyć dowody, które przekonają Psia Mość, władczynię wszechświata, że na Ziemi rządzą nie ludzie, ale psy. Jeżeli mu się to nie uda, wszystkie ziemskie czworonogi zostaną przesiedlone na Syriusza, psia gwiazdę, skąd się wywodzą.

CINEMA CITY, MULTIKINO

GDZIE JEST NEMO?

Wielka Rafa Koralowa. Tytułowy Nemo to mała rybka, która zostaje wyłowiona z oceanu i trafia do akwarium w prywatnym gabinecie stomatologicznym. Na ratunek ruszają niezawodni przyjaciele z morskich głębin: tata Nemo – Marlin,

cierpiący na lęk przed otwartym oceanem, oraz zapominalska Dory. Para przyjaciół pokonuje w trakcie swej podwodnej odysei wiele niebezpieczeństw. Spotyka m.in. trzy rekiny, które bezskutecznie próbują stać się zwierzętami.

APOLLO, POD BARANAMI, CINEMA CITY, MULTIKINO

MALI AGENCI 3D:

TRÓJWYMIAROWY ODJAZD

Kolejna misja rodziny Cortez, którym nieobce są zmagania z najpodlejszymi łajdakami, zaskakującymi gadżetami i najdziwniejszymi stworzeniami na naszej planecie. Tym razem ruszą do walki przeciw Zabawkarzowi i jego cyfrowej krainie wielowymiarowych niespodzianek. Wewnątrz gry Zabawkarza do Małych Agentów i rodziny Cortezów dołącza czwórka niezwykle bystrych i nieustraszonej betatesterów – to dzieciaki, testujące gry komputerowe zanim pojawią się one w sprzedaży. Nowi pomocnicy mają w zanadrzu wiele sztuczek, wskazówek i informacji przydatnych w wirtualnej rzeczywistości. Nastoletni agenci Juni i Carmen Cortez wyruszają na misję w wirtualny świat trójwymiarowej gry wideo, pełnej przerażającej grafiki i niebezpiecznych realnych postaci gry.

CINEMA CITY, MULTIKINO

MIKOŁAJ KONTRA BAŁWANEK

Bajka animowana w formacie IMAX. Uroczy Bałwanek odkrywa Wioskę Świętego Mikołaja i przez okno warsztatu porusza błyszczy, nowy flet. Wywiązuje się z tego totalna wojna o święta Bożego

Narodzenia. Bałwanek ze swoimi pomocnikami stawia czoło Świętemu Mikołajowi i jego armii elfów, walczących o utrzymanie monopolu na dostarczanie prezentów całemu światu.

IMAX

MÓJ BRAT NIEDŹWIEDŹ

Zbliża się epoka lodowcowa. W puszczy mieszkają ludzie; wśród nich – trzech braci. Gdy niedźwiedź, w obronie potomka, zabija najstarszego z nich, najmłodszy – Kenai, w odwecie uśmierca zwierzę. Sam jednak, za sprawą duchów, zamienia się w niedźwiedzia. Denahi, średni brat, przekonany, że to właśnie ten niedźwiedź winien jest wszystkim nieszczęściom, zaczyna go ścigać. Jedyną szansą Kenai jest przyjaźń z młodziutkim grizzly, Kodą. Koda nie wie jednak, że Kenai jest odpowiedzialny za śmierć jego matki. Film zrealizowany w wytwórni Disneya pozbawiony jest czarnych charakterów; ma bawić, śmieszyć i nauczać bardziej niż straszyć najmłodszych widzów. Wytwórnia zrezygnowała również z charakterystycznych dla siebie, uproszczonych i cukierkowych pejzaży, na rzecz realistycznie przedstawionych krajobrazów Gór Skalistych, w których rozgrywa się akcja filmu.

KIJÓW, CINEMA CITY, MULTIKINO

REKSIO

Pełnometrażowy film animowany o przygodach najsłynniejszego polskiego psa rysunkowego.

ARS

(MD)

Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO – *Krakowski Salon Poezji* (pl. św. Ducha 1) – 10.30: „Krótka refleksja na temat map”. Poezja Mirosława Holuba, czytają Joanna Mastalerz (Teatr im. J. Słowackiego), Anna Radwan (Narodowy Stary Teatr), fortepian – Bogdan Długosz, kontrabas – Józef Michalik perkusja – Jacek Wać.

STARY – NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.30: „Opera mleczana”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Stosunki na szczycie”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) – 18: „Betlejem – misterium na Boże Narodzenie”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 11: „Stońce w Dolinie Muminów”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 19: „Lutownica, ale nie pistoletowa tylko taka kolba” – Kabaret Mumio.

SCENA EL-JOT (ul. Miodowa 15) – 18: „Przyszliśmy tu po koledzie” (widowisko koledowe).

PODGÓRSKI TEATR LALKI I AKTORA „PARAWAN” (Kino Wrzos, ul. Zamoyskiego 50) – 12: „Z szopką na ten nowy rok”.

Ogród zoologiczny

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 14.

KTO jest KIM w KRAKOWIE

2004

35

**Teresa****ECKHARDT DE ECKENFELD**

(1962) oraz kursu specjalistycznego z zakresu bibliotekarstwa, dającego uprawnienia wykształcenia wyższego zawodowego (1965)

Zawód wyuczony: polonista - bibliotekarz

Zawód wykonywany: bibliotekarz (obecnie na emeryturze)

Przebieg kariery zawodowej: mł. bibliotekarz w Bibliotece Głównej Akademii Medycznej (1963-67); kier. Wypożyczalni Beletrystycznej przy Miejskiej (obecnie Wojewódzkiej) Bibliotece Publicznej (1967-76); kier. Wypożyczalni Starej Książki im. Anieli Sta-

rzewskiej przy Miejskiej Bibliotece Publicznej (1976-82); st. bibliotekarz, kustosz i st. kustosz w Wypożyczalni Naukowej Miejskiej Biblioteki Publicznej (1982-98); Społeczny Inspektor Pracy (2 kadencje)

Nagrody: nagrody i wyróżnienia jubileuszowe z okazji 20-, 25-, 30- i 35-lecia pracy zawodowej

Wyróżnienia/odznaczenia: Zasłużony Działacz Kultury; Srebrny Krzyż Zasługi za pracę na rzecz środowisk kombatanckich; Medal Honoru Związku Legionistów Polskich; Medal Pamiątkowy Federacji Polskich Związków Obrońców Ojczyzny

Udział w organizacjach: Stowarzyszenie Bibliotekarzy

Polskich; NSZZ „Solidarność”; Stowarzyszenie 106. Dywizji Piechoty AK (członek-sympatyk); Federacja Polskich Związków Obrońców Ojczyzny; Miechowski Towarzystwo 1163 roku; Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Węgierskiej; Związek Legionistów Polskich

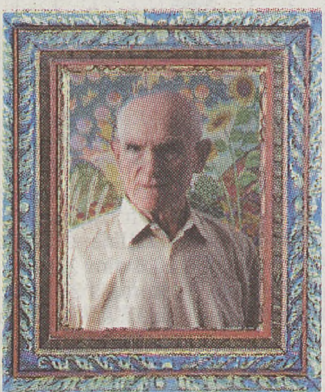
Ulubiona książka/film: *Mistrz i Małgorzata* M. Bułhakowa, *Fabryka oficerów* H.H. Kirsta, *Egipcjanin Sinuhe* M. Waltari, *Księga raju* I. Mangera; *Honor kawalerzysty* K. Olina, *O jeden most za daleko* R. Attenborough, adaptacje szekspirowskie

Zainteresowania pozawodowe: historia wojskowości, muzyka, malarstwo, historia Polski (głównie powstanie li-

stopadowe) oraz Europy (epoka napoleońska, II wojna światowa)

Maksyma życiowa: nie wolno odmawiać pomocy; tego, co mogę wykonać sama, nie spycham na nikogo; oprócz tego cenię lojalność, poczucie honoru, cywilną odwagę, dotrzymywanie danego słowa oraz wysoką kulturę osobistą

Adres do korespondencji: Dom J. Piłsudskiego - „Oleandry”, al. 3 Maja 7, 30-063 Kraków

**Stanisław
JAKUBCZYK**

Stan cywilny/dzieci: wdowiec; syn Krzysztof, córka Elżbieta

Wykształcenie: wyższe; absolwent Wydziału Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych (1947) i Wyższego Studium Pedagogicznego w Krakowie (1947); uczestnik słynnego krakowskiego kursu przysposobienia filmowego, będącego początkiem łódzkiej szkoły filmowej (1947)

Zawód wyuczony: artysta malarz

Zawód wykonywany: malarz, rzeźbiarz, filmowiec

Przebieg kariery zawodowej: wykonanie ok. 100 polichromii wewnątrz kościelnych w Polsce oraz kilku za granicą (w Anglii, Szwecji, Słowenii); stworzenie ok. 150 kompozycji witrażowych, cyklu rzeźb *Droga krzyżowa* dla parafii w Łańcucie oraz pomnika-mauzoleum w Lubatowej; autorstwo kilkunastu filmów krótkometrażowych (dokumentów, biografii słynnych artystów krakowskich, filmów o sztuce i turystycznych)

Sukcesy zawodowe: witraże i polichromie zdobiące kościoły w całej Polsce, wystawa

retrospektywna w Pałacu Sztuki w Krakowie (1992).

Wyróżnienia/odznaczenia: Srebrna Odznaka „Za Pracę Społeczną dla Miasta Krakowa” (1974); członkostwo honorowe Krakowskiego Klubu Przodowników Turystyki Górskiej; wiele nagród i wyróżnień za realizację filmów krótkometrażowych

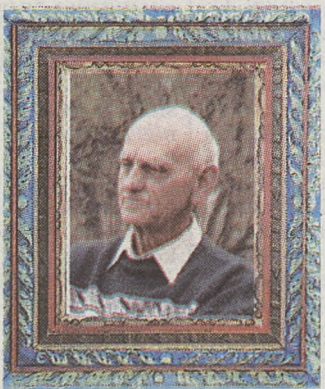
Udział w organizacjach: Związek Polskich Artystów Plastyków w Krakowie; Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych; Polskie Towarzystwo Miłośników Astronomii; Liga Ochrony Przyrody; Amatorski Klub Filmowy (honorowy prezes)

Ulubiona książka/film: *Nowy wszechświat* Aldousa Huxleya; *Człowiek z marmuru* i *Człowiek z żelaza* Andrzeja Wajdy

Zainteresowania pozawodowe: fotografia, film, astronomia, turystyka górską

Maksyma życiowa: Żyć zawsze z własnej pracy, a nie kosztem drugich

Adres do korespondencji: ul. Traugutta 14a/12, 30-549 Kraków

**Władysław KLIMCZAK**

Zawód wykonywany: dyrektor muzeum

Przebieg kariery zawodowej: dyplomowany absolwent międzynarodowych kursów fotografii barwnej (artystycznej, dokumentalno-historycznej i technik reprodukcyjnych) w Republice Federalnej Niemiec w Monachium; od 1950 r. przez 20 lat wykładowca w Państwowej Szkole Przemysłowej w Krakowie; Polski Związek Motorowy i Automobilklub Polski w Krakowie (1945-65, członek władz wojewódzkich); dziennikarz, fotoreporter, współpracownik prasy krakowskiej (od 1960); Krakowskie Towarzystwo Fotograficzne (od 1961 r., prezes); od 1972 roku założyciel i dyrektor pierwszego w kraju Muzeum Historii Fotografii; od 1986 r. założyciel i do 1991 r. dyrektor państwowego Muzeum Historii Fotografii

Sukcesy zawodowe: od 1942 r. gromadzi pamiątki fotograficzne, archiwalia, doku-

menty życia społecznego i prywatnego Polaków i Polski; organizował, współorganizował, przewodniczył i sędziował kilkudziesięciu wystawom fotografii artystycznej i około 100 wystawom fotografii w Polsce i za granicą; inicjator jedynej w świecie Międzynarodowych Salonów Fotografii Artystycznej, Aktu i Portretu „Venus” (1970-1991); założyciel licznych kół motorowych, w których wykształcił ponad 1000 uczniów i nauczycieli (1950-70, było to nowością i ewenementem w owych czasach, do egzaminów na prawo jazdy przygotowywano się na mercedesach V 170 oraz na mercedesie 230 - kabrioletcie zaopatrzonym w płyty pancerne, którym jeździł kiedyś Hermann Göring - minister lotnictwa III Rzeszy); organizator i inicjator wystaw (m.in. „Zginęli w Katyniu”) i albumów (m.in. „Legiony Polskie”) fotograficznych

Wyróżnienia/odznaczenia: Złote Odznaki: „Za Zasługi dla Miasta Krakowa” oraz „Za

Zasługi dla Ziemi Krakowskiej”; Honorowa Nagroda Hetmana Kolekcjonerów Polskich Jerzego Dunin-Borkowskiego; odznaczenia Automobilklubu Krakowskiego i Polskiego Związku Motorowego; liczne dyplomy, medale, tytuły honorowe przyznawane przez federacje i stowarzyszenia fotograficzne oraz instytucje naukowe z kilkunastu krajów świata, w tym tytuł ekscelencji Międzynarodowej Federacji Sztuki Fotograficznej w Szwajcarii - Excellence S.FIAP

Udział w organizacjach: Automobilklub Polski; PZM; Krakowskie Towarzystwo Fotograficzne; Photographic Society of America; członkostwo honorowe w wielu stowarzyszeniach i instytucjach międzynarodowych

Ulubiona książka/film: wydawnictwa z dziedziny fotografii i muzealnictwa; twórczość m.in. W. Tatarkiewicza, J. Słowackiego, A. Mickiewicza, S. Żeromskiego, M. Rodziwiczówny; filmy podróżnicze, dokumentalno-batali-

styczne, naukowe (z dziedziny postępu i nowych technik fotograficznych)

Zainteresowania pozawodowe: turystyka, muzyka (Chopin), teatr, opera

Maksyma życiowa: „Mówić poprawną polszczyzną”; „Wszystko, co robisz, musi być tak wykonane, by pozostało tobie trwały ślad”; Najwyższym dobrem jest własna ojczyzna - dumna, wolna, suwerenna, niepodległa Rzeczpospolita Polska

Adres do korespondencji: ul. Lubicz 25/726, 30-960 Kraków

**Józef
MACHACZKA**

Stan cywilny/dzieci: żona; synowie Maciej i Krzysztof

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: ekonomista

Zawód wykonywany: nauczyciel akademicki

Przebieg kariery zawodowej: Akademia Ekonomiczna w Krakowie (od 1968); dr nauk ekonomicznych (1974), dr hab. nauk o organizacji i zarządzaniu (1986), prodziekan Wydziału Ekonomiki Produkcji

(1987-90), dziekan Wydziału Ekonomii (1990-96), kier. Katedry Podstaw Organizacji i Zarządzania (od 1996), prof. (1999)

Sukcesy zawodowe: autor 4 książek i monografii, ponad 60 artykułów oraz 20 prac badawczych z zakresu zarządzania przedsiębiorstwami, zarządzania strategicznego, projektowania i doskonalenia struktur organizacyjnych; najważniejsze publikacje: *Zarządzanie rozwojem organizacji. Czynniki, modele, strategia, diagnoza* (1998), *Proces zarządzania*

(1998), *Zarządzanie organizacjami. Koncepcje i trendy* (1998), *Podstawy zarządzania* (1999); promotor 4 prac doktorskich

Wyróżnienia/odznaczenia: Złoty Krzyż Zasługi (1990), Medal Komisji Edukacji Narodowej (1997), Złota Odznaka Honorowa Towarzystwa Naukowego Organizacji i Kierownictwa, Krzyż Kawalerski OOP (2002)

Udział w organizacjach: Towarzystwo Naukowe Organizacji i Kierownictwa, Polskie Towarzystwo Ekonomiczne

(prezes oddziału krakowskiego od 2001), Komisja Nauk Organizacji i Zarządzania PAN w Krakowie (od 1996)

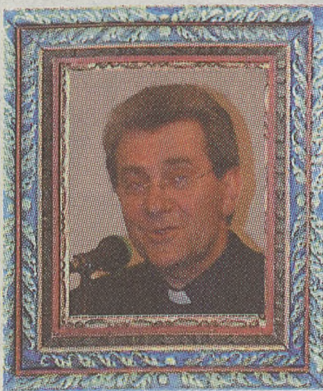
Ulubiona książka: *Historie florenckie* N. Machiavellego

Zainteresowania pozawodowe: turystyka

Maksyma życiowa: Dobry los nie jest sprzymierzeńcem bezczynnych (Sofokles)

Adres do korespondencji: Katedra Podstaw Organizacji i Zarządzania, Akademia Ekonomiczna, ul. Rakowicka 27, 31-510 Kraków





Data i miejsce urodzenia: 25.05.1948 r., Białka Tatrzańska

ks. Andrzej Józef NOWOBILSKI

Wykształcenie: wyższe; studia na Wydziale Teologicznym Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie (1968-74)

Zawód wyuczony: teolog, historyk sztuki

Zawód wykonywany: pracownik naukowy PAT, dyrektor Muzeum Archidiecezji Krakowskiej

Przebieg kariery zawodowej: studia doktoranckie w Instytucie Historii Sztuki UJ (1977-82, doktorat z historii sztuki); dyrektor Muzeum Archidiecezji Krakowskiej (od

1992); pracownik naukowy PAT (od 1992)

Sukcesy zawodowe: otwarcie Muzeum Archidiecezjalnego w Krakowie po uprzednim wyremontowaniu kamienicy przy ul. Kanoniczej 19 i 21 (1994); w ciągu 10 lat działalności muzeum – otwarcie ponad 50 wystaw, m.in.: prezentacje skarbów: kościoła Mariackiego (1994), kościołów: św. Floriana (1995), św. Anny (1996), św. Marka (1998) w Krakowie, *Adam Chmielowski* – św. Brat Albert (1996), *Błogosławiona Królowa Jadwiga w oczekiwaniu na kanonizację* (1997), *Wawel 1000-2000* – skarby archidiecezji krakowskiej (Sybilla 2000 dla Muzeum Archidiecezjalnego, Zamku Królewskiego i Muzeum Katedralnego na Wawelu), *Pontyfikat przełomu tysiącleci* – 25 lat Jana Pawła II na Stolicy św. Piotra. *Portret Jana Pawła II* (2003)

Nagrody/stypendia/staże naukowe: Nagroda im. W. Tetmajera (1990); nagroda wojewody krakowskiego (1990); stypendia: Rzym (1984, 1996), Pax Christi Janineum, Austria (1987, 1989, 1992, 1995), Uniwersytet Katolicki w Augsburgu (1983)

Wyróżnienia/odznaczenia: medal Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa (1989); srebrna odznaka „Zasłużony dla Kultury Krakowa” (1998)

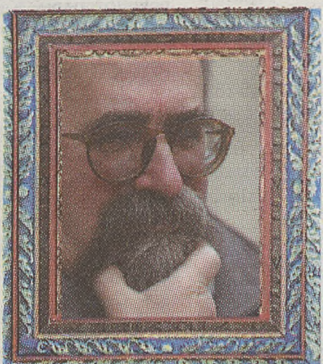
Udział w organizacjach: Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa (od 1990)

Ulubiona książka: poezja C.K. Norwida

Zainteresowania pozazawodowe: malarstwo

Maksyma życiowa: jak największe przyjać

Adres do korespondencji: Muzeum Archidiecezji Krakowskiej, ul. Kanonicza 19-21, 31-002 Kraków



Data i miejsce urodzenia: 22.08.1943 r., Sanok

Stan cywilny: wolny

Wykształcenie: wyższe

Zawód wyuczony: historyk (UJ, prawo, bez dyplomu; UJ, hi-

Jan POPRAWA

storia; dyplom 1968); różne egzaminy państwowe (m.in. uprawnienia członka rad nadzorczych spółek skarbu państwa)

Zawód wykonywany: publicysta

Przebieg kariery zawodowej: Archiwum Państwowe w Krakowie (1968-72, asystent); „Student” w Krakowie (1972-81, kier. działu kultury); „Notes Jazzowy” (1979-87, red. nac.); „Przekrój” (1982-92); „Suplement” (od 1989, red. nac.); „Exartim” w Krakowie (1992-95, gł. spec. ds. wydawniczych); Teatr Ewy Demarczyk; teatr „Bagatela” (1992-95, kier. literacki); Agencja PO (1995-98, właściciel); TVP Oddział Kraków (od

1999, red. prowadzący); PWST w Krakowie (od 1999, wykładowca); Akademia Pedagogiczna w Krakowie (współpracownik); UJ (współpracownik); współpraca z gazetami i czasopismami, m.in. „Dziennik Polski” (od 1966), „Jazz Forum”, „Życie Literackie”

Sukcesy zawodowe: animator polskiego środowiska jazzowego (m.in. współzałożyciel i kontrabasista zespołów „Playing Family”, „Old Metropolitan Band”, przez 5 kadencji prezes PSJ w Krakowie); autor 15 książek (m.in. „Jazz w Krakowie” – 1975, „Fama grzeje” – 2003), współautor kilkunastu prac zbiorowych; twórca „Salonu Literackiego Jana Poprawy” (od 1995); red. serii wydawniczych („Salon Literacki Jana Poprawy”

– 30 pozycji, „Biblioteka SAP” – 22 pozycje), inicjator wydarzeń artystycznych; uczestnik rad artystycznych i jury wielu festiwali teatralnych, muzycznych i literackich (m.in. „Jazz nad Odrą”, Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu, FAMA w Świnoujściu, Studencki Festiwal Piosenki w Krakowie, Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej w Opolu); scenarzysta koncertów realizowanych przez II Pr. TVP, widowisk estradowych i spektakli teatralnych; autor teatralnych opracowań muzycznych

Nagrody: m.in. Nagroda Miasta Krakowa (1990); Nagroda im. Stefana Żeromskiego (2002); „Złoty Laur” Fundacji Kultury Polskiej w Krakowie (2002); Nagroda im. Jana Adamczewskiego (2004)

Odznaczenia: m.in. Krzyż Kawalerski Polonia Restituta

Udział w organizacjach: ZHP (1956-69, instruktor); ZSP (1961-81); Polski Klub Ekologiczny (1980, współzałożyciel); Krakowski Jazz Klub „Helikon” (1964 – 1969, m.in. prezes), PSJ (współzałożyciel, prezes oddziału krakowskiego w latach 1972-87); SDP (do 1982); SAP (współzałożyciel, wiceprezes Rady Głównej, od 1989 prezes oddziału krakowskiego) i inne, pod warunkiem, że nie są partiami politycznymi

Zainteresowania pozazawodowe: kobiety, wino, śpiew

Adres do korespondencji: e-mail: poprawa@markom.krakow.pl



Marek RABENDA

Data i miejsce urodzenia: 22.03.1979 r., Kraków

Stan cywilny: kawaler

Wykształcenie: absolutorium z informatyki na Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie (specjalność – systemy komputerowe, niebawem pierwszy tytuł naukowy, czyli magister informatyki)

Zawód wyuczony: informatyk

Zawód wykonywany: wydawca

Przebieg kariery zawodowej: od 1999 roku prowadzenie

(wspólnie z bratem Andrzejem) komiksowego Wydawnictwa „Post” (www.post.krakow.pl); administrator stron internetowych

Sukcesy zawodowe: publikacja komiksów: „Maus” Arta Spiegelmana (2001), „Dwóch Podróżników z Fellinim” autorstwa Federica Felliniego i Milo Manary (2003), wydanie legendy polskiego komiksu Janosika (2002, scenariusz: Tadeusz Kwiatkowski, rysunki prof. Jerzy Skarżyński)

Wyróżnienia/odznaczenia: wspólnie z bratem Andrzejem:

nagroda „K’01” dla postaci roku za wydanie „Maus” tom I: „Mój ojciec krwawi historią” i „Maus 2”: „I tu się zaczęły moje kłopoty” (2001.); nagroda INTERKOMIX ’03 za wydanie najlepszego zagranicznego albumu komiksowego „Dwie podróże z Fellinim” (2003)

Udział w organizacjach: Polski Związek Narciarski (od 1996, pomocnik instruktora); Klub Płetwonurków LITORAL (od 2003, płetwonurek III stopnia)

Ulubiona książka/film: *Mistrz i Małgorzata* Michaiła Bułhakowa,

V jak Vendetta Alana Moore’a i Davida Gibbonsa; *Big Lebowski* Joela i Ethana Coenów, *Układ Elii Kazana*

Zainteresowania pozazawodowe: muzyka; gra na perkusji/bębnach; narciarstwo; nurkowanie; podróżowanie; turystyka górską

Maksyma życiowa: *Nil est in homine bona mente melius* (Nie ma w człowieku nic cenniejszego nad zany umysł)

Adres do korespondencji: ul. Przemysłowa 15, 30-701 Kraków



Andrzej ŚLĘZAK

Stan cywilny/dzieci: żonaty; córka Magdalena

Wykształcenie: wyższe; absolwent Wydziału Lekarskiego Śląskiej Akademii Medycznej (1972)

Zawód wyuczony: lekarz, specjalista w zakresie chirurgii ogólnej

Zawód wykonywany: dyr. Szpitala im. S. Żeromskiego w Krakowie

Przebieg kariery zawodowej: Szpital Miejski w Chorzowie (chirurg, 1972-73); Szpital Rejonowy w Kamieniu Pomorskim

oraz ZOZ pod Kamieniem Pomorskim (chirurg i kier. ośrodka, 1973-78); specjalizacja z zakresu chirurgii ogólnej (1977); Szpital Górnictwa Zespołu Opieki Zdrowotnej i Centrala Ratownictwa Górniczego w Jastrzębiu Zdroju (chirurg, uczestnik wielu podziemnych akcji ratowniczych, 1977-79); Szpital Rejonowy w Kamieniu Pomorskim (chirurg od 1979, dyr. szpitala od 1990); Szpital Miejski w Świnoujściu (dyr., 1999-2000); Szpital Specjalistyczny im. S. Żeromskiego w Krakowie (chirurg i dyr. od 2000); pomysłodawca, założyciel i prezes Klubu Inteligencji Ka-

mieńskiej (1992-2000); prezes Klubu Dyrektorów „Pro Medica” (1993-2000)

Staż naukowy: wielokrotne kursy i szkolenia z zakresu zarządzania zasobami ludzkimi w krajach Europy Zachodniej

Wyróżnienia/odznaczenia: Srebrny Krzyż Zasługi; wiele wyróżnień branżowych

Udział w organizacjach: członek Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego; sympatyk Platformy Obywatelskiej

Ulubiona książka/film: literatura dotycząca najnowszej historii Polski (głównie lat 1944-53); kino moralnego niepokoju

Zainteresowania pozazawodowe: sporty siłowe (niegdyś taternictwo); fascynacja osobą, filozofią i sztuką T. Kantora oraz ponadczasowym zjawiskiem kulturowym pod nazwą Piwnica pod Baranami; pies Rufus – „80 kg miłości”; malarstwo olejne (autor prezentowanych na wielu wystawach pejzaży, związanych głównie z klimatami Krakowa)

Maksyma życiowa: Żeby nam się chciało chcieć

Adres do korespondencji: Szpital Specjalistyczny im. S. Żeromskiego, os. Na Skarpie 66, 31-913 Kraków



Dzieci: córka

Złota ZAJĄCÓWNA (Józefa ZAJĄC)

Wykształcenie: wyższe (PWST w Krakowie: dyplom 1981, dr 2003)

Zawód wyuczony: aktorka

Zawód wykonywany: aktorka, reżyser, wykładowca, pedagog

Przebieg kariery zawodowej: aktorka w teatrach w Jeleniej Górze, Tarnowie, Teatrze STU oraz Teatrze Ludowym w Krakowie (zagrała m.in. Iwonę w *Iwone, księżniczce Burgunda* W. Gombrowicza w reż. J. Stuhra); od 1998 roku kieruje teatrem „Pro-

scenium”, działającym przy Gale-rii Teatralnej „Proscenium” w Krakowie; wykładowca w PWST w Krakowie (od 1991); reżyser niezależnych przedstawień: *Biesiada z pieśniami* C.M. Bellmana (1996), *Osmęduś* M. Białoszewskiego (1997), *Metamorfozy Teatru Piłana* Sypialnia wg tekstów futurystycznych (1998); reżyser spektakli: *Maska* S. Lema w (1994, Teatr Ludowy), *Koniec świata* wg tekstów K.I. Gałczyńskiego (premiera – listopad 2003, teatr Groteska w Krakowie)

Sukcesy zawodowe: laureatka festiwalu Teatrów Jednego Aktora

w Toruniu i Wrocławiu (1984: *Anelli* J. Słowackiego, 1994: *Manifest* wg tekstów St.I. Witkiewicza – Nagroda im. L. Zamkowi i L. Herdegena); występy z przedstawieniami w Niemczech, Szwecji i na Ukrainie; płyta „Ufam Miłosierdziu”, teksty św. Faustyna w interpretacji Anny Dymnej (2003)

Nagrody: Nagroda Wydziału Kultury Rady Miasta Krakowa (1991), Nagroda Towarzystwa Kultury Teatralnej w kategorii aktor-animator „Za Upowszechnianie Kultury” (2003)

Udział w organizacjach: wiceprzew. Koła Terenowego ZASP

w Krakowie; czł. Stowarzyszenia Teatrów Nieinstytucjonalnych STEN

Ulubiony film: ostatnio *Porozmawiaj z nią* Pedro Almodovara

Zainteresowania pozazawodowe: jazda na rowerze, podróże z córką

Maksyma życiowa: *Znika potworna nuda bycia ciągle sobą* St.I. Witkiewicza oraz powtarzany przez M. Białoszewskiego aforyzm J. Cocteau: *Sztukę należy tworzyć z przyjaciółmi*

Adres do korespondencji: Galeria Teatralna „Proscenium”, ul. św. Marka 22, 31-020 Kraków



Wizyty

CHOROBY płuc. Pediatra. 012/648-78-41, 0603-245-765. 7225/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/637-20-55, 0602-531-538. 1242/A

ESPERAL. 0505-930-971. 154854/A

ESPERAL. 0603-925-891. 9960/A

GASTROLOG, USG, 0602-268-032, www.lekarz doktormedycyny.pl 11259/A

INTERNISTA (specjalista). 012/415-17-60. 11179/A

MASAŻ kręgosłupa. 012/637-38-04. 886/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. 012/633-15-54. 9942/A

MASAŻ, rehabilitacja, 0600-38-44-54. 1397/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 10379/A

MASAŻE kompleksowo, 0605-066-781. 23033/A

MASAŻYSTA. 0604-20-19-19. 7688/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 9801/A

ODTRUCIA poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 151848/A

ODTRUWANIE, esperal. 0601-44-71-91. 151856/A

PEDIATRA całodobowy. 012/41-55-799. 151844/A

PEDIATRA codziennie. 0601-52-00-82. 11256/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/658-76-98, 012/656-23-73. 10089/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 151841/A

PSYCHOLOG. 012/647-17-72. 9741/A

Gabinety

AKUPRESURA, akupunktura, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu, 012/413-72-56, Mogilska 121. 10665/A

AKUPUNKTURA „Zdrowie”, Gertrudy 28, 012/429-25-23, 429-53-99. 11255/A

ALERGIA, testy, odczulanie „Bicom-BRT”, konsultacje lekarskie, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 10663/A

BADANIE włosów. 012/266-97-40. 11139/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 012/266-97-40. 11139/K

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4, 012/421-55-29. 10666/A

DERMATOLOGDZ. 012/423-40-43. 9956/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 151842/A

GASTROLOG, USG, 0602-268-032, www.lekarz doktormedycyny.krakow.pl 11257/A

GINEKOLOG /wszystko/, centrum, Kraków. 0605-585-796. 4592/A

GINEKOLOG /wszystko/, Kraków. 0601-765-643. 4592/B

GINEKOLOG całodobowo. 012/264-22-22. 10558/B

GINEKOLOG, anesteziolog. 501-963-513. 9706/A

GINEKOLOG, farmakologia. Najtaniej. 0504-44-34-92. 8395/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

GINEKOLOG, pełny zakres usług, codziennie, Kraków, 0606-299-919. 1211/A

INFORMATOR medyczny

Falck
ul. Mazowiecka 4 - 6
tel. (012) 634-33-69, 633-21-11

LEKARZE
WSZYSTKICH SPECJALNOŚCI

- ✓ Medycyna pracy
- ✓ Badania laboratoryjne i diagnostyczne
- ✓ USG
- ✓ Psycholog, Psychiatra

Falck
Całodobowe wizyty domowe
Przewozy chorych
tel. 96 - 75

Centrum Medyczne ZABINIEC
Kraków ul. F. Konecznego 6/19 U
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14, tel. 416-32-00, 416-32-02

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA - umowa z NFZ

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

- Esperal
- Gastroskopia
- Rektoskopia
- Cytologia
- Wizyty domowe

„LEKARZ”
657-00-77

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZE SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Laryngolog
- Reumatolog
- Gastrológ, USG
- Urolog
- Odrtruwanie, Esperal
- Inter. Kardiolog
- Okulista
- Neurolog
- Dermatolog
- Chirurdzy

REZONANS MAGNETYCZNY

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

CENTRUM DIAGNOSTYKI OBRAZOWEJ

Kraków, ul. Wrocławska 53, pon. - pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰
Rejestracja: 8⁰⁰ - 20⁰⁰, tel. (012) 631-91-41, po 20 - tej tel. (012) 412-36-93

Umowa z NFZ

Usługi pielęgniarские

CAŁODOBOWO. 012/643-73-49. 10365/A

CAŁODZIENNIE. 012/422-08-18. 7390/A

NAJTANIEJ. 012/411-69-70. 10309/A

PIELĘGNIARKA. 012/649-89-53, 0501-758-202. 7560/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 11404/A

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
 - ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
 - terapia dla osób z problemami alkoholowymi
 - TERAPIA MAŁŻEŃSKA
 - chirurg-urazowy, ortopeda
 - BÓL - LECZENIE
- tel. 421-71-56 całą dobę

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wzywianie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

641-91-57
643-59-42
codziennie 9-22
Zgłoszenia z całego Krakowa

multi SCANMED

CENTRUM MEDYCZNE

Kraków, ul. Wrocławska 53
tel. (012) 631-54-05, 631-54-06
www.multiscanmed.pl

Lekarze wszystkich specjalności
USG • Badania analityczne

BADANIA PRACOWNICZE

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE TRANSPORT CHORYCH
tel. (012) 631-58-31, 631-58-32

PORADNIA GENETYCZNA
Testy w profilaktyce nowotworów rak piersi (BRCA 1) i inne
tel. 631-54-05

GINEKOLOG, USG. Pełny zakres. 0603-345-491. 4541/A

GINEKOLOG, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 5264/A

GINEKOLOG. 032/2408-606, 0605-284-431. 152228/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. 012/656-38-35, 0604-238-938. 8291/A

GINEKOLOGIA, całodobowo. 0601-436-669. 3626/B

GINEKOLOGIA, USG. 012/423-38-88. 3626/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 9318/A

KARDIOLOG bez terminów, diagnostyka, leczenie. 0602-714-246, 0698-226-842. 9895/A

KRAKOWSKIE Towarzystwo Świadomego Macierzyństwa. Gabinety lekarskie, USG. Starowiślna 13. 012/422-78-08. Cytologia 012/422-56-32. 7550/A

LOGOPEDA, 0602-268-032, www.logopeda.krakow.pl 11257/A

ŁUSZCZYCA, bielactwo. 012/266-97-40. 11139/J

MASAŻ A. A. A. Antystresowy. 0506-92-73-06. 9804/A

MASAŻ 0504-462-960, 012/654-61-03 (profesjonalny). 11139/Q

MASAŻ 0601-929-027 (klasyczny, relaksacyjny). 11139/R

MASAŻ antystresowy. 0502-818-700. 2919/A

MASAŻ chiński. 0506-98-68-58. 10934/A

MASAŻ egzotyczny. 0506-32-33-82. 9525/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 11004/A

MASAŻ profesjonalny. 0603-932-999. 10639/A

MASAŻ relaksacyjny. 012/430-12-63. 4811/B

MASAŻ relaksacyjny. 0506-275-200. 10263/A

MASAŻ relaksacyjny. 0506-927-306, 0506-927-332. 9804/B

MASAŻ vitalny. 012/632-58-25. 4811/A

MASAŻ. 0504-173-888. 150149/A

MASAŻ. 0505-804-759. 9829/A

MASAŻE - promocja. 0506-92-73-32. 9804/C

MASAŻE, 0605-222-938. 10464/A

MASAŻE, terapia impotencji. 696-516-550. 3519/A

MASAŻE. 0505-598-279. 10091/A

MASAŻE. 0508-669-967. 9708/A

MASAŻE. 0508-674-347. 7222/A

NATURALNY masaż. 0506-49-83-49, 0507-50-60-72. 7672/A

OKULISTYKA. 012/266-55-46. 9869/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 150230/A

OTYŁOŚĆ! Nadwaga! NFZ Centrum Leczenia Otyłości, ul. Garncarska 8, 012/423-02-38. 10667/A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 1259804/A

PSYCHIATRA, internista, psychoterapeuta. 012/637-00-78, 0601-45-35-02. 11139/D

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 10662/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 151850/A

PSYCHOLOG dziecięcy. 012/643-45-28. 22907/A

PSYCHOLOG Wanda Kwiecińska. 0607-234-277. 11002/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. 012/638-64-67, 0505-019-652. 1481/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. 012/415-11-57, 0503-36-20-94, 012/430-34-25. 10177/A

PSYCHOLOGICZNE treningi, arche.krakow.pl 012/656-56-42. 10888/A

PSYCHOLOGOWIE. Ośrodek Pomocy Psychologicznej, Psychoterapii i Rozwoju Osobistego, Dariusz Rudaś. 012/655-25-34. 412/A

PSYCHOLOGOWIE. Psychoanalizy. 012/425-76-87, 0605-428-979. 9906/A

PSYCHOTERAPIA indywidualna. 0501-716-911. 11817/A

PSYCHOTERAPIA, kryzysy. 0602-641-511. 11809/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr. Wójcik. Gabinet. Wizyty. 012/655-24-28, 0501-343-942. 146672/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia, psychoterapia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, 012/413-80-47. 9607/A

SKOLMED: 15 specjalności. 012/413-32-14, 411-88-03. 11577/A

MAŁOPOLSKIE MCK CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

Zabiegi refundowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.

Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

CHIRURGIA: zmiany skórne, choroby sutka, żylaki

PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego dr med. M. Trystuła

LECZENIE LASEREM owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu.

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641 59 84

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- PORADY SPECJALISTYCZNE także: profesorów, docentów i ordynatorów
- CENTRUM ONKOLOGICZNE (także choroby piersi)
- CENTRUM OKULISTYCZNE (także szkła kontaktowe)
- USG, ENDOSKOPIE
- ZABIEGI OPERACYJNE

Nowo otwarty Oddział Rehabilitacji Leczniczej i Oddział Dzienny Rehabilitacji Leczniczej
przy NZOL „Pasternik” w Modlniczce, os. Krakowskie Przedmieście 28
oferują w ramach pobytu na oddziałach

KOMPLEKSOWĄ REHABILITACJĘ LECZNICZĄ, w tym:

- laseroterapia • hydroterapia • krioterapia • magnetoterapia • elektroterapia
- gimnastyka lecznicza • masaże • ciepłolecznictwo • ćwiczenia na sali rehabilitacyjnej

Opieka lekarska specjalistów rehabilitacji leczniczej i chorób wewnętrznych.
Konsultacje lekarzy specjalistów. Certyfikat zarządzania jakością ISO 9001:2000.
Zakład posiada umowę z Narodowym Funduszem Zdrowia. Istnieje również możliwość odpłatnego pobytu w oddziałach - bez skierowania.

Informacja i rejestracja: pon.-pt. 8-15, tel. (012) 2854415, 2854418, tel. kom. 0501434637, centrala: 2854417.

Okulistyka

Gabinet Okulistyczny
dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban

- komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- zabiegi operacyjne - laseroterapia
- laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje

Soczewki kontaktowe kolorowe, progresywne, toryczne

Kraków, ul. Mikołajska 26 ☎ 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

OKULISTYKA

- Porady bezpłatne bez skierowania (umowa z NFZ)
- Krótkie terminy

Rejestracja tel. 429 64 14
czynne pon.-pt. w godz. 9.00 do 19.00

Kraków, ul. Dunajewskiego 5

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Dr n. med.
Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71

WYKONUJEMY OPERACJE
ZAĆMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
W ZNIECZULENIU KROPIOWYM, MIEJSCOWYM

Dr n. med.
Marta Fejkiel-Hydzyk
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77,
413 09 09

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie POPIELA

CHIRURGIA PLASTYCZNA
DR ARTUR ZAWISZ
specj. chir. plastycznej z POLANICY ZDROJU
SZEROKI ZAKRES OPERACJI KOREKCYJNYCH
i konsultacje specjalistyczne

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
OPERACJE artroskopowe STAWÓW KOLANOWYCH,
PALUCHÓW KOŚLAWYCH stóp
Konsultacje specjalistyczne ortopedów
OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
Konsultacje z zakresu chirurgii naczyni

Informacja i rejestracja telefoniczna: (012) 415-09-05; 420-05-60, poniedziałek - piątek 9-20. sobota 9-14

KRAKOWSKIE CENTRUM MEDYCZNE

Kraków, ul. Kopernika 32
tel. 430 00 00

Gabinety lekarskie
wszystkie specjalności

Badanie w osteoporozie
badania analityczne

Poradnia
Profesorów i Docentów

Rej. 7-19, (sob. 8-14) www.kcm.pl

KLINIKA KRAKOWSKA
sp. z o.o. z udziałem kapitału szwedzkiego

- lekarze wszystkich specjalności
- centrum rehabilitacji
- mammografia, RTG, USG, ECHO serca, doppler naczyniowy
- gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia oraz badania laboratoryjne
- ambulatoryjne zabiegi chirurgiczne (również chirurgii plastycznej)
- medycyna pracy oraz badania sportowo-lekarskie

31-322 Kraków
ul. Mehoffera 6
tel. 638 38 18
tel./fax 638 39 09
www.klinika.krakow.pl

Świadczy usługi medyczne wg modelu szwedzkiego - **pacjent jest partnerem lekarza.**

Umowa z Narodowym Funduszem Zdrowia m.in. na poradnie:
leczenia bólu, okulistyki, psychiatrii oraz na gastroscopie.

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a
tel. 422-00-63

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci
WYNIKI NATYCHMIAST

SPIRALNA TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ
Kontrakt z NARODOWYM FUNDUSZEM ZDROWIA

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 618-91-34

OKULISTYKA

DZIENNIK POLSKI

Ostry wzrok... bez okularów

nowoczesne metody korekcji wad wzroku

- natychmiastowy powrót do aktywnego życia
- najszerszy zakres korygowanych wad

Centrum Okulistyki
INTERMEDICA

telefony:
(012) 43 11 766
(012) 43 11 782

rejestracja: pon.-pt. 8-16
krakow@intermedica.pl
www.intermedica.pl

ul. Zwierzyniecka 29
31-105 Kraków

Jedynie w Małopolsce
ENDERMOLOGIE
bezpieczne i skuteczne
(certyfikat FDA)
usuwanie cellulitu i tkanki tłuszczowej

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO-ESTETYCZNE

Najnowszy dermatoskop

- Konsultacje i zabiegi dermatologiczne, kosmetologiczne
- Dermatologia dziecięca

ZAPRASZAMY !!!
pn.-pt. godz. 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29,
tel. (012) 431 16 09, (012) 431 18 01

CHOROBY SKÓRY LASERY

„COLON-HYDRO-TERAPIA”
aktywne płukanie jelita grubego

- łuszczyca
- różne postaci łysienia
- ciężkie postaci trądziku
- grzybyce
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, 0501-014-161

Aparaty Słuchowe

APARATY SŁUCHOWE

refundacja NFZ i PFRON

- szeroki asortyment • dobór komputerowy
- raty nieoprocentowane • laryngolog
- wideoskopia - diagnostyka szumów usznych • bezpłatne badania słuchu

wizyty domowe

Kraków, ul. Urzędnicza 10
tel. (012) 632-41-74
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. (012) 282-64-57

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl
www.medicina.pl

„MEDICINA 2000” - Konsultacje
Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06,
421-79-27

Wizyty lekarskie 24 h - tel. (012) 411-13-78,
412-12-79

BEZPIECZEŃSTWO SZPITALNE-WARUNKI DOMOWE

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie,
ul. Trynatarska 11

„Chirurgia Jednego Dnia”

- ♦ konsultacje specjalistyczne
- ♦ operacje chirurgii jednego dnia w pełnym zakresie, laparoscopia, artroskopia
- ♦ krótkie pobyty diagnostyczne
- ♦ szeroki pakiet badań diagnostycznych
- ♦ szczepienia przeciw grypie, żółtacze, kleszczom
- ♦ kompleksowe pakiety dla firm

VIDEOCHIRURGIA
prof. dr hab. med. A. Cieniela
dr med. R. Mądry

UROLOGIA
dr med. A. Kwinta

LARYNGOLOGIA
dr n. med. A. Kozok

♦ CENTRUM TERAPII - KONARY
otyłość, stres

Nowość - kredytowanie usług

Rejestracja / Informacja:
430 57 74, 430 56 56
pon-pt 9.00-20.00, sob. 9.00-15.00
www.bonifratrzy.krakow.pl

ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie
ul. Trynatarska 11

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

- ♦ porady lekarzy specjalistów
- ♦ zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne i stacjonarne
- ♦ zabiegi dermatochirurgiczne
- ♦ badania wstępne i okresowe
- ♦ szczepienia ochronne

ISO 9001 • ISO 14001 • AKREDYTACJA

HORMON-DIA

ANALIZY LEKARSKIE

Kraków Mazowiecka 25
tel./fax 423-37 66

Antoni A. Wichury 18
tel. 632 77 32 ; 632 41 66

CERTYFIKAT ISO 9001:2000

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” s.c. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: tel./fax 430-61-53

Zniżki z ubezpieczenia, refundacje i raty.

APARATY SŁUCHOWE

♦ badanie słuchu ♦ dobór komputerowy
♦ wizyty domowe ♦ sprzedaż ♦ serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07

Refundacje NFZ i PFRON

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

SOBOTA PROMOCJA 10%
BADANIA DOROSŁYCH I DZIECI

8-20; sob.: 8-18, tel. 633-02-58
ul. DŁUGA 30

KRIOMED

- KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych • LARYNGOLOGIA
- OWRZODZENIA - leczenie

Umowa z NFZ
• CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
• DERMATOLOGIA

Kraków, Friedleina 8, tel. 634-44-45

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA

NOWA PORADNIA REHABILITACYJNA:
Konsultacje lekarzy specjalistów: neurologa, rehabilitacji ruchowej
Zabiegi rehabilitacyjne: masaż, fizykoterapia, jontoforeza, biostymulacja laserowa, solux

Leczenie: bólów kręgosłupa i stawów, dyskopatii, urazów sportowych, masaż antycellulitowy, relaksujący, odchudzający

PORADNIA PSYCHOTERAPEUTYCZNA: PSYCHIATRA, PSYCHOLOG, SEKSUOLOG
terapię małżeńską, problemy szkolne

Rejestracja telefoniczna: 417-33-11, ul. Rogozińskiego 5

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. św. KATARZYNY 5
12 / 430 - 60 - 70

USG GABINET LEKARSKI
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27, www.usg.lpl

PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI

- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY, BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA - KOLOR DOPPLER
- USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH
- USG NACZYŃ - KOLOR DOPPLER
- MAMMOGRAFIA

(012) 267-69-66

INMED

APARATY SŁUCHOWE

Kraków, ul. Czaplińskiego 3, tel. 631-13-80
Kraków, ul. Ruznicka 17, tel. 634-42-23
Wieliczka, ul. Szpunara 20, tel. 278-11-83
Oświęcim, Eskulap,
ul. M. C. Skłodowskiej, tel. 842-43-42
Olkusz, Gal-Med, ul. Stawkowska 4,
tel. 754-34-64

APARATY SŁUCHOWE

♦ badanie słuchu ♦ dobór komputerowy
♦ wizyty domowe ♦ sprzedaż ♦ serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07

Refundacje NFZ i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

♦ badanie słuchu ♦ dobór komputerowy
♦ wizyty domowe ♦ sprzedaż ♦ serwis

„FONIKA” Kraków
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07

Refundacje NFZ i PFRON



INFORMATOR medyczny

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.-pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn.-pt. 14.00 - 16.00

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

TRANSPLANTACJA WŁOSÓW
MEDICAL HAIR
konsultacje i operacje w Krakowie
infolinia: 0801 321-370
GSM: 0609 20-22-29
www.medicalhair.pl

GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek
Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85
w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰
Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30
w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG
ENDOKRYNOLOG, ONKOLOG
CYTOLOGIA • ANALITYKA
KOLPOSKOPIA
SOBOTA
PROMOCJA -10%
UL. DŁUGA 30
REJ. 8-20, SOB. 8-18, TEL. 632-80-80

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

Nowoczesne leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet - TVT

CZERNIAK STOP OSTEOPOROZA

■ KOMPUTEROWE, NIEINWAZYJNE
BADANIE SKÓRY
■ CHOROBY WŁOSÓW
■ CIĘŻKIE POSTACIE TRĄDZIKA
■ GRZYBICE

■ bóle kręgosłupa
■ wady postawy
Pełny zakres zabiegów

DENSYTOMETRIA, FPC

KLINIKA Kraków, ul. Gertrudy 28 CENTRUM
DERMATOLOGICZNA ZDROWIE REHABILITACJI
☎ 429-25-23 fax. 429-35-38 ☎ 429-53-99

Fundacja „Pro Humana Vita”
PRZYCHODNIE ZDROWIA RODZINY
LEKARZE SPECJALIŚCI I PSYCHOLOGI
PORADNIA LAKTACYJNA
USG pełny zakres USG
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE
Kraków, ul. Sławkowska 1 pon.-pt. 8-20 sob. 8-12
tel. 422-53-29, 422-53-49
Naturalne Planowanie Rodziny

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Lecznicej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn.-pt. 8-20, sob. 8-13

• Konsultacje wszystkich specjalistów;
• Badania laboratoryjne, hormony, bakteriologia;
• EKG, ECHO SERCA, USG, kolor Doppler-pełny zakres;
• EKG wys. (bieżnia), Holter
• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
• Testy ciążowe;
• Badania okresowe, badania kierowców;
• OKULISTI-pełny zakres badań
• Audiometr - badanie słuchu

RENTGEN - ogólny i zębów rabatów do 20%

GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ
dr hab. n. med. Andrzej Bobrzyński

OPERACJE LAPAROSKOPOWE I INNE
GASTROSKOPIA + HELIOBAKTER
KOLONOSKOPIA W ZNIECZULENIU
USG PIERSI

WTOREK tel. 012/634-40-32
CZWARTEK 15.00-17.00 Kraków, ul. Szlak 20

Odnowa Biologiczna

NOWOŚĆ!!!
LASEROWE
USUWANIE ROZSTĘPÓW
jedynym w Polsce laserem ReLum firmy Lumenis

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
estetica

FOTOODMŁADZANIE
za pomocą jedynego w Europie IPL D-Light SR do bezinwazyjnego usuwania: zmarszczek, rozszerzonych naczynek (pajaczków) zmian pigmentowych (przebarwienia, pieg, plamy posłoneczne)

DEPILACJA LASEROWA
laserem diodowym Light Sheer
KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6 TEL. 012 422 80 30

Reklamy i ogłoszenia przyjmujemy w kasach:
ul. Wiślna 2, ul. Starowiślna 2,
tel. (012) 619-91-76,
w godzinach:
pn.-pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰,
sob.: 10⁰⁰ - 14⁰⁰

ODNOWA BIOLOGICZNA KOSMETYKA, SOLARIUM
odchudzanie, cellulitis, ujędrnianie, trądzik, blizny, przebarwienia, naczynia, brodawki, owłosienie, przekłuwanie, makijaż trwały, krioterapia, pielęgnacja, tipsy, dieta Cambridge i inne.

SUNSTUDIO Dunajewskiego 1
www.biologiczna.com.pl ☎ 648-95-55

DER MED Centrum Kosmetyczno - Dermatologiczne
i życie staje się łatwe...
www.dermed.pl

Już piąty rok dbamy o Państwa zdrowie i urodę.

- Trwała depilacja laserem diodowym LIGHT SHEER XC
- Usuwanie zmian naczyniowych laserem VPV
- Leczenie trądziku i usuwanie blizn potrądzikowych
- Mikrodermabrazja, porady dermatologiczne
- Komputerowe diagnozowanie zmian skórnych
- Usuwanie zmarszczek, powiększanie ust, usuwanie nadpotliwości - BOTOX, RESTYLANE
- Makijaż trwały, tatuaż biologiczny
- mini SPA - kapsuła relaksacyjna
- Kosmetyka tradycyjna, masaże całego ciała

Kraków, ul. Św. Tomasza 30 (gabinet przeniesiony z ul. Floriańskiej 8)
Tel. 292 74 65, 292-03-03

Gwarantujemy najwyższą jakość usług

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE WARKOCZYKI
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczyńska lok. 117
tel. 0602-114-789

GABINET MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
Kraków, ul. Garncarska 8,
012/429-12-13

- Bezoperacyjne usuwanie zmarszczek poziomych i pionowych czoła, karku, łapek, brzoza, nosowo-wargowych, blizn potrądzikowych
- Powiększanie i modelowanie ust
- Eliminacja nadpotliwości pach i dłoni
- Rewelacyjne peelingi: exoderm i weekend peel
- Wypełnianie ubytków tkanki podskórnej

KONSULTACJE LEKARSKIE BEZPŁATNE
BOTOX • RESTYLANE • DERMALIVE
BIOINBLU • BIO ALCAMID
DERMATOLOG

Beautytek w Krakowie
Promocyjny pełny lifting twarzy
Biocybernetyczna kosmetyka XXI w.
• wyszczuplanie i ujędrnianie ciała
• redukcja cellulitu • lifting biustu

GABINET "BEAUTYMED"
ul. KONFEDERACKA 11
tel. 269 44 99, 0603 401 367

SALON KOSMETYCZNY MIRAGE
WIOLETTY GÓRKI

ODCHUDZANIE
(1 zab. 0,5 - 1 cm w obj.) ELEKTROTONOTERAPIA

MODELOWANIE SYLWETKI

ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda) ☎ 0.12/ 647-77-04

DER MED NOWOŚĆ!
KAPSUŁA mini SPA

- odchudzanie • ujędrnianie
- wyszczuplanie • relaks

Sucha sauna, masaż wibracyjny, aromo-swiatło-muzykoterapia

ul. Św. Tomasza 30, tel. 292-03-03
Tracisz kalorie - odpoczywaj!

RZUĆ PALENIE!
ALERGIE testy, odczulanie

BIOREZONANS LEKARSKI: kręgosłup, stawy, migrena, nerwice, depresja, choroby serca, klimatyzacja, prosta, hemoroidy, cysty, mięśniaki, zaparcia, otyłość, wiele innych.

ul. Zaczę 16/1
422-40-96

NIŻNIE PROMOCJE

Oferujesz wczasy?
zadzwoń:
(012) 619-91-78

DZIENNIK POLSKI

ZRÓB TO U NAJLEPSZYCH !!
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
REWELACYJNA CENA JUŻ OD 600 zł

- ♦ KOMPUTEROWY DOBÓR FRYZUR
- ♦ DIETA CAMBRIDGE

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

Centrum Medyczne Consensus

Zabiegi laserowe
depilacja
zamykanie naczyń
usuwanie przebarwień

Biorezonans ONDAMED
STOP z PALENIEm
(Ochudzanie • Alergie • Migreny) • Bóle kręgosłupa i inne

Przychodnia Salwator, ul. Komorowskiego 12 pok. 622
427-17-17
Myślenice, Krzeszowice

ODNOWA BIOLOGICZNA

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-91-76

RZUĆ PALENIE NAJ-SKUTECZNIEJ

BIOREZONANS ☎ 647-43-28
ul. Brożka (przy pętli w Łagiewnikach), os. Złota Jesień (Hotel Felix)

NAŁOGI (drugi zabieg gratis), OTYŁOŚĆ, NERWICE, DEPRESJE, ALERGIE, inne (od 25 zł)
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002

GABINET DERMATOLOGII ESTETYCZNEJ
lek. med. Renata Hejmo, dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne

- wypełnianie zmarszczek i ust

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

CHIRURGIA PLASTYCZNA
oraz nieoperacyjne usuwanie zmarszczek • Botox, Restylane, leczenie nadmiernej potliwości.

ART&MED
PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Tomasz Kasprzyk
specjalista chirurgii plastycznej
Kraków, ul. Algierska 19,
tel. 0501-413-334, (012) 425-66-42

Dermatologia estetyczna
zmarszczki • przebarwienia • blizny
rozstępy • włókniaki
wypadanie włosów • brodawki
nadpotliwość • modelowanie ust

Restylane • peelingi medyczne
New Fill • Botox • krio- i mezoterapia

012 422 55 55 pl. Szczepański 3
www.consensus.med.pl

RZUĆ PALENIE
BIOREZONANS 012/632-96-98
Warszawska 20, czynne 8.00 - 20.00

ALERGIE testy odczulanie 270 alergenów
Kręgosłup, rwy, RZS, bóle stawów, Otyłość SM, Nerwice, Neuralgie, arytmia serca, hemoroidy, cysty, prostata, mięśniaki, nałogi i inne.

TANIO

3B CHIRURGIA PLASTYCZNA
lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju

tel. kom. 0608 099 939

NZOZ "Centrum Chirurgii Plastycznej i Estetycznej 3B" s.c.
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

- korekcja zmarszczek twarzy, sylw. powiek
- korekcja nosa, uszu i piersi
- modelowanie sylwetki
- korekcja blizn, itp.

30-052 Kraków, ul. Nowowiejska 3

Med Estetic **DEPILACJA LASEROWA**
KOSMETYKA - THALGO
APARATEM SKIN MASTER PLUS
czyszczenie skóry bez wyciskania, nawilżanie, regeneracja, lifting, usuwanie przebarwień, rozstępów.

TIPSY - MANICURE
Botox • Restylane • Dermalive
Zmarszczki • Modelowanie ust • Nadpotliwość

Kraków, ul. Wielopole 18 b tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

Informator Podręczny

GASTRONOMIA WYPOŻYCZALNIE OCHRONA KURIERZY

TŁUMACZENIA SKLEPY NOCNE OPIEKA SPORT

Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-87.

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 RZESZÓW, Książka Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478 TARNÓW, ul. Legionów 2/1, tel./fax (014) 622-33-42. OŚWIECIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55. NOWY TARG ul. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

ORAZ AGENCJE

AKCES, Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel. 014/611-51-51, 611-51-55. DOMENA, ul. Józefa 21, tel./fax 656-10-96, 423-59-91. COMBEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 650-18-10, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63. SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64. STUDIO L, ul. Śliska 16, róg Kalwaryjskiej, tel./fax 296-32-66, 296-32-96, 423-57-76. ROAN, ul. Dąbrowskiego 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16. ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, 422-03-27. GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86. GRAFPRESS, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33. NASTROJE, al. Bełny-Prądnickiego 41/3, tel./fax 012/411-51-38, 0501-437-232, 417-31-47. DANTE, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93. MULTI MEDIA CONTACT, ul. Lubiec 25, pok. 435-57, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496. NOWA, Mysienice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24. TRANS-SEB Kraków, ul. Królewska 9/2, tel./fax 423-38-14, 623-74-66. PROMOCJA, Wadowice, tel. 033/873-22-22, 873-32-80.

Stomatologia

ATRAKCYJNIE, tanio. Bezbolesna stomatologia, protezy, naprawy. Własne laboratorium, rentgen. Przybyszewskiego 1 /012/636-05-92, os. Kazimierzowskie 7 /012/647-02-01, /012/649-03-45, pon.-pt. 10.00-20.00, soboty 10.00-14.00.

9136/A

BEZBOLESNE zabiegi, nowoczesna protezyka, chirurgia, RTG. Józefitów 3/10, 634-43-00.

8107/A

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00. Wrocławska 19. /012/632-90-24.

10482/A

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia, Mogiła 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00. 012/413-04-66.

3364/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/3G. 645-93-33.

10376/A

PROTEZY, naprawy ekspresowo, ul. Krakowska 6. /012/422-39-24.

10633/A

PROTEZY, naprawy. Tanio. Urzędnicza 27, 012/634-12-42.

1356/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. /012/415-81-90.

8178/A

„WIE-MAR-DENT” - stomatologia protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachewicza 3, Azory. /012/637-14-41. Przystępne ceny.

8972/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64.

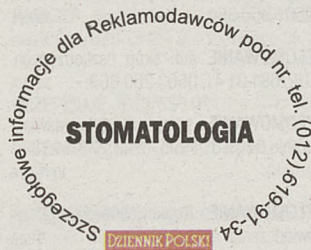
7680/A

PANORAMICZNY, cefalometryczny, punktowy, Zacisze 6. /012/422-22-66.

11488/A

RTG zębów. Punktowe, panoramiczne. Pl. Szczepański 3, II p., 012/421-75-11.

10669/A



AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTEZYKA • RENTGEN
PROTEZY NYLONOWE
LECZENIE BEZ WIERTŁA
Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

1024604

MA - DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
RTG na miejscu
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. (012) 269-13-35
pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰
Filia: ul. Nadzieja 1a (boczna Dauna)
tel. (012) 265-78-24
pon. - pt. 15⁰⁰ - 19⁰⁰

1027004

inter DENTAL CENTRUM STOMATOLOGICZNE
Kraków
ul. Karmelicka 3
tel. 421-48-00
pon.-pt. 9-21
sob. 9-14

- ORTODONCJA
- CHIRURGIA - wszelkie zabiegi, implanty
- PROTEZYKA - nowoczesne metody
- STOMATOLOGIA zachowawcza
- STOMATOLOGIA dziecięca
- RADIOWIZJOGRAFIA

BEZBOLESNE znieczulenia - system „the Wand”

1029504

Informator Podręczny
GASTRONOMIA
WYPOŻYCZALNIE
OCHRONA
KURIERZY
TŁUMACZENIA
SKLEPY NOCNE
OPIEKA
SPORT
Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-87.

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
• korony, mosty z porcelany
• **LECZENIE** - niskie ceny
• ekstrakcja zębów
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰ - 20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰ - 19⁰⁰

1025304

DENTYSTYKA
Kielecka 7, tel. (012) 411-96-13, 411-56-04
os. Kalinowe (012) 648-11-97
Umowa z NFZ
• Leczenie - Rtg
• Chirurgia - Narkozy
• Protezy - Zatraski
WYBIELANIE • LAKOWANIE
Usługi w domu pacjenta • Raty, karty płatnicze
Czynne pon. - pt. 8.00 - 21.00, sob. 9.00 - 14.00
www.dentystyka.krakow.pl

1022904

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

931604b

ELDENT L. WNUK
PROTEZYKA • IMPLANTY
KRZESZOWICE
ul. Krakowska 21
tel. 012 / 282-57-01
kom: 0-509 095 842
RENTGEN
KRAKÓW - ŻABINIEC 9
tel. 416 36-49, 0-504 203 154

1084604

STOMATOLOGIA
LECZENIE BEZ WIERTŁA
* Dorośli i Dzieci *
PROTEZOWANIE - ZATRASKI, PORCELANA
WYBIELANIE, USUWANIE KAMIENIA
REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
ul. Długa 30 rej. 8-20 tel. 4233192

1079104b

GLOBUS
Pełny zakres usług stomatologicznych
specjalizacja:
LECZENIE CHOROÓB DZIAŚEL
Nowy adres: ul. Rejtana 2
656-30-56 8-21 pon. - pt.
412-36-93 8-14 sob.
www.dentysta.com.pl

1027604

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty.
RTG punktowy i panoramiczny
WYBIELANIE ZĘBÓW
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20; sob. 9-16
634-58-93, 634-24-09

RATY

1544020b

rok zał. 1991 **KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• licówki porcelanowe
• implanty - rozwiązanie trudnych problemów
• specjalistyczne zabiegi chirurgii stomatologicznej
• rekonstrukcja złamanych zębów
• korony pełnoceramiczne
• protezy bezklamrowe
• ortodoncja (estetyczne aparaty stałe)
Zdjęcia RTG :
• punktowe
• panoramiczne
• ortodontyczne
• implantologiczne
Dla wszystkich Pacjentów bezpłatny parking pod biurowcem CBL, Lubicz 23
Kraków ul. Lubicz 24 tel. 430-34-63, kom. 0604 407 042
Nowa Huta os. Teatralne 10 (kino Świt) tel. 644 89 01
Zapraszamy od pon.- do pt. 9-19, sob. 9-12

1029504b

PolDent
Stomatologia estetyczna
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego)
tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Bezpłatne usługi w ramach NFZ
Stomatologia zachowawcza (dorośli i dzieci)
Chirurgia
Protetyka
Ortodoncja - aparaty stałe, ruchome (konsultacje profesorskie)
NOWOŚĆ!
w koronach porcelanowych
Leczenie bez wiertła laserem, żelem
RATY

1013604

SPECJALISTYCZNE LECZENIE STOMATOLOGICZNE DLA DZIECI I DOROSŁYCH ORTODONCJA
ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

1010304

MEDICINA
ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTEZYKA

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14.00-21.00
tel. 632-32-32

1081704b

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
☐ LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE
☐ CHIRURGIA, IMPLANTY
☐ BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM, ŻELEM
☐ ORTODONCJA APARATY STAŁE, RUCHOME
☐ PROTEZY, MOSTY PORCELANOWE, NAPRAWA PROTEZ
RENTGEN PANORAMICZNY CYFROWY, PUNKTOWY
STOMATOLOGIA DZIECIĘCA Wizyty Domowe
Kraków, ul. Na Zjeździe 13 (Plac Boh. Getta) obok banku BPH
tel. (012) 259-80-00
Kraków, ul. Augustiańska 13 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

1027204

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Członek Europejskiego Towarzystwa Protetycznego
• KOMPLEKSOWE specjalistyczne leczenie stomatologiczne • IMPLANTY • LECZENIE chorób przyzębia • REGENERACJA kości • ORTODONCJA • BEZBOLESNE znieczulenia • NOWOŚCI...
Ponad 50-letnia tradycja rodzinna i 20-letnie doświadczenia własne !!
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl
Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

1015204

MIĘKKIE PROTEZY NYLONOWE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
BEZPŁATNE KONSULTACJE
Lek. Stom.
M. Kowalczyk - Kwaśny
Ul. Józefińska 43, tel. 656-00-10
www.mkkmed.pl

954804b

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów
• Wybielanie zębów

1026704

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
• implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, pon.-pt. 8-21, sob. 9-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, pon.-pt. 8-21, sob. 9-14

911604b

CAŁODOBOWE CENTRUM STOMATOLOGII RODZINNEJ
- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- protezy w ciągu 1 dnia, naprawa protez
- licówki, mosty, korony porcelanowe i pełnoceramiczne
- protezy zatraskowe i teleskopowe
- korekta kształtu i koloru zęba, wybielanie, piaskowanie
- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe, podcinanie wędzidełek, implanty, bezbolesne borowanie
- ortodoncja: aparaty stałe i ruchome (białe, kolorowe)
- laseroterapia, mosty kompozytowe - bez oszlifowywania zębów
- usuwanie kamienia ultradźwiękami; szynowanie zębów
- RTG punktowe, panoramiczne, cefalometryczne
24 h
NOWOŚĆ W STOMATOLOGII !!!
Borowanie bez wiertła!!! Wiercimy powietrzem!!!
→ bezboleśnie → bezstresowo
→ bez znieczulenia → bez drgań
Kraków, ul. Zacisze 6, koło dworca (przecznica z Basztowej)
tel. 422-22-66
www.nonstopdent.krakow.pl

1148804

RATY

Praca

A. A. Nowo otwarty Klub Nocny zatrudni panie; tancerki. 0602-576-702, Rzeszów. Wysokie zarobki. 9647/A

AGENCJA „Night Klub” zatrudni panie. Czynne (15.00-5.00). 0600-942-001, 012/430-61-03. 3415/B

APARTAMENT, praca dla par w dzień. 0502-573-108. 154766/A

AVON, praca. 012/636-72-89, 012/619-76-41, 0501-470-026. 154459/A

CHAŁUPNICTWO. (Dłupopisy). /034/317-93-11. 11974/C

NIGHT Club (ściśle centrum) zatrudni panie na stałe lub dorywczo, bardzo dobre warunki, zakwaterowanie. 0505-424-400. 10235/A

POSZUKUJĘ pracowników do prowadzenia punktu surowców wtórnych. /012/425-93-33 wew. 47; kom. 0602-317-754. 10766/A

ZATRUDNIĘ młode dziewczyny. 0508-669-967. 9342/A

ZATRUDNIĘ technika farmacji na stanowisko kierownika punktu aptecznego (wymagany min. 3-letni staż). 0604-63-14-25. 10924/A

ZATRUDNIMY ambitnych do sprzedaży usług telekomunikacyjnych, 014/621-71-74. 3165/B

ZWROT podatku Niemcy, Holandia. 012/423-52-32. 751/A

Szukam pracy

BUDOWLANIEC samodzielny, własny transport, narzędzia, wykona prace: Tel./fax 012/626-10-13, kom. 0507-303-148, e-mail: nowedomy@op.pl 2845/A

MYCIE, sprzątanie, prasowanie. 012/623-95-70. 1351/A

Nauka

A. A. A. Autoszkola kat B,C,D. /012/658-56-17, www.szkolajazdy.com 843/B

A. A. Autokursy „Pirat” Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 7627/B

A. A. Autoszkola „Lidka”, 012/632-56-58, 0600-994-385. 154304/A

A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 628/A

A. Doszkalające jazdy, 30.-. 0604-115-595. 1933/A

ANGIELSKI z Anglikami. Nowy trymestr od I 2004. Nowe grupy dla początkujących od lutego. Stairway School; /012/422-18-36, /012/422-67-83. 380/A

ANGIELSKI z Anglikami. Nowy trymestr od I 2004. Stairway School; /012/422-18-36, /012/422-67-83. 22093/A

ANGIELSKI, Business English, Sophis /012/656-20-48. 153306/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 155123/A

INFORMATYKA. 0504-138-389. 10998/A

JUJITSU, samoobrona. /012/633-36-23. 6849/A

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, 0501-179-640. 7646/A

LICEUM dla dorosłych, trzyletnie, zapisy luty 2004, po szkole zawodowej, podstawowej, gimnazjum. Bujaka 15, Kalinowe 17. 012/429-67-78 (pn-czw 10.00-15.00, prosic LO), 012/654-89-11, 0609-677-461. 155578/A

LICEUM dla dorosłych, zaoczne, zapisy na luty 2004, trzyletnie, po gimnazjum, szkole podstawowej, zawodowej. Jerzmanowskiego 6 (Nowy Prokocim). /012/654-89-11, /012/657-87-44, 0609-677-461. 154855/A

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne, zapisy. 012/658-47-71, 0505-54-40-03. 6168/A

LICEUM Ogólnokształcące, Handlowe, Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-50-91. 152762/A

ŁACINA, greka. 0501-451-027. 1943/A

MATEMATYKA /012/658-39-29. 107/A

MATEMATYKA efektywnie, tanio. 012/421-58-53. 3665/A

Reklamy Ogłoszenia

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 144/B

MATEMATYKA, intensywne przygotowanie w zakresie podstawowym, gimnazjalnym, średnim oraz wyższym, prowadzi doświadczony nauczyciel. Tel. /012/421-38-09. 154744/B

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 154744/C

MATEMATYKA-FIZYKA.KOREPETYCJE.NET/NAUCZYCIELE 0604-88-69-87. 155447/A

NIEMIECKI. /012/430-20-84. 27/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” /uprawnienia szkoły publicznej/, Kraków /012/644-19-39, www.lce-omega.edu.pl 153686/A

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, informatyka, rachunkowość, turystyka, Kraków, Wieliczka. 012/276-81-82. 152764/A

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553. 144/A

POLSKI. /012/657-68-72. 6609/A

ROSYJSKI. 0609-648-934. 10427/A

Biura matrymonialne

A. A. A. Alians, /012/681-39-60. 700/A

A. A. A. Biuro „Bim”, fotooferty, promocja! /012/631-58-71. 5786/A

FAMILIA Galicja. /012/292-66-71. 1699/A

Kupno

A. A. A. Antyczne biżuteria, meble, obrazy, srebro, zegary. Gotówka! /012/451-45-24. 11139/H

A. A. Antyki do dworku, obrazy, meble, srebro, zegary. /012/638-46-05. 218/A

A. Antyki: obrazy, meble, srebro, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 3246/A

ANTYCZNE meble, zegary, obrazy i inne. Również zniszczone. /012/276-30-49. 264/B

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 23053/A

ANTYCZNE, współczesne malarstwo zakupi Galeria. 0601-40-60-80. 23146/A

ANTYKI, obrazy, srebro, meble, kupi zdecydowanie Galeria, ul. Smoleńsk 22. Wycena, transport, likwidacja wyposażenia mieszkań bezpłatnie. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 587/A

COMIESIĘCZNE aukcje w Warszawie, przyjmujemy dzieła sztuki. Dom Aukcyjny „Rempex”, Jagiellońska 6a, Kraków. 012/421-88-62, 012/422-48-99. 4413/A

KOMIS komputerowy skup podzespółów. 012/644-93-18. 10369/A

KOMÓRKĘ najlepiej. 0501-925-872. 7187/A

KOMÓRKI (nowe). 0606-119-019. 5000/C

KOMÓRKI komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 154264/A

KOMÓRKI, najlepsze ceny! 0501-422-200. 3072/A

KOMÓRKI, skup, sprzedaż. 012/684-26-66. 10377/A

KOMÓRKI. 0501-193-393. 10994/A

KOMÓRKI. 0501-193-444. 657/A

KOMÓRKI. 0501-80-28-28. 6667/B

MAKULATURA, złom, odpady folii, tworzyw sztucznych, PET. „Sinoma” /012/644-19-02, /012/425-96-96. 11139/C

Sklepy

CZARNA odzież, Starowiślna 28. 6994/A

FLAGI. 012/638-61-16. 151664/A

KOMIS meblowy. 012/260-15-22. 292/A

ORYGINALNY niesort z Holandii, Danii i Niemiec. Co tydzień nowa dostawa. Bezpośredni importer. Tel. 012/285-16-40, 0605-419-403. 4812/A

PIEROŻKI Smakoszki, wyroby garmażeryjne, Długa 47. 0507-07-40-03. 155851/A

SKLEPY, supermarkety - kompleksowo wyposażamy. Projekt, montaż, transport. Lotar 2, ul. Nadwiślańska 4 (naprzeciw Vistuli), tel.: 012/656-71-17, 656-71-18, www.lotar-2.ig.pl 956/A

WWW.CHOLEWINSKI.PL, kotły CO, piecyki łazienkowe najtaniej. 012/636-83-92. 155786/A

Sprzedaż

BALUSTRADY, segmenty, kraty. 012/635-17-54. 11411/A

BLOCZKI betonowe, kręgi, rury, tanio. /012/264-93-94. 5814/B

BRAMY garażowe, uchylne (z uszczelkami od 120,- zł/m², montaż gratis!) Automatyka. (018)332-02-55, (012)655-17-29, (018)334-22-13. 154233/A

DEALER deski barlineckiej, hurt- detal. 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a. 12506/A

DESKI podłogowe, długie, krótkie, podbi-ciove, więźby. 012/272-19-38, 0691-672-599. 848/A

DIETA Cambridge, najtaniej. 012/41-41-333. 601/A

DIETA Cambridge. /012/643-42-22. 3110/A

DREWNIENKO kominkowe. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 2237/A

DREWNO kominkowe. 012/267-58-46, 0504-529-289. 155295/A

DREWNO kominkowe. 0602-72-72-79. 6811/A

GARAŻE 800, (012)271-58-70, (018)332-01-22. 1952/A

GARAŻE ocynkowane 790,- montaż producent. (018)332-00-23, (018)332-10-52, (012)655-17-29. 154237/A

GAZ w butlach 11 kg, dostawa na telefon. /012/411-33-22. 143/C

GROBY, grobowce, regulacje prawne. /012/421-38-41, 0603-796-888. 3468/A

HURTOWNIA odzieży używanej sort, niesort. 012/681-45-75, 0501-508-001. 7218/A

KASY fiskalne, raty. /012/415-33-60. 142526/A

KIOSKI, domki, altanki. /012/264-90-11. 9736/A

KOTŁY CO, piecyki łazienkowe najtaniej. 012/636-83-92, www.cholewinski.pl 155787/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-21-51. 11412/A

OLEJ opałowy, możliwość dowozu, 012/278-23-33, 0502-41-22-33. 156083/A

PARKIET- „KraK-Parkiet”, układanie, cyklinowanie, lakierowanie, olejowanie, sprzedaż parkietów krajowych, egzotycznych, kleje, lakiery, hurt- detal: Bona, Mapei, Schonox, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, osuszaczy, 2 lata gwarancji. 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a. 12507/A

PARKIET tanio, schody produkcja montaż. Gwarancja, transport gratis. /012/413-65-52. 4925/A

PARKIET, produkcja. 012/274-54-20. 155221/A

PARKIET, promocja, producent. 012/637-50-17. 150886/A

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 605/A

PARKIETOMOZAIKA kanadyjska. 0606-530-290. 1652/A

PIANINO 0-502-677-596. 94/A

SOLARIA 012/642-24-24. 153542/A

STUDNIE, szamba z montażem. /012/264-94-02. 5814/A

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75, 0606-41-98-45. 150896/A

Zwierzaki

JAMNIKI. 0506-018-588. 1063/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. Kupię auta osobowe salonowe i przywożone (gotówka), 012/641-53-68, 0502-652-433. 11907/A

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. Auta wypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-86-25-04. 11014/A

A. A. A. A. Auta całe, uszkodzone, wraki kupujemy. 0507-252-562. 389/A

A. A. A. A. Autoskup, każdą markę. 0605-257-842. 6913/A

A. A. A. Auta uszkodzone zdecydowanie kupię. 012 / 640-82-10, 0501-31-40-97. 10396/A

A. Autoskup, gotówka. 0607-433-999, 012/281-18-16. 11011/A

A. Autoskup. 012/388-19-61. 8246/A

ALARM 30 modeli, blokady, centralne zamki. Superpromocja. /012/634-09-01. 7654/A

ALARMY Fox. Tel. /012/411-59-12. 4966/B

ALARMY od 290,-. 012/636-55-55. 151666/A

ALARMY, autoradio „Lark”, Lindego 5. 012/638-66-33. 10725/A

ALARMY, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 154907/A

AMORTYZATORY, regeneracja, serwis, Mogilska 118. /012/411-33-22. 143/B

AMORTYZATORY. 012/686-10-10. 155065/A

ASTRA 1997, 0502-94-66-59. 9388/A

AUTOCZĘŚCI. 012/266-77-47. 154284/A

AUTOGAZ „Atut” 1994, promocja zimowa. 012/267-28-08. 11405/A

AUTOGAZ „BKZAuto” autoryzacja montaż raty Politechnika Czyżyny. /012/628-33-59. 155117/A

AUTOGAZ „Centrum”, wtrysk „Polaris”, Mogilska 118 /012/411-33-22, www.mexol.pl 143/A

AUTOGAZ „Fugazi”, Lindego 5. Najstarszy krakowski zakład. 012/638-66-44. 10724/A

AUTOGAZ „Gaz- Hurt Patola” profesjonalny montaż, serwis, raty. /012/413-88-21. 3800/A

AUTOGAZ „Motogaz”. Superpromocja! Płaszowska 22. 012/296-04-36. 5633/A

AUTOGAZ hurtowania. 012/269-90-95. 5632/A

AUTOGAZ, homologacje, raty, autoryzacja, promocje. Grębałów, ul. Geodetów 18B. 012/645-55-87, 0601-541-601. 623/A

AUTOGAZ „Art-Gas”, autoryzacja, homologacja. Raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 178/A

AUTOGAZ, bonifikaty, raty promocyjne, geometria kół, wtrysk gazu, Witosła 18, 012/265-78-23. 11429/A

AUTOGAZ, montaż, raty. 012/278-56-09. 150881/A

AUTOGAZ. 012/656-12-99. Certyfikaty, raty. Długosza 8. 609/A

AUTOGAZ. Hurtownia. 012/638-15-43. 10723/A

AUTOSZYBY całodobowo, /012/415-90-05, 29 Listopada. 23065/A

AUTOSZYBY, Lea 137. 012/636-59-38. 9017/A

AUTOZABEZPIECZENIA. Nowości. 012/411-84-25. 6314/A

B. Autoskup. 012/388-59-34, 0502-522-388. 155060/A

CINQUECENTA, Daewoo, Opla, Poloneza, Feliciej, Uno, Punta kupię. /012/276-80-70. 23066/A

CINQUECENTO kupię. 012/643-47-42, 501-32-32-17. 11006/A

DAEWOO (kupię). 012/641-53-68. 11908/A

DAEWOO kupię. /012/284-52-68, 0601-350-654. 3896/A

FIATA kupię. 012/284-52-68, 0601-350-654. 3896/C

FORDA kupię. 012/284-52-68, 0601-350-654. 3896/B

GAŹNIKI, Fiat, Daewoo. 0501-168-155. 6127/A

KAŻDE auta kupię. 012/647-57-93, 0501-322-188. 9774/A

KAŻDE kupię (gotówka). 012/388-59-34, 0502-522-388. 155059/A

KUPIĘ Cinquecento. 012/425-78-88, 501-32-32-18. 11010/A

OPLA kupię. /012/284-52-68, 0601-350-654. 3896/G

OPONY, akumulatory, sprzedaż, wymiana. „Centrogum”, Głowackiego 14, 012/636-54-24. 151669/A

PEUGEOTA, Renault, kupię. 012/284-52-68, 0601-350-654. 3896/D

POLONEZA kupię. 012/425-78-88, 0501-32-32-18. 11007/A

POLONEZA kupię. 012/425-81-81, 0501-32-32-17. 11009/A

WESELA, komunie, restauracja, tanio. 012/648-04-54. 128/B

WESELA, restauracja, 80,-. 012/431-14-31. 129/A

WESELA. 012/281-86-45. 7116/A

WESELA. 0601-43-15-80, /012/415-13-91. 9967/A

WIDEODVD. /012/648-48-18. 3479/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 680/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografia. 012/416-34-36. 6313/A

WIDEOFILMOWANIE, tanio. /012/647-05-29. 156079/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 7282/A

WIDEOFILMOWANIE. 012/389-18-70. 3864/A

WSPANIAŁE wesela w ogródku. 012/278-36-14. 154286/A

Wróżby

BEZPOŚREDNIO, skutecznie. Wróżka. 0502-136-118. 310/B

JASNOWIDZ. /012/431-19-61, 0605-325-283. 23107/A

SKUTECZNIE, pomocnie. Wróżka. 0505-099-846. 310/A

Usługi

A. A. A. Awaria ślusarka zamki, całodobowo. /012/415-42-87. 5659/A

A. Alarmy, 012/415-87-30. 6142/A

ALARMOWE instalacje, kamery, monitoring, wideodomofony. www.cs.krakow.pl 0609-611-918, /012/420-19-11. 3337/A

ALARMY, instalacje. /012/647-08-64. 4200/A

ANTENY naprawy. 012/645-13-92. 2914/A

ANTENY, wszystko. 012/620-20-64. 2913/A

ANTENY. /012/656-48-85. 9520/A

ANTYWŁ. kraty, drzwi. 012/635-17-54. 11413/A

ANTYWŁAM. Drzwi. Zamki. 0501-47-11-33, 012/411-84-25. 6315/A

BALUSTRADY, ogrodzenia, bramy, kute. 012/635-21-55. 11417/A

„BRAMEN” automaty bram wjazdowych, garażowych. Bramy. /012/273-06-62. 1050/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 10366/A

E. Elektroawaria. /012/429-58-68. 250/A

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/267-69-48. 8135/A

ELEKTROAWARIA. /012/417-37-73. 2682/A

ELEKTROINSTALACJA. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 3431/A

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/269-71-90. 6978/A

ELEKTRYK ekspres. 012/423-42-45, 0604-828-907. 5631/A

ELEKTRYK, uprawnienia. 0603-456-185. 7461/A

G. Gaz całodobowo, hydraulika, piecyki Junkers, serwis. /012/637-68-57. 429/A

HYDRAULIKA całodobowa gaz, uprawnienia. 012/645-94-06. 152712/A

HYDRAULIKA. /012/633-87-38. 7055/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-54-58. 22471/A

HYDRAULIKA. Awarie. 012/280-55-13. 22470/A

HYDRAULIKA. Awarie. 0605-599-144. 22469/A

HYDRULIKA, instalacje. /012/413-16-60, /012/283-97-25. 4285/A

KOŁDRY, pierzyny, przeróbki. 012/656-16-57. 758/A

KOMPUTEROWE Centrum Usług „Vega”. 012/266-69-49, 0508-269-429. 9577/A

KOTŁY CO sprzedaż, piecyki łazienkowe najtaniej. 012/636-83-92, www.cholewin-ski.pl 155789/A

KRAK-PARKIET, układanie, cyklinowanie, lakierowanie, olejowanie, sprzedaż parkietów krajowych, egzotycznych, kleje, lakiery, hurt- detal: Bona, Mapei, Schonox, Deva. Wypożyczanie cykliniarek, polerek, osuszaczy. Ubezpieczenie OC, 2 lata gwarancji. 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a 12505/A

KRATA. 012/635-21-51. 11418/A

KRATY antywłamaniowe. 012/635-17-47. 11415/A

KRATY kute. 012/635-21-55. 7407/A

KRATY najtaniej. 012/635-17-54. 11416/A

KRATY rozsuwane. 012/420-81-10. 11420/A

KRATY, zadaszenia. 012/451-78-40. 154594/A

MASAŻE. 0508-674-347. 7223/A

OKNA drewniane, PCV, ul. Dietla 93. Tel. 423-03-32. 30/A

PANELE, remonty. 012/451-36-33. 9312/A

PARKIET- dealer deski barlineckiej; hurt- detal. 012/656-25-20, Brodzińskiego 2a. 12508/A

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 6771/A

PRZEPISYWANIE. /012/421-51-10. 154848/A

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22, 0504-424-724. 679/A

PRZEPROWADZA. „King-Pol”, 012/656-29-11, 0601-439-015. 7364/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, transport pianin, pojemniki. 012/636-78-05, 0691-732-311. 4717/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. (012)644-27-38. 10364/A

PRZEPROWADZKI fachowo, solidnie. 0505-144-400. 4715/A

PRZEPYCHY pod drogami. /012/270-69-42. 4947/B

ROLETY, bramy, kraty. Orlita, 012/261-09-46, 012/623-04-65. 10917/A

ROLETY, żaluzje, 012/658-72-33. 3577/A

ROLETY. /012/633-42-44. 438/B

SPAWANIE aluminium, 0697-183-052. 154659/B

SPRZĄTANIE, okna. 012/643-15-73, 0695-415-066. 1890/A

STOLARNIA ul. Na Zjeździe 8. 012/430-65-38. 8944/B

SZKLARSKIE całodobowo. 012/644-13-63. 11022/A

SZKLARSKIE dojazd gratis 012/644-27-07. 154432/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 9315/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 9317/A

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/412-46-12. 154859/B

ŚLUSA. A. A. Awaria zamki /012/417-35-85, 0501-425-022. 154859/A

TAPICER drzwiowy. /012/415-42-87. 5659/B

TAPICER tanio. /012/411-07-76. 295/A

TAPICER. 012/638-61-16. 151665/A

ZABUDOWY aluminiowe balkonów, producent. 012/417-24-88. www.oknoplan.pl 3857/A

ZADASZENIA. 012/451-78-40. 5719/A

Ż. - „Almes”, żaluzje, rolety. /012/626-46-60. 150/C

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 153667/A

ŻALUZJA, roleta. 012/412-35-20. 7219/A

ŻALUZJE tanio produkcja montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 154853/D

ŻALUZJE. /012/633-42-44. 438/A

Cyklinowanie

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie. Układanie. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/413-65-52. 4925/C

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Wójcik. 012/636-69-72, /012/648-29-62. 9518/A

A. A. A. Bezpyłowe cyklinowanie, solidnie. /012/282-55-94. 156018/A

ABY ładny parkiet mieć zadzwoni. Sprzedaż, usługi, najnowocześniejsze cykliniarki, polerki. Kurdziel. 012/655-81-40. 6971/A

CYKLINOWANIA, układania. 012/657-03-80. 3909/A

CYKLINOWANIA. Układam parkiety. /012/655-95-75, 0604-25-63-98. 3660/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 606/A

KURDZIEL Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, lakierowanie, polerowanie, sprzedaż. Profesjonalny sprzęt. Referencje, gwarancja. Sklep: Kapelanka 2A, Kraków. 012/266-96-16, (260-77-60). 6970/A

PARKIET, promocja, producent. 012/637-50-17. 150887/A

SALON Parkietowy, ul. Józefa 14. 012/430-65-38. 8944/A

SALON parkietowy. Zimowa promocja! Sprzedaż, montaż. 012/296-19-17, ul. Kącik 8, www.parkiety.net 600/A

Czyszczenie

A. A. A. Karcherem. 012/634-38-09. 3375/A

AGREGATEM. /012/430-65-72. 155305/A

CZYSZCZENIE dywanów. 0696-47-49-44. 154651/A

CZYSZCZENIE. /012/634-09-78. 9898/A

DIWANY, wykładziny czyszcimy na sucho. 0606-383-306. 6940/A

DIWANY. 0506-833-399. 9898/B

EFEKTYWNIE. /012/634-09-78. 9898/C

KARCHER 012/649-57-59. 8427/A

KARCHER. 012/634-09-78. 9898/D

PROFESJONALNIE. 0506-833-399. 9898/G

SOLIDNIE. /012/659-90-07. 9898/E

SOLIDNIE. 012/634-09-78. 9898/F

Flizowanie

FLIZOWANIE, wybierz najlepszych. /012/417-37-15. 7543/B

Malowanie

AKRYLOWE tapety natryskowe, 8,90 /m². 012/281-12-18. 9304/A

ATRAKCYJNE ceny. 012/423-15-27. 3/B

MALOWANIE, remonty. 012/266-41-44. 155839/A

MALOWANIE. 0501-336-469. 4295/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 18722/A

Usługi budowlane

A. Remonty mieszkań. Bezpłatnie: projekt, wycena, dobór urządzeń. /012/417-37-15. 7543/A

ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0609-502-370. 70/A

BALUSTRADY, schody. 0697-183-052. 154659/A

BUDOWA domów, remonty. 012/623-75-82, 0604-775-857. 10450/A

BUDOWLANKA fachowo. 012/412-81-52, 0502-37-00-43. 2238/A

DACHY, termozgrzewalna, docieplanie styropapą. Gwarancja. 0602-324-491, /012/427-31-84, wieczorem. 324/A

DACHY, wszystko, reegipsy. /012/267-65-86. 8090/A

DACHY. /012/648-18-79. 345/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 911/A

GEODETA. /012/657-13-29. 6926/A

KOMINKI, posadzki marmurowe. 012/372-28-52, wieczorem. 4803/A

KOPARKA 4x4, koparkoladowarki, młoty, sprzętarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 10368/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95, 602-249-184. 155103/A

KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468. 155719/A

KRATY, balustrady, ogrodzenia. 012/635-17-54. 11422/A

OKNA dachowe, montaż, sprzedaż. 0608-417-955. www.bemar.krakow.pl 154972/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908. 1207/A

SCHODY, parkiet, produkcja, montaż. /012/413-65-52. 4925/B

STOLARNIA. /012/655-35-45. 1158/B

SUCHE tynki, wszystko. 012/641-48-79, 0501-412-961. 2175/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 390/A

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 155850/A

ŚLUSARSTWO, 0697-183-052. 154659/C

WYLEWKI maszynowe. 0501-498-021. 152091/A

WYPOŻYCZALNIA sprzętu budowlanego. 012/637-43-33. 814/A

ZWYŻKA. 0501-575-468. 155718/A

Usługi dla biur

POGOTOWIE komputerowe. 012/656-48-57. 150275/A

Naprawy

AUTOMATYCZNE pralki. 0604-927-963. 8014/A

BOJLERY, kotły, piecyki, przepływowe, pralki. 0602-717-791. 543/A

GAZ, piecyki łazienkowe. 012/262-50-17. 154302/A

GAZ, piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 154303/A

GAZ. Sprzedaż piecyków łazienkowych najtaniej. 012/636-83-92. 155790/A

KOMPUTER. /012/647-20-41. 2154/A

KOMPUTER. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 615/A

LODÓWEK. /012/635-20-71. 181/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 614/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 9314/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 9313/A

LODÓWKI, pralki, zmywarki. 012/654-53-46, 632-30-26 (8.00-20.00). 154359/A

NAPRAWA pralek, lodówek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68, 294-55-11 (9.00-17.00). 10367/A

NAPRAWA pralek. 012/411-54-69. 10320/A

NAPRAWA profesjonalna ekspresowa telefonizora, monitora u klienta. Tanio. /012/649-01-16, 0696-085-641. 9547/A

NAPRAWA profesjonalna RTV Sanyo Sony gwarancja dojazd gratis /012/285-92-75. 154781/A

RTV, anteny. /012/422-45-25, 0603-773-762. 6826/A

SERWIS AGD ul. Okulickiego 69. 012/648-00-30. 5434/A

Transport

A. Tanio. 0501-402-565. 154719/A

AUTOBAGAŻÓWKA. 0604-057-318. 229/A

Dokończenie na str. 20

Informator Podręczny

Michalscy CATERING .. nie tylko ciastka robimy najlepsze

12 / 637 73 35
ul. Radzikowskiego 37

• kanapki , salatk , grill ,
kawa, herbata, lody itd.
• pełny serwis gastronomiczny
• menu wg. życzenia klienta
• referencje

15080303B

ŚWIAT SERÓW
ul. Krakowska 5 (pod arkadami),
tel. (012) 431-29-85

Największy w Krakowie
wybór oryginalnych serów importowanych
i regionalnych przysmaków polskich.
Konsumpcja i degustacja na miejscu.
Deski serów.

SEROWNIA
Franser: producent i dystrybutor
serów francuskich w Marszowicach.

1113204

HOTEL SECESJA

WESELA,
KOMUNIE
ul. Paulińska 24
☎ 4307464
www.hotelsecesja.krakow.pl

1146804

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje,
przyjęcia okolicznościowe,
szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

1008104

WESELA
Przyjęcia okolicznościowe
Dancingi - codziennie
Zespół muzyczny

ERMITAŻ
Kraków
ul. Lubicz 15
tel. 430-38-45

WARSZAWIANKA
Kraków
ul. Dunajewskiego 4
tel. 422-67-33

kom. 0602668543 - właściciel

1082804A

Różne

SŁONECZNA PRZYSTAŃ
Dom dla osób starszych
z fachową opieką

Tel. (012) 270-01-80,
0603-225-282
www.slonecznaprzystan.prv.pl

1054604

RESTAURACJA
POD ŻŁOTYM LIŚCIEM
WESELA OD 50 ZŁ

Kameralne przyjęcia w klimatyzowanej
sali z elegancką zastawą obiadową
(imperial) - sala do 80 osób
☎ 012/ 641-80-41 os. Złotego Wieku 84

352804

LOT CATERING
Sp. z o.o.

**USŁUGI GASTRONOMICZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE**

* przyjęcia okolicznościowe
(weselne, rocznicowe)
* bankiety
* imprezy dla firm
(również plenerowe)
* organizacja i prowadzenie stołówek

tel. (12) 285 52 64

1113404

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...

Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa powyżej 80 zł na terenie Krakowa GRATIS

Mile wieczory w "CAFÉ SUKIENNICE"
Muzyka na żywo
KARAOKE - każda sobota
wstęp wolny

Rynek Główny 1/3
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

1029304

Michalscy CUKIERNIA

- TORTY piętrowe
okolicznościowe
- CIASTA, ciastka
deserowe

12 / 637 - 73 - 35

* PL. DOMINIKAŃSKI 1
* ŚW. TOMASZA 18
* BUDRYKA 8
* PL. IMBRAMOWSKI 54
* MAKRO* CARREFOUR -
ZAKOPIANKA, CZYŻNY

15080303

Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczycach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49

porady, szczepienia, leczenie ozonem,
zabiegi chirurgiczne.
Możliwość zamawiania
wizyt domowych

1154804

**SPECJALISTYCZNA
LECZNICA DLA ZWIERZĄT**
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach.
PROMOCYJNE CENY KARM.

1154704

Ekstraklasa koszykarzy

Wygrana numer 10

UNIA-WISŁA - SPÓJNIA STARGARD SZCZECIŃSKI 88-80 (23-15, 18-18, 24-25, 23-22). Punkty dla Unii-Wisły: Szybalski 27 (4x3, 7 zb.), Ansley 18 (6 zb.), Sulowski 13 (1x3, 6 zb., 5 as.), Hughes 6 (1x3, 12 as.), Tuljowski 5 (8 zb.) oraz Żurawski 10 (5 zb.), Seweryn 9; najwięcej dla Spójni: Miller 28 (1x3, 3 prze.), Sudowski 15 (1x3, 5 zb.).

Małopolanie poradzi sobie z outsiderem tabeli mimo braku Lewisa Loftona (zerwał kontrakt i wyjechał do Gipsaru). Spójnia, wzmocniona trzema graczami z zagranicy, nie jest już jednak tym samym zespołem, z którym niemal wszyscy wygrywali.

Małopolanie nie zagraли na pełnych obrotach. Michel Ansley wystąpił z bólem gardła, a Brandun Hughes był rozkojarzony (mimo to zaliczył aż 12 asyst). Unia-Wisła grała falami. W 23 min prowadziła 52-35 i wydawało się, że utrzyma wysoką przewagę. W końcówce trzeciej kwarty goście odrobili jednak część strat (65-58 dla gospodarzy w 30 min). W ostatniej odsłonie rywale dochodzili Małopolan na kilka punktów, jednak nie potrafili przełamać przeciwnika. W końcówce gospodarze przyspieszyli i wygrali po raz 10. w tym sezonie.

Mariusz Karol, trener Unii-Wisły: - Cieszę się z wygranej. Jesteśmy drużyną po przejściach. Najpierw wyjechał



Atakuje Piotr Szybalski, broni Gintaras Stulga

Fot. Michał Klag

Lofton, teraz chorzy są Ansley i Suski. Nierówno grał Hughes. To zawodnik, który w każdym meczu szuka wyzwania. Jeśli jednak przeciwnik jest słabszy, łatwo dekoncentruje się. Najlepiej gra, gdy rywal jest silniejszy od nas.

Pozostałe wyniki: Start Lublin - Prokom Trefl Sopot 74-97, Anwil Włocławek - Astoria Bydgoszcz 83-77, Idea Śląsk Wrocław - Polonia Warbud Warszawa 90-72, AZS Koszalin - Gipsar Stal Ostrów Wlkp. 74-90, Noteć

Inowrocław - Czarni Słupsk 82-74.

1. Anwil	15 26 1223-1082
2. Prokom	14 25 1189-1010
3. Idea	14 25 1205-1046
4. Unia-Wisła	14 24 1189-1150
5. Gipsar	14 23 1186-1150
6. Polonia	14 22 1219-1134
7. Czarni	14 21 987-974
8. Noteć	14 20 1197-1219
9. AZS	14 18 1110-1217
10. Astoria	14 18 1094-1150
11. Start	15 18 1065-1277
12. Spójnia	14 15 890-1145

(RS)

Ekstraklasa koszykarek

Czwarty raz z rzędu



Kosz Wołomina atakuje Monika Krawiec

Fot. Michał Klag

WISŁA CAN-PACK KRAKÓW - BANK SPÓŁDZIELCZY SURE SHOT WOŁOMIN 82-67 (19-19, 22-20, 13-14, 28-14). Punkty dla Wisły: Predehl 25 (2x3), Krawiec 14, Czepiec 10 (2x3), Kobryn 9, Czarnecka 2 oraz Stefanowska 14, Radwan 6 (2x3), Gburczyk 2; najwięcej dla Wołominy: Ose-Hlebowicka 23 (5x3), Dulnik 19.

Podobnie jak w przypadku koszykarzy, wiślaczki zmierzyły się z outsiderem tabeli, który przyjechał wzmocniony nowymi zawodniczkami. Krakowianki udowodniły swoją wyższość dopiero w czwartej kwarcie, kiedy z parkietu zejść musiała kontuzjowana Ilse Ose-Hlebowicka, najlepsza zawodniczka Wołominy. W 35 min za 3 trafily: dwa razy Patrycja Czepiec i raz Beata Predehl, wyprowadzając swój zespół na prowadzenie 75-61. Wisła wygrała czwarty mecz z rzędu.

Pozostałe wyniki: Lotos VBW Clima Gdynia - AZS Meblotap Chelm 89-73, PZU Polfa Pabianice - Ostrovia 83-49, ŁKS - Stary Browar AZS Poznań 56-64, dzisiaj CCC Aquapark Polkowice zagra u siebie z Cukierkami Odrą Brzeg. (RS)

Rekordy...

ski. W tabeli PZLA tylko ta konkurencja nie miała rekordzistki.

W skoku wzwyż wygrała Daniela Rath (Niemcy) - 1,96 m, 8. była Anna Ksok - 1,82, w skoku o tyczce triumfowała Jelena Isinbajewa (Rosja) - 4,68, 5. miejsce zajęła Monika

Pyre - 4,40, a 6. Anna Rogowska - 4,40. Na 200 m wygrał Johan Wissmann (Szwecja) - 20,78, 4. miejsce zajął Marcin Jedrusiński - 21,06.

Jeden z najlepszych wyników w historii halowego trójsko ku kobiet - 14,97 m uzyskała w Samarze Rosjanka Tatiana Lebediewa.

(PAP)

Znów Korzeniowski

Robert Korzeniowski (Elite Cafe Wawel Kraków) zajął pierwsze miejsce w chodzie na 3000 m podczas halowego mityngu Gaz de France w Mondeville (Normandia). Mistrz olimpijski, świata i Europy pokonał ten dystans w 11.09,40.

Za Korzeniowskim, który zwyciężył także w tych zawodach rok temu, uplasowali się Francuzi: Denis Langlois - 11.31,27 i Edi Riva - 11.37,71. (PAP)

Puchar dla Podhala

Hokeiści Wojasa Podhala Nowy Targ po raz pierwszy zdobyli Puchar Polski. W finałowym meczu w Warszawie pokonali TKH Nesta Toruń 5-2 (0-0, 2-1, 3-1).

Bramki: dla Podhala - Sroka (35), Biela (35), Cwikla (50), Urban (53), Radwański (60); dla TKH - Dołęga (28), Kiedewicz (56). Kary: Wojaś Podhale - 2; TKH - 2 minuty.

Zdobycie Pucharu Polski to kolejny sukces hokeistów Wojasa Podhala, którzy niedawno triumfowali w Interlidze. Po meczu liczna grupa kibiców Podhala, przy muzyce kapeli góralskiej, zgotowała hokeistom z Nowego Targu owację. Kibice Podhala skandowali „Mistrz, mistrz Podhale”, „Dziękujemy”. Od-

śpiewali tradycyjnie „100 lat” na cześć zwycięskiej drużyny, z którą cieszył się ubrany w góralski strój prezes Wojasa Podhala, Stanisław Małeckie.

Wojaś Podhale jest trzecim zespołem, który zdobył Puchar Polski (rozgrywany według nowej formuły).

Losy meczu rozstrzygnęły się w 35 minucie. Wówczas to w doskonałej sytuacji strzeleckiej znalazł się Karol Piotrowski z TKH, grającego wtedy w liźcznym osłabieniu, ale nie wykorzystał szansy. Podhale przeprowadziło kontrę i Rafał Sroka zdobył wyrównanie. Niespełna minutę później Sebastian Biela uzyskał drugiego gola dla zespołu z Nowego Targu.

(PAP)

Wisła i Dalin górą

W serii B siatkarów krakowska Wisła pokonała wczoraj Piast Szczecin 3-0 (25-16, 25-17, 25-21), zaś Dalin Myślenice wygrał z Sokołem Chorzów 3-1 (25-17, 22-25, 25-13, 25-21).

Wyniki spotkań 6. kolejki serii A siatkarów: GCB Adriana Gazeta Pomorska Bydgoszcz - AZS AWF Poznań 3:0, PTPS Nafta-Gaz Piła - Winiary Kalisz 2-3, Telenet Polska Autopart Mielec - Muszynianka Muszyna 3-1, ZSV Gwardia Wrocław - BKS Stal Bielsko-Biała 0-3. Pauzowała Energia Gedania Gdańsk. (M)

II liga siatkarzy

Z krótkiej po zwycięstwo

WANDA INTRO DAJWÓR Kraków - WTS Warka 3-2 (25-20, 15-25, 25-21, 22-25, 15-13).

Wanda: Kieć, Żuchnicki, Winiarczyk, Sadowski, Orzeł, Flis, Przybyła (libero) oraz Bławat.

Fatalnie zaczęli sobotni mecz w II lidze siatkarze Wandy. Nie mogli poradzić sobie z dobrymi zagrywkami Skórnickiego i w efekcie przegrywali 4-9. Jednak dzięki grze Orła - który miał wczoraj dobry dzień - i niezłe funkcjonującemu blokowi Wanda doprowadziła do stanu 12-11, aby cały set wygrać 25-20. Jednak miejscowym nie dane było wygrać gładko całego spotkania, tylko

musieli męczyć się nad zwycięstwem aż 5 setów. W tie-breaku gospodarze prowadzili już 14-11, lecz WTS obronił dwa meczbole. Mecz skończył po myśli Wandy Sadowski, który skutecznie uderzył z krótkiej.

Warto wspomnieć, że na ławce miejscowych siedział Krakowski, lecz nie zagrał z powodu kontuzji.

RAFAŁ CZERKAWSKI

Sobotnie mecze w Polskiej Lidze Siatkówki: Skra Bełchatów - BBTS Siatkarz Original Bielsko-Biała 3-0, KP Polska Energia Sosnowiec - Mostostal Azoty Kędzierzyn Koźle 3-1, PZU AZS Olsztyn - NKS Nysa 3-0.

Z Nadarzynem nie potrafią

Krakowskie porażki w ekstraklasie tenisistek stołowych

Porażki poniosły krakowskie zespoły w ekstraklasie tenisistek stołowych. Bardziej kosztowna była ta Bronowianka, która - podobnie jak w pierwszej rundzie rozgrywek - nie poradziła sobie z MAGO Nadarzyn, przegrywając 1-3. Ośrodek PZTS Kraków tak samo uległ o wiele groźniejszemu rywalowi - AZS WSP Częstochowa, z dwiema Chinkami w składzie.

Walcząca o medale Bronowianka wciąż gra bez leżącej uraz kregostupa Wandy Lityńskiej-Sydorenko, zastępuje ją juniorka Renata Gumula, która wczoraj przegrała po równej walce z Moniką Perzyną 2-3. Magdalena Górowska i Marta Piłka uległy Chince Qin Liping,

(MAS)K

na pocieszenie został więc tylko punkt Górskiej zdobyty w meczu z najstarszą z rywalki Martą Smętek. Bronowianka straciła ważne punkty, jej najgroźniejsi rywale Elpe-Eltex Tarnobrzeg, AZS AE Wrocław i AZS Częstochowa wygrali swoje mecze. Ten ostatni zespół, w dwóch trzecich składający się z Chinek, musiał się jednak napracować na wygraną nad walczącym o utrzymanie Ośrodkiem PZTS Kraków. Niespodziankę sprawiła grająca w nim Agata Pastor, pokonując Xu Jie. Blisko sensacji była Marta Gołota, która mocno nastraszyła Paulinę Narkiewicz, tocząc z nią pięć setów. Skończyło się jednak na honorowym punkcie Pastor.

Sport

Wytrzymała seta

Nie udało się Joannie Sakowicz awansować do finału turnieju tenisowego ITF w Belfort, z pulą nagród 25 tys. USD.

Zawodniczka krakowskiego Wawelu, narzekająca już od poprzedniego pojedynku na bóle mięśni brzucha, przegrała w półfinale z reprezentantką Niemiec, Adrianą Barną 7-5, 1-6, 2-6.

Rywalką Barny w spotkaniu decydującym o zwycięstwie w imprezie, będzie Marta Domachowska (nr 8), która rozprawiła się z Bułgarką Cwieta-ną Pironkową 6-0 i 6-2. (SAS)

SREBRNO W PRZELAJACH

Mariusz Gil zdobył w sobotę we francuskiej miejscowości Pontchateau srebrny medal mistrzostw świata w kolarstwie przełajowym w kategorii młodzieżowej (do 23 lat).

PORAZKI BŁASZCZYKA

Lucjan Błaszczuk przegrał z Rumunem Adrianem Crisanem 3-4 w trzeciej rundzie turnieju ITTF Pro Tour tenisistów stołowych w Atenach. Kilka godzin wcześniej Błaszczuk i Tomasz Krzeszewski przegrali z chińską parą Cheng Qi/Ma Lin 0-4 w ćwierćfinale gry deblowej.

W NHL I NBA

Wyniki piątkowych meczów zawodowej ligi hokejowej NHL: New York Rangers - Buffalo Sabres 1-3, Atlanta Thrashers - Toronto Maple Leafs 1-4, Dallas Stars - San Jose Sharks 3-1, Calgary Flames - Chicago Blackhawks 3-5, Anaheim Mighty Ducks - Colorado Avalanche 3-4 (po dogrywce).

Wyniki meczów zawodowej ligi koszykówki NBA: Philadelphia 76ers - New Orleans Hornets 85-82, Washington Wizards - Phoenix Suns 105-100, Toronto Raptors - Detroit Pistons 89-90, Boston Celtics - New York Knicks 74-92, Miami Heat - Los Angeles Clippers 97-88, Memphis Grizzlies - Utah Jazz 79-85, Milwaukee Bucks - Cleveland Cavaliers 101-95, Golden State Warriors - Chicago Bulls 101-81, Los Angeles Lakers - Minnesota Timberwolves 84-97.

31. WYGRANA SOSNOWSKIEGO

Albert Sosnowski wygrał wczoraj w Londynie przez nokaut w 2. rundzie ze Scottem Briggsem. To było 31. zwycięstwo polskiego pięściarza wagi ciężkiej w 32. zawodowej walce. (K)

Multi Lotek

7, 9, 12, 14, 19, 23, 28, 31, 33, 45, 46, 49, 50, 53, 59, 62, 71, 73, 77, 78

Express Lotek

4, 10, 11, 18, 28

Duży Lotek

19, 23, 24, 28, 38, 41

Kolekcjonerka z Liege

Trzeci wielkoszlemowy tytuł Justine Henin-Hardenne

Belgijska tenisistka Justine Henin-Hardenne była główną faworytką tegorocznego Australian Open i w pełni wywiązała się z tej roli. Zdobyła wczoraj trzeci w karierze tytuł wielkoszlemowy, a w decydującym pojedynku – podobnie jak w ubiegłym roku na kortach Rolanda Garrosa w Paryżu i Flushing Meadows w Nowym Jorku – pokonała rodaczkę Kim Clijsters. Dzięki temu utrzymała też pozycję liderki światowego rankingu.

Trwający godzinę i 47 minut finał, choć przebiegał pod kontrolą ofensywnie grającej Henin, miał niespodziewane zwroty. Po wygraniu pierwszej partii, w której Justine dwukrotnie przełamała serwis Kim, w następnej prowadziła 4-2 i wydawało się, że szybko zakończy to spotkanie. Tymczasem, nastąpiła jakaś cudowna metamorfoza Clijsters. Cztery gemy z rzędu padły jej łupem i wszystko zaczęło się jakby od początku.

Zanim jednak narzeczona australijskiego tenisisty Lleytona Hewitta, zdołała ochłoniąć po tych dość nieoczekiwanych wydarzeniach, Henin-Hardenne uzyskała znów dużą przewagę w trzeciej partii (4-0), kolejny zryw Clijsters nastąpił zbyt późno i musiała pogodzić się z kolejną wielką porażką.

Dominację urodzonej 1 czerwca 1982 roku w Liege Justine potwierdziły też statystyki meczu (asy: 4-1, kończąca piłki: 30-12, niewymuszone błędy: 38-43, podwójne błędy



Radość Belgijki Justine Henin-Hardenne

Fot. PAP/EPA

serwisowe: 6-6, zdobyte punkty: 91-77), nikt nie mógł mieć wątpliwości, że po prostu znów była lepsza.

Finał gry pojedynczej kobiet: Henin-Hardenne (Bel-

gia, 1) - Clijsters (Belgia, 2) 6-3, 4-6, 6-3.

Finał gry podwójnej mężczyzn: Llodra/Santoro (Francja, 5) - B. Bryan/M. Bryan (USA, 1) 7-6 (7-4), 6-3. (SAS)

Ekstraklasa piłkarek ręcznych

Lekcja dla beniaminka

MEBLE Ryś Gościbia Sułkowice - BYSTRZYCA Lublin 22-35 (10-17). Bramki: Norek 6, Gawłowicz 5, K. Bartkiewicz 4, Konieczkiewicz 3, Artsiomenka 2, Piątkowska-Łakomy i Podoba po 1 - Silantiewa 9, Majerek 8, Damińska 7, Aleksandrowicz i D. Malczewska po 3, Hipnawicz, E. Malczewska, Luberecka, Włodek i Wolska po 1.

Mistrz kraju i lider tabeli udzielił poglądowej lekcji beniaminkowi ekstraklasy. Wyównana gra trwała do 20 min, do stanu 9-10. Potem inicjatywę przejęły lublinianki i zaczęły powiększać swą przewagę. Bystrzyca, mająca w składzie

niemal same były i aktualne reprezentantki kraju, nie zlekceważyła rywalki... Tak znakomicie grająca tydzień wcześniej (w zwycięskim meczu z Kolporterem Kielce) Głowczak tym razem miała słaby dzień, ale usprawiedliwia ją choroba. Zaległości treningowe odczuwały też mocno przebiegające Konieczkiewicz i Piątkowska-Łakomy, nie będąca w pełni sił Artsiomenka i mająca sesję Norek (z powodu sesji w ogóle nie grała Postawa).

Pozostałe wyniki: Kolporter Kielce - Zgoda Ruda Śląska 22-30, Mercus Zagłębie Lubin - AZS AWF Katowice 27-18,

Nata AZS AWFIS Gdańsk - Łącznościowiec Szczecin 33-22, Piotrcovia Piotrków Trybunalski - EB Start Elbląg 28-21, Vitaral Jelfa Jelenia Góra - Sośnica Gliwice 35-26.

1. Bystrzyca	18	30	530-441
2. Vitaral	18	28	504-406
3. Nata Gd.	18	28	536-434
4. Mercus	18	23	457-412
5. EB Start	18	20	436-454
6. Sośnica	18	17	424-444
7. Zgoda	18	16	436-440
8. Piotrcov.	18	16	448-444
9. Kolporter	18	12	462-486
10. Łączność	18	12	395-469
11. Meble Ryś	18	10	347-445
12. AZS Kat.	18	4	366-466

(FIL)

I liga piłkarek ręcznych

0 wczesnej porze...

SŁUPIA Słupsk - CRACOVIA 28-25 (14-13). Bramki: Wasak 9, Nasierowska 7, Sołowska 5, Łażańska 4, Pniewska 2, Głodek 1 - Daniszewska i Żuka po 6, Ćmil 5, Kubiak 4, Hołysz 2, M. Gutowska i Pietrzyk po 1.

Mecz rozpoczął się o nietypowej porze - w sobotę o godz. 10. Gospodarze dosyć mętnie tłumaczyli się, że w innym terminie hala będzie zajęta... Krakowianki przyjechały mikrobusem nad morze w piątek późnym wieczorem, a przed południem czekał je mecz. Dopiero na miejscu dołączyła do koleżanek podróżująca pociągiem (ze względu na sesję) Daniszewska.

Gospodynie prowadziły przez cały mecz - najwyżej w pierwszej połowie 18-8 (w 19 min), a w drugiej 28-23 (w 57 min). Krakowianki zmniejszały straty do jednej bramki, ale nie udawało się im doprowadzić do remisu. Po przerwie kilka razy otrzymały kary 2 min od sędzin z Głogowa i Warszawy.

Bardzo dobry mecz rozegrała bramkarka Cracovii Zawadzka. Dobrze też wypadły celnie rzucające Daniszewska i Żuka oraz umiejętnie prowadząca grę Kubiak. Rywalki, w większości trenujące ze sobą już od piątej klasy szkoły podstawowej, przewyższały krakowianki zgraniem i skutecznością w ataku. (FIL)

Angielska Premiership

Dudek bezbłędny

Znakomicie bronił Jerzy Dudek w derbowym meczu FC Liverpool - Everton. A ponieważ koledzy z przednich formacji nie potrafili pokonać jego vis-à-vis, ten zacięty mecz w piłkarskiej Premiership zakończył się bezbramkowym remisem.

Bramkarz reprezentacji Polski pokazał klasę przede wszystkim w pierwszej połowie. Wtedy fantastycznie obronił strzał głową Stubbsa (44 min), a równie przytomnie zachował się w sytuacjach sam na sam z Tomaszem Radzińskim i Duńczykiem Gravenesem. W drugiej połowie

znów Stubbs próbował zaskoczyć Dudka, tym razem ostrym strzałem z rzutu wolnego, lecz ponownie golkeeper Liverpoolu spisał się bez zarzutu. W trzech dotychczasowych spotkaniach z Evertonem Dudek zawsze wygrywał, tym razem, nie z własnej winy, jedynie zremisował.

Wyniki sobotnich meczów: **Birmingham City - Newcastle United 1-1**, John 90 - Speed 37; **Charlton Athletic - Bolton Wanderers 1-2**, Johansson 12 - Pedersen 1, Nolan 78; **Fulham 2 - Tottenham Hotspur 2-1**, Malbranque 45 (karny), McBride 67 - Keane 18 (karny); **Leeds United - Middlesbrough 0-3**, Zenden 53, Job 77, Ricketts 89 (kar-

ny), czerwona kartka: Robinson (88, Leeds); **Leicester City - Aston Villa 0-5**, Vassell 50, 60, Crouch 57, 68, Dublin 64; **Liverpool - Everton 0-0**; **Manchester United - Southampton 3-2**, Saha 18, Scholes 37, van Nistelrooy 61 - Phillips 38, 53; **Portsmouth - Wolverhampton Wanderers 0-0**.

Dzisiaj grają: **Arsenal - Manchester City**, **Blackburn Rovers - Chelsea**

1. Manchester Utd	23	53	43-17
2. Arsenal	22	52	42-14
3. Chelsea	22	46	40-17
4. Charlton	23	37	32-25
5. Liverpool	23	34	32-24
6. Newcastle	23	34	31-24

(KRZYK)

Niemiecka Bundesliga

Gol Podolskiego

Bramka zdobyta przez pochodzącego z Polski Lukasa Podolskiego zdecydowała o zwycięstwie 1. FC Koeln nad Borussia Moenchengladbach.

Wyniki meczów 18. kolejki piłkarskiej ligi Niemiec:

sobota: VfL Bochum - VfL Wolfsburg 1-0, Fahrenhorst 36; **TSV 1860 Monachium - Kaiserslautern 2-1**, Lauth 18, 39 - Lokvenc 25; **1. FC Koeln - Borussia Moenchengladbach 1-0**, Podolski 52; **Werder Brema 4 - Hertha Berlin 4-0**, Ailton 17, 30, Micaud 35, Valdez 90; **VfB Stuttgart - Hansa Rostock 2-0**, Hleb

60, Kuranyi 75; **Eintracht Frankfurt - Bayern Monachium 1-1**, Skela 45 (karny) - Makaay 1

Piątek: Borussia Dortmund - Schalke 04 0-1, Sand 89; czerwone kartki: Rosicky (43, Borussia), Klaesener (73, Schalke).

Dzisiaj grają: SC Freiburg - Bayer Leverkusen, Hanover 96 - Hamburger SV

1. Werder Brema	18	42	49-20
2. VfB Stuttgart	38	26-7	
3. Bayern	18	36	41-20
4. Bayer L.	17	35	34-17
5. VfL Bochum	18	29	31-22
6. Schalke 04	18	27	24-23

(KRZYK)

Niedziela zmieniony

NEC Nijmegen wygrał wyjazdowy mecz z RKC Waalwijk 2-1 (2-0), ale Andrzej Niedziela nie wpisał się na listę strzelców. Ba, został nawet zmieniony w 76 min przez Fabiana De Freitas.

Gole dla NEC zdobywali Jarosław Simr (17 min) i Frank Demouge (37), dla gospodarzy Iwan Redan (75). Dzień wcześniej 4,5-letni kontrakt z NEC podpisał 19-letni Paragwajczyk z Cerro Porteno, **Edgar Barreto**.

W pozostałych sobotnich meczach ligi holenderskiej: **PSV Eindhoven - Vitesse Arnhem 3-0**, Roda JC Kerkrade - AZ Alkmaar 3-1. (KRZYK)



Piłkarz Schalke 04 Ebbe Sand (z prawej) zdobywa jedyną bramkę podczas meczu Bundesligi z Borussia Dortmund. Sand pokonał Guillaume Warmuza. Z lewej biegnie Christian Woerns. Fot. PAP/EPA

Stankovic w Interze

Serbski piłkarz Dejan Stankovic przeszedł z Lazio Rzym do Interu Mediolan. Z nowym klubem podpisał umowę do 2008 roku.

25-letni pomocnik reprezentacji Serbii i Czarnogóry miał ważny kontrakt z Lazio do końca czerwca i za pół roku mógł odejść za darmo. Przeżywający duże problemy finansowe klub z Rzymu postanowił go jednak wcześniej sprzedać. Warunków finansowych transferu nie ujawniono. (PAP)

Bordeaux rozgromione

Bordeaux, rywal Groclinu Dyskobolii Grodzisk Wlkp. w trzeciej rundzie piłkarskiego Pucharu UEFA (mecz na przełomie lutego i marca), doznał pogromu na boisku Auxerre.

Wyniki meczów 22. kolejki ligi Francji: AJ Auxerre - Girondins Bordeaux 5-0, Cisse 8, 45 (karny), Akale 12, 60, Tainio 28; Sochaux - Olympique Marsylia 2-1, Mathieu 30, Frau 69 (karny) - Droga 3, czerwona kartka: Flaminio (61, Marsylia); Montpellier - Bastia 1-1, Bamogo 19 - Cauet 64, czerwona kartka: Uras (78, Bastia); Metz - Lille 0-1, Asimo-

vic 41; Toulouse - Olympique Lyon 0-1, Dhorasoo 60; Le Mans - Nantes 0-1, Moldovan 11, czerwona kartka: Berson (39, Nantes); AC Ajaccio - Nice 1-1, Danjou 7 - Ba 74; En Avant Guingamp - Stade Rennes 0-2, Arribage 70, Barbosa 80; RC Lens - Racing Strasbourg 2-1, Ekani 69, Bakari 73 - Mouloungui 59. **Piątek:** Monaco - Paris St-Germain 1-1, Squilacci 26 - Heinze 31.

Wyniki meczów 19. kolejki ligi Włoch: Brescia - AS Roma 1-0, Bachini 42 (karny); Reggina 2 - Empoli 2-0, Cozza 51 (karny), Di Michele 89 (karny). **W lidze hiszpańskiej Malaga uległa Valenci** aż 1-6. (KRZYK)

Piłkarze Wisły we Francji

We wczorajszych dwóch treningach piłkarzy krakowskiej Wisły, przebywających na zgrupowaniu w Sainte Maxime, wzięli już udział: bramkarz Radosław Majdan i serbski obrońca Nikola Mijailovic.

Do hotelu „Les Jardins” dotarli o 1 w nocy razem z ekipą „Białej Gwiazdy”, wracającą z piątkowego meczu AS Monaco - PSG.

Mijailovic przyjechał do Francji z menedżerem Zoranem Rasicem, który jest jednocześnie jego tłumaczem

Serb z opiekunem

i ułatwia mu aklimatyzację w zespole mistrza Polski. - *Widac, że nie czuje się jeszcze pewnie* - powiedział nam rzecznik prasowy Jarosław Krzoska. - *Ale po kilku dniach na pewno to się zmieni.*

Wszystkie polecenia trenera Henryka Kasperczaka stara się dokładnie wykonywać Argentyńczyk Sergio Daniel Escuder. Szkoleniowiec, na razie, z nikim nie dzieli się uwagami o ewentualnej przydatności tego zawodnika.

W zupełnie innej sytuacji niż dwójka młodych cudzoziemców jest Radosław Majdan. Zna wielu wiślaków, najlepiej Macieja Stolarczyka, z którym występował w szcze-

cińskiej Pogoni. Zamieszkał natomiast w jednym pokoju z innym nowym nabytkiem Wisły, Tomaszem Klosem.

Zajęcia krakowian przebiegają się bez większych zakłóceń, nie ma kontuzji, są jedynie drobne dolegliwości. Niegroźnego urazu oka doznał Mauro Cantoro. (SAS)

Dubicki i Pater na rok do Polkowic

Na rok zostali wypożyczeni przez krakowską Wisłę do beniaminka piłkarskiej ekstraklasy, Górnika Polkowice: **Daniel Dubicki i Grzegorz Pater**. Z nowym klubem podpisali już kontrakty, w poniedziałek rozpoczną treningi.

(SAS)

Trzecioliigowe rezerwy krakowskiej Wisły rozegrały wczoraj pierwszy sparing. Ich rywalami byli prowadzeni przez byłego wieloletniego kapitana „Białej Gwiazdy” Tomasza Kulawika występujący w czwartej lidze piłkarze z Bukowna.

Bolesław Bukowno - Wisła II Kraków 0-6 (0-4)

Bramki: Szałęga i Nawotczyński po 2, Kmiecik, Witkowski

6 goli rezerw

Wisła II: Palczewski - Hajduk, Nawotczyński, Mysiak, Zontek - Ławecki (60 Surowiec), Iwan, Zawadzki (60 Metz), Borowczyk (46 Grochowski) - Kmiecik (60 Szabat), Szałęga (46 Witkowski).

- *Chłopcy bardzo poważnie potraktowali ten mecz, z czego się bardzo cieszę*

- powiedział trener Antoni Szymanowski. - *Od początku grali dynamicznie, zdobyli ładne bramki. Jestem tym mile zaskoczony. Ciepło przyjęła nas publiczność. Spotkanie rozegraliśmy na bocznym, pokrytym śniegiem boisku, w znośnych warunkach.*

Do zespołu Wisły wrócił z Cracovii b. mistrz Europy juniorów, Dariusz Zawadzki. Na ławce rezerwowych siedział m.in. bramkarz Michał Wróbel.

(SAS)

Piłkarski sparing: Arka Gdynia - Cracovia 2-1 (1-0)

Prosta gra na śliskiej płycie

WGdyni w kontrolnym meczu piłkarskim Arka pokonała Cracovię 2-1 (1-0), gole Arka: Bartoszewicz 26, Kukulski 57, Cracovia: Czerwiec 55.

Cracovia, 1. połowa: Cabaj - Radwański, Skrzyński, Kolasa, Baster - Bojarski, Baran, Ankowski, Nowak - Bania, Szczoczarz, 2. połowa: Olszewski - Piątek, Skrzyński, Świątek, Radwański - Makuch, Giza, Przytuła, Dudziński - Czerwiec, Wróbel.

Arka: Chamera (46 Krupski) - Kowalski, Woroniecki (46 Bednarz), Wódkiewicz, Siara (46 Ulanowski) - Pudysiak (46 Kukulski), Bartoszewicz (46 Murawski), Stencel (46 Taborek), M. Kozłowski - Dymkowski (46 Aleksander), Gregorek (60 Gusman).

- Graliśmy na sztucznej nawierzchni miejskiego stadionu GOSiR - mówi trener Cracovii Wojciech Stawowy. - Boisko było pokryte śniegiem, warunki do gry były trudne, zawodnicy ślizgali się na ośnieżonej płycie. Ale nie usprawiedliwia to naszych zawodników, którzy zgrali słabo. Arka przebiła nas agresywnością, większym zaangażowaniem, grała prościej, a to na śliskiej płycie okazało się bardziej skuteczne.

- **Wystawił Pan do gry praktycznie dwie jedenastki. Która grała lepiej?**

- Obie wypadły kiepsko. W naszej grze było mnóstwo niedokładnych podań, strat piłki. Mielśmy niby przewagę w polu, ale niewiele z tego wynikało. Sporo błędów było w obronie, tak padła pierwsza bramka dla Arki, po wyrzucie piłki z autu nasi zawodnicy zaspali. Drugi



Podczas jednego ze spotkań Cracovii strzela Artur Czerwiec (z prawej), a tej samej sztuczki próbował Piotr Giza (z lewej)

Fot. Wacław Kłag

gol padł w zamieszaniu, kilkakrotnie „urywali się” nasi obrońcy i wykorzystał to Kukulski. My zdobyliśmy bramkę po akcji lewą stroną boiska Dudzińskiego, który podał w pole karne i Czerwiec płaskim strzałem pokonał bramkarza.

- **Może jednak ktoś się wyróżnił?**

- Nikt nie zasłużył na wyróżnienie. Absolutnie nikt! Oczywiście nie robię tragedii z porażki w sparingu. Jesteśmy dopiero na początku drogi, zawodnicy są po ciężkich treningach w Cetniewie. Brakowało im w meczu z Arką świeżości, szybkości. Chciał-

bym jednak równocześnie uspokoić kibiców - nie widzę powodów do niepokoju, ale jest to sygnał także dla piłkarzy, że nawet w sparingu trzeba się bardziej przyłożyć.

- **Mówił Pan, że sparing z Arką rozpoczyna rywalizację o miejsce w podstawowym zespole...**

- Tak, w najbliższych czterech sparingach będę konsekwentnie wystawiał do gry dwie jedenastki. Każdy gracz dostanie szansę. Tak będzie do pierwszego meczu sparingowego z zespołem rosyjskim na obozie w Turcji. Ostatnie trzy mecze przed ligą, dwa

w Turcji z zespołami Norwegii, Danii, po powrocie do kraju z Odrą Wodzisław zagramy już w składzie zbliżonym do tego, jaki wybiegnie w inauguracyjnym meczu ligowym we Wrocławiu z Polarem.

Rozmawiał: AS

Bednarz testowany w Gdyni

W zespole Arki testowany był były gracz Cracovii, ostatnio Pogoni Miechów - **Andrzej Bednarz**. W ataku zagrał były gracz Pogoni Szczecin, Widzewa Robert Dymkowski.

traklasa koszykarek); 20.55 CANAL PLUS i 5.20 CANAL PLUS NIEBIESKI: La Coruna - FC Sevilla (liga hiszpańska); 22.20 TVP 2: Sport telegram; 22.45-23.30 DSF: LaOla (liga zagr.); 23 CANAL PLUS NIEBIESKI: Sport+ (liga zagr.); 23.15 EUROSPORT: Rwanda - Kongo (piłkarski Puchar Narodów Afryki); 0.10 CANAL PLUS NIEBIESKI: Carolina Panthers - New England Patriots (finał Super Bowl, futbol amerykański); 0.20 POLSAT: Mag. sportowy.

Piłkarze Hutnika zakończyli zgrupowanie

Z siłowni na sparing



Piotr Madejski

Fot. Wacław Kłag

Piłkarze Hutnika na zakończenie zgrupowania rozegrali w Dębicy sparingowy mecz z Krośnianką Krosno, wygrywając 2-1. Od jutra trenować będą na własnych obiektach.

Hutnik - Krośnianka 2-1 (2-0). Bramki: Madejski 21, Pasionek 41 - Bałchan 70.

Hutnik: I połowa: Sotnicki - Kostera, Atańskowski, Pasionek, Papież - Kępa, Kaczor, Kołodziej, Kwieciński - Madejski, Kozielec; II połowa: Jeziorek - Błachacz, Kostera, Atańskowski, Karpiński - Morawiec, Wiącek, Madej, Kapelak - Mielec, Dutka.

Mecz odbył się na dobrze, jak na tę porę roku, przygotowanym boisku, choć po przerwie piłką często rządził przypadek. - *Obie drużyny nastawiły się na wybieganie. Przed meczem każdy z moich graczy zaliczył siłownię. Sparing spełnił moje oczekiwania* - powiedział trener hutników Robert Kasperczyk.

W Hutniku nie wystąpili lekko przebiegający bramkarz Stanula i mający uraz palca u nogi Niemiec (kilka dni temu w trakcie gry zderzył się z kolegą i palec wyskoczył mu ze stawu).

Prowadzenie dla Hutnika uzyskał Madejski po minięciu dwóch rywali i strzale z narożnika pola karnego w „długi” róg, a wynik podwyższył Pasionek strzałem z bliska po rzucie rożnym egzekwowanym przez Kołodzieja. Goście zdobyli gola po akcji Bałchana, który uciekł pilnującemu go Błachaczowi.

Do Hutnika z wypożyczenia z LKS Niedźwiedź powrócili Kulak i Niemiec, a do Orła Piaski Wielkie został wypożyczony Majkut. Nie potwierdziły się medialne informacje o odejściu Kaczora i Madejskiego, którymi ponoć zainteresowana była Cracovia. Trener krakowian ma do dyspozycji 24-osobową kadrę. W klubie nie ma większych problemów finansowych, co pozwala na spokojne przygotowanie się do rewanżowej rundy rozgrywek III ligi. (FIL)

Poloniści do Azji

W Chinach płacą więcej niż w Wiśle?

Dwaj piłkarze Polonii - Warszawa Igor Gołaszewski i Bartosz Tarachulski pojechali do Chin na rozmowy w sprawie transferu do jednego z tamtejszych klubów drugoligowych.

Tarachulski udał się do Azji tydzień temu, prosto ze zgrupowania Polonii w Brennej, natomiast Gołaszewski poleciał do Chin w piątek wieczorem.

- *Nie zamierzamy robić tym piłkarzom żadnych trudności w przejściu do innego klubu. Gołaszewski, który jest bardzo zasłużony dla Polonii, jest u szczytu kariery i jeśli ma okazję podpisać korzystny kontrakt, to bardzo dobrze. Nie jesteśmy w stanie dorównać warunkom proponowanym przez Chińczyków. Z tego, co wiem, nie byłoby ich w stanie spełnić nawet Wisła Kraków, czy Groclin* - powie-

dział prezes Polonii Grzegorz Popielarz.

W meczach sparingowych: piłkarze Polonii Warszawa pokonali w Łodzi drugoligowy ŁKS 2-1 (1-1); Lech Poznań pokonał wicelidera grupy drugiej III ligi Kotwice Kołobrzeg 4-3 (3-3), trzy gole dla Lecha zdobył Rafał Grzelak; piłkarze Górnika Łęczna wygrali 4-0 (4-0) z trzecioliigowym Motorem Lublin; Odra Wodzisław pokonała trzecioliigowego Włókniarza Kietrz 4-1 (2-0); Amica Wronki zwyciężyła trzecioliigową Gwardię Koszalin 3-0 (0-0); Dospel Katowice pokonał w wyjazdowym meczu trzecioliigowe Zagłębie Sosnowiec 2-0 (2-0), w 30 min gola zdobył pozyskany z Wisły Kraków Paweł Brożek; Szczakowianka Jaworzno pokonała w Bytomiu trzecioliigową Polonię 1-0 (0-0), bramkę zdobył Brazylijczyk Julio Cesar.

(PAP, KRZYK)

Sportowy ekran

W telewizji polecamy m.in.:

NIEDZIELA. 8-8.50 TVP 1 i 12.30-14 EUROSPORT: Australian Open (Federer - Safin, finał M, powt.); 10-14.30 ARD: Sport; 11-12.30 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (supergigant M); 12.10-13.15 TVN: Boks zawodowy (m.in. walka Sosnowskiego, powt.); 14 EUROSPORT: Tunezja - Gwinea (piłkarski Puchar Narodów Afryki); 14.55 i 3.25 CANAL PLUS NIEBIESKI: Blackburn - Chelsea (liga angielska);

14.55 POLSAT SPORT i DSF: ME piłkarzy ręcznych (o 3 miejsce); 15 TV 4 i 21.25 POLSAT SPORT: Jastrzębie - AZS Częstochowa (ekstraklasa siatkarzy); 17.20 TVP 1: Sportowy Express; 17.25 POLSAT SPORT i 20.15 DSF: ME piłkarzy ręcznych (o 1 miejsce); 17.30-19 i 23.30-24 DSF: 2. Bundesliga; 18.30 CANAL PLUS NIEBIESKI: Toronto - LA Lakers (NBA); 19-20.15 i 21.45-22.45 DSF: 1. Bundesliga; 19.50-20.30 TVP 3: Polkowice - Brzeg (eks-

4-0 w Afryce

Nigeria wygrała z RPA 4-0, a Maroko pokonało w takim samym stosunku Benin w meczach grupy D rozgrywanego w Tunezji piłkarskiego turnieju o Puchar Narodów Afryki.

Tabela grupy D:

1. Maroko	2	6	5-0
2. Nigeria	2	3	4-1
3. RPA	2	3	2-4
4. Benin	2	0	0-6

(PAP)

Mistrz wygrał tylko o półtora metra

Rutkowski goni Małysza



Od lewej: Mateusz Rutkowski i Adam Małysz

Fot. Wacław Klag

Adam Małysz z Wisły-Ustronianski obronił tytuł mistrza Polski na Wielkiej Krokwi, ale ostro naciskał go 17-latek z TS Wisła Zakopane Mateusz Rutkowski, który tylko nieznacznie przegrał rywalizację. Brązowy medal dla zawodnika WKS Zakopane Roberta Mateja.

Blisko 10 tysięcy widzów pod Krokwią, świetna atmosfera, doping kibiców. A było się czym emocjonować, bowiem pasjonującą walkę o złoty medal stoczyli Adam Małysz z Mateuszem Rutkowskim.

Już w serii próbnej z 12. belki polecili zdecydowanie najdalej, Małysz na 135 m, Rutkowski na 130 m. Ponieważ Małysz przekroczył odległość jury (134 m), obniżono rozbieg o jedną belkę.

Po 1. serii prowadził Małysz skokiem na 133,5 metra, wyprzedzał o ponad 10 punktów Rutkowskiego, który miał 129 metrów. Ale w 2. próbie 17-latek ze Skrzypnego skoczył kapitalnie na 133,5 metra, do tego w bardzo dobrym stylu. Małysz odpowiedział skokiem na 130,5 metra i to jeszcze wystar-

czyło, by wyprzedzić młodszego kolegę o 3,2 punktu.

- Mateusz skakał dzisiaj bardzo dobrze, w takiej formie może przywieźć medal z mistrzostw świata juniorów w Norwegii - mówił po konkursie Adam Małysz. - Ja jadę w najbliższy weekend na loty o PŚ do Oberstdorfu. Zawody te potraktuję jako trening przez mistrzostwami świata w lotach w Planicy (20 - 22 luty).

Mateusz Rutkowski, jak zawsze bardzo skromny i nieśmiały, pytany o konkursu odpowiedział: - Drugi skok udał mi się. Chciałbym tak skakać na rozprawach się w przyszłym tygodniu w Norwegii mistrzostwach świata juniorów. Mam tam swój cel - pierwsza trójka. Choć wiem, że będzie mnóstwo świetnych skoczków, ma startować Austriak Morgenstern.

To był bardzo ciekawy konkurs. Zwykłą formę potwierdził zdobywca brązowego medalu Robert Mateja, choć wyraźnie ustępował czołowej dwójce (skoki 121,5 i 119 m). Lepiej niż w Karpaczu skakał Marcin Bachleda, 4. lokata (118 i 123 m).

Znowu z dobrej strony pokazała się grupa młodych skoczków, najwyżej z nich na 6. pozycji był 16-latek Kamil Stoch

z Poronina, w pierwszej dziesiątce byli juniorzy Stefan Hula (8.), Dawid Kowal (9.). Pięknie skoczył w 2. serii 15-latek Sebastian Toczek (119 m), awansując z 19. na 12. pozycję.

Podobnie jak w Karpaczu kiejko skakali członkowie ka-

PYTANIE DNIA DO MAŁYSZA

Reporterka TVP po MP w Zakopanem: - Panie Adamie, który z trenerów pojedzie z Panem do Oberstdorfu?

Adam Małysz: - Naprawdę nie wiem. (K)

dry „A”: Pochwała był dopiero 11., Sobczyk 14., T. Tajner 15. Skupień miał upadek w 1. serii przy skoku na 113,5 i znalazł się w trzeciej dziesiątce.

Mistrzostwa Polski, Wielka Krokiew: 1. Adam Małysz (Wisła Ustronianka) 278,2 pkt (133,5 i 130,5 m); 2. Mateusz Rutkowski (Wisła Zakopane) 275 (129 i 133,5); 3. Robert Mateja (WKS Zakopane) 230,9 (121,5 i 119); 4. Marcin Bachleda (AZS AWF Katowice) 228,8 (118 i 123); 5. Mesik (Słowacja) 286,6 (117,5 i 122); 6. Kamil Stoch (Poroniec Poronin) 220,8 (112 i 124). (AS)

Szturc dołącza do ekipy trenerów

Trójka na Oberstdorf

Adam Małysz, Robert Mateja i Marcin Bachleda - ta trójka wystartuje w najbliższych zawodach o Puchar Świata w skokach na mamucie skoczni w Oberstdorfe (7-8 lutego).

Do sztabu szkoleniowego (Apoloniusz Tajner, Piotr Fijas) włączony został także na konkursy w Oberstdorfe trener klubowy Adama Małysza - Jan Szturc.

Reprezentanci mają od poniedziałku trenować w Zakopanem na Wielkiej Krokwi. Czy

z Adamem Małyszem? Jednoznacznej odpowiedzi nie uzyskaliśmy.

Trenerzy Heinz Kuttin i Łukasz Kruczek ustalili skład na mistrzostwa świata juniorów w Norwegii (2-7 lutego). Pojedzie tam piątka skoczków: Mateusz Rutkowski, Kamil Stoch, Dawid Kowal, Krzysztof Styrzula i Stefan Hula. Zawodnicy odlecają do Norwegii w poniedziałek z Warszawy, Kruczek już dzisiaj wyjeżdża z kraju samochodem, zabierając sprzęt.

(AS)

Jagna poza zasięgiem

Nie udał się atak pozostałych krakowskich snowboardzistów na pozycję Jagny Kolaszkiej-Marczulańskiej podczas wczorajszego slalomu giganta równoległego międzynarodowych mistrzostw Polski. Tak jak przed kilkoma dniami w Kluszkowcach, tak i wczoraj Jagna nie dała szans rywalkom.

W finale ponownie spotkała się z Małgorzatą Kukucz, lecz tym razem zawodniczka AZS AWF Kraków Zakopane pewnie wygrała oba przejazdy. Trzecie miejsce zajęła Dorota Żyła. Znowu nie powiodło się innej z krakowianek, Blance Isielonis, która w walce o wejście do pierw-

szej czwórki uległa Karolinie Huli.

Podczas zawodów rozgrywanych przy sztucznym świetle wśród mężczyzn triumfował Niemiec Christow Volz przed Słowakiem Radoslavem Židkiem i Arturem Rajewskim z Poznania.

(KRZYK)

Niech mnie nikt nie uszczypnie

- Stałam na podium w Abetone z Sophie Splawinski i razem wrzeszczałyśmy: „Polska! Polska!”
- opowiada „Dziennikowi” DAGMARA KRZYŻYŃSKA

- To jak spełnienie najpiękniejszego snu. Po zwycięstwie w gigancie Pucharu Europy w Abetone powiedziałam w wywiadzie dla włoskiej telewizji, że mam wrażenie, iż ktoś mnie zaraz uszczypnie i ten sen się skończy. Leżąc na tylnym siedzeniu w aucie podczas powrotu z Włoch do Polski ciągle miałam wrażenie, że to chyba mnie nie dotyczy - mówi „Dziennikowi” studentka krakowskiej AWF, alpejka Dagmara Krzyżyńska.

- Pamięta Pani piątkowe chwile, gdy po drugim przejeździe giganta w Abetone oczekiwaliśmy Pani na zjazd rywalkę?

- Tak, to były wielkie emocje. Po pierwszym przejeździe zajmowałam piątą lokatę i gdy zjechałam za drugim razem, na górze zostały jeszcze cztery dziewczyny. Włochom wysiadł telebim, na którym pojawiał się czas zawodniczek, więc byłam zdana tylko na komunikaty spikera. Kolejne alpejki pojawiały się na mecie, a ja ciągle prowadziłam. Były wielkie nerwy i oczekiwanie na ostatnią zawodniczkę. Gdy zjechała, nie byłam pewna, co powiedział spiker, ale wtedy podbiegła do mnie Sophie Splawinski, która urodziła się w Kanadzie, ale jej rodzice pochodzą z Zakopanego i Nowego Targu, więc ona mówi po polsku. Zaczęła do mnie krzyczeć, że wygrałam i podniosła mnie do góry. Wtedy wydałam z siebie okrzyk radości. Gdy zjechali do mnie trener Roland Bair i serwisman Zbigniew Kamiński, rozplakaliśmy się wszyscy. Na podium Sophie stanęła obok mnie i ra-

zem wrzeszczałyśmy: „Polska! Polska!”.

- Słyszałam, że z wrażenia po tym sukcesie nie może Pani spać już czwartą noc, a trenerzy przygotowują Pani melisę, by choć trochę uspokoić gonitwę myśli.

- To prawda, nie śpię od czterech nocy, choć bardzo się staram, by ten sukces mnie nie przygniół. Trener Roland Bair wymyślił, że w sobotni wieczór pojedziemy w Szczyrku na „Ostatniego samuraja” i właśnie jestem w drodze do kina. Nie można zbyt długo świętować zwycięstw, bo przecież rywalki ciągle trenują i wkrótce czekają mnie kolejne starty. Z sukcesem też trzeba umieć żyć. Media zawsze chcą, by być na pierwszym miejscu, a sport to taka cholera, że raz się jest na górze, a innym razem na dole. Ale na pewno nie siadę na laurach.

- Przeżywa Pani wielkie chwile zupełnie niespodziewanie. Przecież na początku sezonu miała Pani kłopoty z kolanami i wyniki nie były najlepsze...

- Rzeczywiście, kolano bolało mnie bardzo mocno i najpierw byłam na konsultacji w klinice w Oslo, a potem trener Bair załatwił wizytę w austriackim Schrunz u tego samego lekarza, który leczył Janicę Kostelic. Wstrzyknięto mi lek, który przez pół roku ma wspomagać mój międzystawową. Dzięki temu stawy lepiej pracują i nie czuję bólu.

- Rok 2004 rozpoczęła Pani od zwycięstwa i miejsc na podium w zawodach FIS, a po-

tem był start w gigancie Pucharu Świata w Mariborze, gdzie zajęła Pani wprawdzie 60. lokatę, ale przez znaczną część trasy do zakwalifikowania się do drugiego przejazdu brakowało niewiele...

- Istotnie, przez trzy czwarte trasy jechałam na taki wynik, a potem zabrakło mi kondycji. To nie była raczej kwestia stresu, psychicznie czułam się dobrze.

- Po tym występie pierwszy gigant Pucharu Europy w Roccaraso to dla Pani dopiero 38. miejsce. Przeżywała Pani jeszcze niepowodzenie z Mariboru?

- Czy ja wiem? W każdym razie ten pierwszy start w Roccaraso podłamał mnie znacznie bardziej. Liczyłam na miejsce w pierwszej „15”, a tu taki zawód...

- Skąd więc taki wielki progres z dnia na dzień? Przecież w drugim gigancie w Roccaraso była Pani 13., a wkrótce potem w Abetone druga i pierwsza.

- Po tym 38. miejscu trener Bair uznał, że nie ma sensu, bym znów ćwiczyła na bramkach. Stwierdziliśmy, że nie ma sensu „nawijać” tych bramek w nieskończoność, lepiej skupić się na technice. I to samo ćwiczenie elementów technicznych wyszło mi na dobre.

- Podobno rozważano możliwość wycofania Pani z rozpoczęcia się w poniedziałek mistrzostw Polski w Szczyrku, by miała Pani czas na dojście do siebie...

- Nic na ten temat nie słyszałam.

Rozmawiał: KRZYSZTOF KAWA

Przebudzenie Kostner

Radość nowej liderki PŚ, Austriaczki Goetschl



Austriaczka Renate Goetschl objęła prowadzenie w Pucharze Świata

Przebudziła się Włoszka Isolde Kostner (bez zwycięstwa w PŚ od listopada 2001 roku) i wczoraj wygrała zjazd w Haus-im-Ennstal, ale równie radosna była Austriaczka Renate Goetschl, która została liderką klasyfikacji generalnej PŚ.

Drugie miejsce pozwoliło Goetschl wyprzedzić Szwedkę Anję

Paerson, która zrezygnowała z powodu grypy przed tym

weekendem z występów w konkurencjach szybkościowych. Austriaczka ma 1033 punktów, a Szwedka zdobyła 998 pkt.

Kostner pokonała trasę w czasie 1.39,31. Wyprzedziła o 0,35 s Szwajcarce Fraenzi Aufdenblatten, która po raz pierwszy w karierze znalazła się na podium. Przejazdu nie ukończyła zwyciężczyni piątkowego zjazdu w Haus-im-Ennstal, Maria Riesch. 19-lletnia Niemka wypadła z trasy, ale nie doznała poważniejszych obrażeń.

Wśród mężczyzn znowu zjazd wygrał Stephan Eberharter. To trzeci triumf Austriaka w tym sezonie, zarazem trzeci w tej konkurencji. W niemieckim Garmisch-Partenkirchen odniósł 28. zwycięstwo w karierze. Dzięki niemu, z dorobkiem 842 punktów, awansował na drugą pozycję w klasyfikacji generalnej PŚ, przed Lasse Kjusą (Norweg w piątek przeszedł operację kontuzjowanego kolana) i do prowadzącego rodaka Benjamina Raicha traci już tylko 76 punktów.

Eberharter (1.58,70) wyprzedził o dziewięć setnych sekundy swojego rodaka Fritzę Strobla, trzeci był Włoch Alessandro Fattori, tracąc do zwycięzcy 0,45 s. Kiepski występ zanotował drugi w piątkowym zjeździe, Amerykanin Daron Rahlves, który był w sobotę 14. (KRZYK)